





**نہ لمانیا**  
**میٹروو – کولتوور – جوگرافیا**

ناوی کتیب: ئەلمانیا (میژوو – کولتور – جوگرافیا)

له ئەلمانییهوه: باهۆز مستهفا

تیراژ:

## ئەلمانیا

نەخشەى ئەلمانیا (۲۰۰۷)، بە ھەر شازدە ھەرىم و

نۆ دراوسى و ھەردوو دەريا



ئەلمانىا - دۆيتشلەند- گېرمانى  
Alleman- Deutschland-Germany

ولاتىكە لە ناوہراستى ئەوروپا، لە ۱۶ ھەرئىم پىك ھاتووه، بە پىيى  
پرىنسىپەكانى دەستور يەكيانگرتووه و ھەر ھەرئىمىك لە بەرپوہبردن  
سەربەخۆيە.

پايتەختى ئەلمانىا شارى (بەرلین) ە .

زمانى فەرمى: ئەلمانىيە .



سىمبولى ئەلمانىا



ئالای ئەلمانىا

سيستەمى سياسى ولاتەكە:	كۆمارى پەرلەمانىيە.
سيستەمى حكومەت:	پەرلەمانى ديمەكراتى.
كەسى يەكەمى ولات:	سەرۆك كۆمار.
كەسى يەكەمى حكومەت:	راوئىزكار
رووبەرى ئەلمانىا:	۳۵۷,۱۰۴,۰۷ كم <sup>2</sup>
ژمارەى دانىشتوانى :	۸۲,۴۰۰,۰۰۰
چىرى دانىشتوان :	۲۳۰ كەس لە كم <sup>2</sup>
پارەى ئەلمانىا :	يۈرۈۆ ( ۱ € = ۱۰۰ ct )

پشووى نەتەوہى:	۳- ئۆكتۈبەر
ھىماى رەقەمى ئوتومبىل:	<i>D</i>
ئەدرىسى ئىنتەرنېت:	<i>de</i>
كۆدى تەلەفۇن:	۰۰۴۹

لە نىو دەستور كۆمارى يەكگرتوو، بە ولاتىكى يەكسان و ماف پارىزەر و فىدېرال و ديموكرات ناسراوہ، دامەزىنەرى يەكيتى ئەوروپايە. ئەلمانىا ئەندامى نەتەوہ يەكگرتوہكانە، ئەندامى رىكخراوى ئابوور و پەرەپىدانە، ئەندامى ناتۆيە، ئەندامى رىكخراوى پاراستن و بە يەكەوہ كارگردنە لە ئەوروپا، ھەرودھا لە گروپى (گ ۸= گروپى ھەشت دەولەتى، كە بەيەكەوہ لەسەر پىرسى سياسى و ئابوورى جىهان كۆدەبنەوہ). تاكە ولاتە نۆ دراوسىي ھەبىت و پەيوەندى لەگەل

ھەموویان ئاسایی و باش بېت. سېيەم ولاتە لە بەرھەم ھېنان لە دوای ئەمریکا و یابان.

### ناوەکانی ئەلمانیا – دۆیتشلەند - گێرمانی

دۆیتشلەند: لە سالی ۱۶۶۷ وە ئەم ناوہ بەکار ھات، دوای دروستبوونی دەولەتی نەتەوہی ئەلمان بە ناوی (دۆیتشە رایش) دەولەتی ئەلمانیا. دۆیتش(دۆیچ) واتە نەتەوہی ئەلمان= دۆیتش. لەند : واتە خاك ، ستان.

ئەلمانیا: لە (ئالە مینەر، *Alle Maenner*) یاخود ئالە مانن، واتە ھەموو پیاوہکان، ئەمەش لە کاتی یەگگرتنی ھەردوو گروپی ناوہپراستی ئەلمانیا و باشووری رۆژژئاوای ئەلمانیا ھات لە سالی ۲۱۳ . بلأوبوونەوہی ئەو ناوہ دەگەریتەوہ بۆ فەرەنسییەکان.

گێرمانی: ئەم ناوہ میژووی زۆر کۆنە، بۆ پێش ئەنتیک دەگەریتەوہ، سەردەمی رۆوبەرۆوبوونەوہ لەگەڵ گریکەکان، ھەرۆھا سەردەمی (کیلتن و سکیتن). گێرمان، بەو خەلکانە گوتراوہ، کە لە ناوہپراستی ئەوروپا و باشووری ئەسکەندنافیا ژیاون، ھەرۆھا بە زمانەکەشیان گوتراوہ (ئیندۆ گێرمانی). بەلام یەکەم بەلگە بۆ ئەم ناوہ، کە ھەبیت



دەگەرپتەوہ بۇ ۲۲۲ سال پيش مەسیح لە کاتی سەرکەوتنی (مارکۆ کلاودیۆس) لە کلاستییدیۆم.

یەكەم نووسین یاخود هیماى گيرمانى بۇ ۲۰۰ سال پيش مەسیح دەگەرپتەوہ. لە سەردەمی ئیمپراتۆرى رۆمی، كە بەسەردەمی توانەوہی میللەتانى گيرمانى دەناسریت، زینجیرەى میژووی گيرمانەکان پچراو تیکەلى میژوو، کلتورى پۆمەکان بوو.



كۆنترين نووسىنى گيرمانەکان

## مىژووى ئەلمانىا

كۆمارى ئەلمانىاى يەگگرتوو لە خۆرئاوا، لەگەل كۆمارى ئەلمانىاى ديموكراتى لە خۆرھەلات(DDR) ئەم دوو دەولەتە لە سالى ۱۹۴۹ دواى شەرى دووھى جىھانى دامەزران، لە سالى ۱۹۹۰ يەكيان گرتەوھ. دەولەتى نەتەوايى ئەلمانى و ناسنامەى نەتەوھاپەتى لە سالى ۱۸۷۱ ناسراوھ، لەگەل ھەموو ئەو دەستكارى و گۆرانانەى لە سيستەمى سياسى كراون. سەرھەتا كۆمەلئىك دەولەت و ھەرىمى سەربەخۆ بوون، لە چوراجىوھى يەك زمان، ئەویش زمانى ئەلمانى بوو، كە پەيوھنديان بەردەوام لە گۆرانبوو، ھەنديكجار يەكيان دەگرت و ھەنديكجارىش وھكو دوژمن بەرامبەر يەكترى دەوھستان.

خالە گرینگەكانى مىژووى سياسى ياخود ديارترين رابردووى ئەم ھەرىمانە، دەگەرپتەوھ بۆ پيش مىژوو . بنەماى مىژوويى لە سى بابەت دەست پيدەكات (مىژووى سياسى و كۆمەلئاپەتى، مىژووى ئابوورى، مىژووى كلتوورى).

### سەردەمى پېش مىژوو

نوۋتېن بەلگەكان ئەو دەسەلمېنن كە شوۋىن ئەلمانىي ئەمپۇ دەگەرپتەو بۇ ۶۰۰,۰۰۰ ياخود ۵۰۰,۰۰۰ سال كۆن، بۇماوۋى ۱۰۰,۰۰۰ سال لە ناوەرەست و باكورى ئەلانيا سەھۆلبەندى بوو و كەسى تېدا نە ژياو، كۆنترين شوۋىنەوارى نىشتەجىبوونى مرۇفېش لەم ناوچەيە دەگەرپتەو بۇ ۱۲۰,۰۰۰ سال لە ناوچەى نىياندىرتالەر.

### دەستپىكى مىژوو

ئاسەواراى مرۇفە سەرەتايىيەكان وەك كوخ و شوۋىن كاتى و سەرەتايى، كە دروستيان كوردېت، لە (زاكسن) رۇژەھلاتى ئەلمانىا دۇزراونەتەو، ھەرۋەھا دۇزىنەوۋى چەند پارچە ئاسنىكى ئاۋزېر كراو ئەو نىشانىدەدات، كە ۲۰۰۰ سال بەر لە مەسىح لەم ناوچەيە ئەستېرە ناسى ھەبوو، ئەمەش كۆنترين و كۆنكرېتتېن ئامازە و لىكۆلىنەوۋى ئەستېرەناسىيە لە ھەموو جىهان.

لەم ناوچەيە كۆمەلە گروپىكى جياواز ژياو كە بە زمانى ئىندۇ ئەورۋى قسەيان كرددو، دواى بۇ شوۋىن جياواز كۆچيان كرددو، بەشىك لەمانە لە ئەنتىك خانى ئەلمانى ماو لە ژېر چەمكى گېرمانن(Germanen). گروپەكانى تر لە ژېر چەمكەكانى: ئىندۇگېرمانى، فېندن.

لە سەردەمی ئیمپراتۆرى رۆمى، كە باشوور و رۆژئاواى ئەلمانىيەى داگىر كىردىبوو، لە ھەردوو زى (دۇئاو ، رايىن) بۆ ماوەى پىنج سەدە بە (ليگيۆنىر) واتە سەرباز ناسرابوون، ئەم سەربازانە لە زۆر ناوچەى ترى جيهان ھەبوون، وەكو ھىسپانىن، ئىلېرن(ئەلبانيا)، سوريا، گالىن(فەرنسا)، ئەفريكا. دواى جيابوونەوھى گروپەكانى ئەم ناوچەى ھە و رۆشتىيان بۆشويىتەر، چەند گروپىك مانەوھ، وەكو (زارماتن و ھونىن) كە ئەلمانى ئەمپۇن.

لە سالى (۵۸) پىش مەسىح تا نزيكى سالى (۴۵۵)ى دواى مەسىح لاي چەپى زى رايىن و باشوورى زى دۇئاو لە ژىر دەسلەلاتى رۆمى بوون، ھەريەكانى ئەوسا (تريير، كۆلن، بۆن، قۆرمس، ئاوكس بۆرگ)ى ئەمپۇن، كە بە كۆنترىن شارەكانى ئەلمانىا دەژمىردىرپن. لە سەدەى شەشەمەوھ ناوھراستى ئەوروپا كەوتە ژىر دەسلەلاتى فەرنسا، بەلام دواى مردنى قەيسەر، نەوھكانى ئيمپراتۆرىيەتەكايان بەسەر سى ناوچە دابەشكرد، رۆژئاواى فەرانسا بۆ خزمەتكردن و بەرھوپىشېردنى ئيمپراتۆرى فەرنسى ، باشوورى فەرنسا، ھەروھە رۆژھەلاتى فەرنسا، كە سنوورى زۆر لە ئيمپراتۆر رۆمى نزيك بوو، لە سالى (۸۴۳) خەريكبوو لەبەر يەك ھەلدەوھشاوھ، بەلام (لودفيش كارل) توانى ئيمپراتۆرەكە لە ڤووخان رزگار بكات و ھوكمپانىيەكە لە دەستى فەرنەنسييەكان بەيلىتەوھ و نەوھ دواى نەوھ دەسلەلاتەكە بگوازنەوھ لە (لۆتەرى يەكەم بۆ كارل كاله ، لە كارل ديكن بۆ ئارنولف كارنتن) تا

دەگاتە (كۆنرادى يەكەم) لە سالى ۹۱۱-۹۱۹ لە ژيەر ھەر دەسەلاتيكيش كۆمەئيك گۆرانكارى روياندا. لەم سالانە (ھايئيريشى يەكەم) دەرگەوت دواى پاراستنى سنوورەكانى ژيەر دەسەلاتى فەرنسى لە ھيرشى ھەنگارى و سلافھەكان، پاشان (ئۆتۆى يەكەم) ھات و بەردەوام بوو لە شەركردن دژى ھەنگاريەكان، بە پەنابردنە بەر كلىسە بۆ بەھيزکردنى دەسەلاتى، ئەوھوو لە شەرى (ليشت فيلد) بە سەر ھەنگاريەكان سەرگەوت ، ئەم شەرى بوو كاترميىر لە داىكبوونى ئەلمانەكان و ھەئسانەو و دەرگەوتنيان، لە نزيكەى سالى ۹۶۲ تا ۱۸۰۶ دەولەتى ئەلمانى دروست بوو، بەلام لە چوارچيوى ئيمپراتورى رۆمى، كە پيى دەگوترا(ئيمپراتورى رۆمى پيرۆز و نەتەوھى ئەلمان)بە چەندىن گۆرانى گەورە تىپەرى، ھەروھە زووتريش لە سالى ۹۵۰ – ۹۶۳ چەند ناوچەيەك سەربەخۆى خۇيان وەرگرت و لە دەسەلاتى ئيمپراتورى رۆمى و فەرەنسى جيابوونەو، لە پۆلۇنياوھ تا دەگاتە سەرووى ئيتاليا. بە خواستنى برازى قەيسەرى رۆمى لەلايەن كورى ئۆتۆكە دەگاتە (ئۆتۆى دووھم) كيشەكانى نيوانيان كەم دەبيتەو، بەلام لەم كاتە دژى عەرەبەكان دەكەويتە جەنگەو، لە سالى ۹۸۲ تووشى گەورەترين دۆران ديت و بۆ ماوھى دوو سەد سال چەند ناوچەيەك لە دەست دەدەن. (ئۆتۆى سييەم) ماوھەكى كەم دەسەلات دەگریتە دەست و مردن ريگەى جى بە جيكردى پلانەكەى پينادا بە سەر ئيمپراتورى رۆمى .

## سالى ۱۰۰۰ و كۆنگرەي (گيزن)

لەم كۆنگرەيەدا دەسلەت دەكەويپتە دەسەت سەركردەيەكى پۇلۇنى بە ناوى (بۇلىسلاوى يەكەم) لەم كاتەشەو كيشە دروست دەبىت لە نيوان دەولەتى ئۆتۆ بە سەركردايەتى (هايىرىشى دووم) و ناوچەكانى ژىر دەسلەتلى (بۇلىسلاوى يەكەم). ئەم كيشانە بەردەوام دەبىت تا هاتنى قەشە (هیلدەگراد بىنگن) بۇ گواستنهووى دەسلەت بۇ كلسا لە ريگاي (فريدريشى يەكەم) لەم سەردەمەش كۆمەئىك كلىسە دروستكران بەشيكيشيان لە شەپەكان رووخىنران، دواى مردنى (فريدريشى يەكەم) لەسوريا سالى ۱۱۹۰ (هايىرىشى چوارەم) كورى فريدريش هاتە جىگەي.

سەدەي سىزدە و چوارە بە سەردەمى برسەيتى و نەهامەتى و ئاوارە بوون دەناسرەيت دواى بلاو بوونەووى نەخۇشى بە ھوى پروودانى كارەساتى سروشتى، كە بوو ھوى مردنى بەشيكى زۇرى دانىشتوانى ناوچەكە و ئاوارەبوون و كۆچكردى جولهكەيەكى زۆر بەرەو ولاتى پۇلۇنيا لەدەستى نەخۇشى و چەوساندنەووى ئايەنى و ھيرشى راسيستەكان، ھەرۈھا شەرى نيوان پاپاي و دەسلەت بۇ برپاردان لە كۆشكى پاشايەتى.

ھەر لەم سەردەمەش لە سالى ۱۳۴۸ يەكەم زانكۆ بە زمانى ئەلمانى لە پراگ دروستكرا.



مارتین لۇتەر

### ماكسىمىليانى يەكەم – مارتین لۇتەر

بەشدارى كىردى ماكسىمىليانى يەكەم لە رىفۇرمى ئىمپىراتۇرى رۇمى بەبى پىرس يا بەبى رەزامەندى پاپا دەبىتە ھۇى ئەوھى چىتر ئەلمانەكان نەتوانن لە دەسەلاتى ئىمپىراتۇرى رۇمى بەشدارى بىكەن، ھەروھە ھىرشى عوسمانىيەكان بۇ سەر ئەوروپا ھۆيەكىتربوو، كە رېگەى بۇ(مارتین لۇتەر ۱۴۸۳-۱۵۴۶)خۇشكرد بە (۹۵)تېز داواى رىفۇرم لە ئاينى مەسىحى بىكات، ھەولى مارتین لۇتەر چاكسازىكىردن بوو لە

كلیسا، ھەروەھا دژی توندتیژی و بەزۆر سەپاندنی بیروباوەری ئاینی بوو، بە پێچەوانەووە پشتگیری لە ئازادی تاکە کەس دەکرد، وەکو دەلیت: ھەرگیز ناکریت بە زەبروزەنگ کفر و گومرایی نەھیلین، بەئکو ئەم کارە پپووستی بە ئامرازی دیکە ھەبە وەك دیالوگ و بیروپرا گۆرپنەووە، ئەم بیروباوەرەش بە (لۆتەری) ناسرا. دەسەلاتیش لەبەر شەرەکانی دەروە دژی فەرنسییەکان و رۆمەکان و عوسمانییەکان نەیتوانی رینگە لە ریفروم بگریت، لە سالی ۱۵۲۲ – ۱۵۲۶ وانیەکانی مارتین لۆتەر لە رینگە مامۆستاگان لە ھەریەکان دەوترانەووە و بلاو دەبوووە، دواى دزایەتی کردنی مارتین لۆتەر لەلایەن براى قەیسەر و ھاندانی ئیفەنگیلیەکان بۆ وەستاندنی ئەم بەرنامە، پڕۆتستانیەت دروست بوو، ئەمەش بوو ھۆی تورەبوونی قەیسەر و ھەلگیرسانی شەر، قەیسەر توانی زۆر ناوچە داگیر بکات، بەلام پاشایەتی (ئاوگس بۆرگ) نە پوو، ھەروەھا کلیسەى کاتۆلیکی ھەلسا بە ریفرومیک دژی ریفرومەکەى مارتین لۆتەر و دارشتنی چەند بەند و بنەمایەك وەك گرتن و رەدوونانی ھەموو ئەوانەى گومانیان ھەبە، یا دژی برپارەکانی پاپان. ئینجا لە سالی (۱۵۵۵) لە پەیماننامەى ئاشتى ئاوگسبورگ ریککەوتن و قبولى یەکتریان کرد بۆ ماوہیەك، بەلام بەھۆى بەردەوامى گەشەسەندنی پڕۆتستانیەکان و برپارە یەك لایەنەکانى کاتۆلیکەکان بى گویدانە پڕۆتستانیەکان، ھەروەھا کیشەکانى تری نیوان ھیزە گەورەکان، شەرپکی درێژخان لە ئەوروپا دەستی پیکرد.

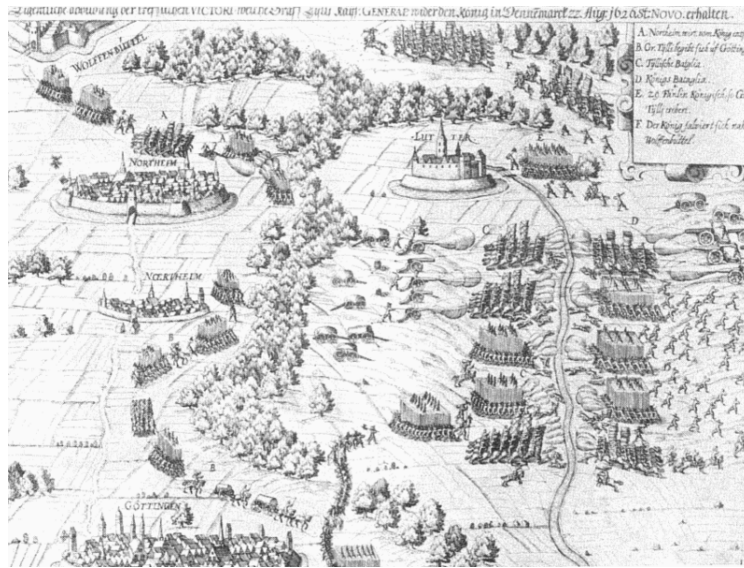


### شەرقى سى سالە (۱۶۴۸-۱۶۱۸)

تەقىنەۋە شەرقە، بەھۇى فرېدانى دوو كەس لە پەنجەرەى بورج دا لە سەر خىانەت كردن لە قەيسەربوو لە پراگ، بەلام جەۋھەرى شەرقە لەسەر ئاين و يەكسانبوونى ئاستى ھىزەكان و مەغرور بوونى دەسلەتتە رەھاكانى ئەوروپابوو، لە نىوان (ئىمپراتورى رۆمى، فەرەنسىيەكان و ھاوپەيمانەكانى لە نىو ئەلمانىا، نەمسا، ئىسپانىا، ھۆلەندا، دانىمارك، سوېد) شەرقەكان لەسەر ناۋچەكانى ژىر دەستى ئىمپراتورى رۆمى بوو، ئەمەش بوو ھۇى لە ناۋچوونى ژمارەيەكى زۆر مروق لە ئەوروپا بەھۇى ئەو شەرقە و پاشان برسىيەتى و بلاۋبوونەۋەى نەخۇشى، ھەرۋەھا زىانىكى زۆرى ئابوورى بەم ناۋچانە گەيشت، كە شەرقى تىداكرا و بۇ ماۋەى سەد سال كارىگەرى لە دواى خۇى جىھىشت، دواى سى سال شەرق و كاۋلكارى لە (ئاستى قىستفالن) لە ۲۴ ئۆكتۇبەرى ۱۶۴۸ كۆتاي ھات.



فریدانی دوو کەس لە پەنجەرە ی بۆرچ لەسەر خیانت



وینمکیشانی کوشتارگمبک له لووتر

### (فریدریش ویلیام) و دەسەلاتی رەھا



دوای دارمانی ئابووری و له ناوچوونی ژمارهیهکی زۆری مرۆف بە هۆی ئەو شەپە درێژخایەنە، دەسەلاتی رەھا له پرۆسیا دروست بوو بە سەرکردایەتی فریدریش یەگەم، کە له دواییدا بە پاشای پرۆسیا ناسرا. فریدریش توانی لەگەڵ نەمسا پەيوەندی دروست بکات و بەتەواوەتی له دەسەلاتی رۆمی جیا

ببنهوه و سیاسەتی ناوێخۆ بێخەنە ژێر دەسەلاتی خۆیان، بەلام هیزیکێ گەورەیان نارد بۆ خزمەتی ئیمپراتۆری رۆمی لەگەڵ دوو ملیۆن تالەر، بۆ ئەوەی رۆمەکان شەریان پێ نەفرۆشن، هەرودها توانیان له شەری (کالین بێرگ) له قینا (مستەفا قەرە) ی سەرکردە عوسمانیەکان تیک بشکینن.

بەلام دوای هەلگیرسانی شۆرشى فەرنسە، نەمسا و ئەلمانیا نەیانتوانی رێ له هاتنی ناپلیۆن بگرن، دوای هەڵوێشانەوهی نەمسا لەنیوان سێ ئیمپراتۆر، ئەلمانەکان گومانیان هەبوو له پاراستنی ولاتەکایان بەرامبەر هیزی ناپلیۆن، ئەوه بوو دەسەلاتەکەیان بۆ

ناپليۇن ھەلۋەشان دەۋە، ئەمەش يەكەم ھەلۋەشان دەۋە نەتەۋەى ئەلمان بوو لە چوارچىۋەى ئىمپىراتۇرى رۇمى كە (۸۴۲) سالى خايەند، ئەم سەردەمەش بە سەردەمى فەرنسىيەكان ناسرا.

لە ۱۶ ئۆكتۇبەرى ۱۸۰۲ بەرەيەك دۇى ناپليۇن دروست بوو، بەلام ديسان خۇيان رانەگرت و تەۋاۋى ناۋچەكانيان تا روسيا لە دەستدا. دۋاى شكستى ناپليۇن لە روسيا، شۇرش لە پىرۇسيا ناۋچەى (پاشايەتى ئەلمانيا) دەستى پىكرد دۇى ناپليۇن لەگەل (زارەكان) كە روسەكان و ھەرۋەھا بولگارىيا و سىربىەكان دەگرىتەۋە، پەيمانان بەست، ئىنجا دۇايەتییەكە گەۋرەتر بوو، بەرىتانيا و نەمسا و سوید ھاتنە نىۋ پەيمانەكە و تۋانان لە سالى (۱۸۱۳) لە لاپىزىك ناپليۇن تىك بشكىپن، لەم كاتەش ۋلاتەكانى سەر زىى (راين) بىرپارى شەرى نازادكردنئاندا دۇى ناپليۇن، لە سالى (۱۸۱۴) ناپليۇن دانى بە ژىركەۋتنى خۇى ھىنا و ھاۋپەيمانان چۈۋنە ناۋ پارىس، ھەرچەندە دۋاى سالىك ھەمدىس ناپليۇن دەسەلاتى گرتەۋە دەست، بەلام لە شەرى (ۋاترلۇ) لە لايەن بەرىتانيا و ئەلمانيا بۇ دۋاجار لە سالى (۱۸۱۵) رۋوخىنرا، لەم سەرگەۋتنە ھەستى نەتەۋايەتى ئەلمانى بەتەۋاۋەتى دروست بوو، (نيتچشە)ى گەۋرە فەيلەسوفى ئەلمانىش شانازى بەم بەھىزبوۋنەى ئەلمانيا دەكات.

## پیش مارسى ۱۸۱۵ - ۱۸۴۸

(میتھرنیش)ى نەمساوى كە لە (فرانكفۆرت ئەم ماین) دادەنېشت و ناوچەكەى بەرپۆدەدەبرد، جولانەوہ سياسىيەكانى قەدەغەکرد، بەرامبەر بەمەش شۆرش و خۆپیشاندانەكان زياتربوون، گرینگترینيان لە سالى (۱۸۱۷) كە ۳۰ ھەزار قوتابى بەشدارى تىداکرد، ئامانجى سەرەكيان يەگگرتنەوہى ھەرىمەكان بوو. دواى ھېور بوونەوہى بارى ناوچەكە، بووژانەوہى ئابووورى دەستى پىكرد، بە تايبەتى لەكاتى دروستکردنى ھىلى شەمەندەفەر، كە جوولانەوہىيەكى پيشەسازى بەھىزى لەگەل خۆى ھىنا. لە فيبريۆورى سالى (۱۸۴۸) شۆرش لە ھەرنسا سەريھەلدا و گەيشتە ئەلمانىا و لە مارس شەرى شەقامەكان لە نەمسا دەستى پىكرد، لە ۱۳ ى مارس (میتھرنیش) بەرەو بەريتانىا رايكرد. لە پرۆسياش (فريدريشى پىنجەم) لە ژىر پالەپەستۆى ميللەت داوايىكرد كار بۆ دانانى دەستور و ھەلئىزاردن بكريت لە ھەرىمەكان، دواى ماوہىيەكى كەم ھەلئىزردن لە ھەموو ھەرىمەكان دەستى پىكرد، خەلكى لييرال و كۆمارى و كۆنزەرقاتيف، ھەروەھا خەلكى ئەكادىمى و ليوەشاوہ چوونە پەرلەمان، بەلام كرئكار و جوتيار نەيان توانى بەشدارى پەرلەمان بكەن. لە ۸ ى ماى حكومەتى ناوہندى دروست بوو ، ھەموو مېرەكانى ئەلمانىا قبوولى ئەم واقىعەيانكرد.

يەكەم كۆبۈنەۋە پەرلەمان بۇ ديارىكردىنى سنوورەكانى ئەلمانىاي گەرە تەرخانكرا، بەلام نەمسا كە نزيكترين ھاوپەيمان و ھاوزمانى ئەلمانىابوو بە سنوورى ئەلمانىاي بچوك رازىبوو.

لە ۲۸ى مارسى ۱۸۴۹ كلىسەى (پاولس) برىارى لەسەر دەولەتلىكى يەكگرتوو لە ژېر حكومەتلىكى ناۋەندى، كە قەيسەر و ئەنجومەنى نوينەران بەرپوۋەى بەرن، بەلام دواى رەتكردنەۋەى تاجى پاشايەتى لە لايەن (فرىدرىش ويليامى پىنجەم) ھەرئىمەكان نوينەرى خۇيان كىشايەۋە و سەرھەلدان و خۇپيشانندان دەستى پىكرى، لە شتوتگارد چەند نوينەرىك كۆبۈنەۋە، بەلام كۆتاي بە ھەموو ئەمانە ھات و دەستور جى بە جى نەكرا و پەشىۋى دروست بوو خەلگىكى زور ئاۋارەى ئەمريكابوون.



### ئۆتۆ بىمارك

بە رابەرايەتى بىمارك جاريكىتر ھەريمەكان يەكيان گرتەو، بۇ جارى يەكەم پۇلىسى بە نيو شارهكان بلاوكردو، بە پشتگىرى قەيسەر كارى سياسى ئازاد كرا و بىمارك كرا بە سەرۆكى حكومەت، لە سالى (۱۸۶۳) فرديناند لاسالە كۆمەلەى كريكارانى ئەلمانىاي دامەزراند و ھەر لەو سالەش پارتى سۇسيال ديموكراتى ئەلمانىا (spd) دروست بوو، كە تا ئەمپۇ بەردەوامە. بىمارك توانى لە شەرەكانى لەگەل دانىمارك و نەمسا و فەرەنسا سەرگەوتن بەدەست بىنى و تەواوى ھەريمەكان بختەو سەر ئەلمانىاي يەكگرتوو، دەستور، ماقى فیتۆى بۇ قەيسەر دانا لە ھەريمەكان، بىماركيش بەرەيسەكى دژى كلېسا پېكھيئا بۇ دوورخستەوہى لە دەسلەت، ھەولیدەدا حكومەت بە دامودەزگا بكات،



دەستى كىرد بە جى بە جى كىردنى ياساى سۇسىيالىستى، يەكەم كارى دامەزاندنى دۇنيايى تەندروستى بوو لە سالى (۱۸۸۳) ھەروھە دۇنيايى رووداۋ سالىك دواتر و ئىنجا دۇنيايى خانەنىشىن. لە سالى (۱۸۷۱) ئەلمانىي گەورە بۇ يەكەم جار بە فەرمى تاپتلى قەيسەرى وەرگرت.

### شەرى يەكەمى جىھانى

دواى كوشتنى (فرانس فىرىناندى) وارىسى مەلىكى نەمسا لە سەرايىقۇ لە ۱۹۱۴ شەرىكى گەورە سەرتاسەرى ھەلگرسا، دواى وىرانىكى بى وىنە لە ئۆكتۇبەرى ۱۹۱۸ كۆتاي ھات و ئەلمانىا ناچاركارا قەرەبووى جەنگ بكتەوہ. ئەمەش بوو ھۇى نارەزاي لە ئەلمانىا و دەست لە كاركىشانەوہى سەرىكى حكومت (ماكس لە بادن) بەرامبەر خۇپيشاندانى قوتابىانى ھىزى دەريايى، دواى ئەمە قەيسەرىش خۇى رانەگرت و بەرەو ئىكىزىل رۇيشت.

حكومت درايە دەست (فرىدرىش ئىبەرت) دواى نيوەرپۇى ھەمان رۇز (فلىپ شايدەمەن) سۇسىيال دىموكرات، كۆمارى راگەياند و رۇزى دواتر حكومت و ئەنجومەنى نەتەوہى پىكھىنراو، چەند ياسايەك برىارىان لە سەر درا لەوانە مافى ژن لە ھەلئىزاردن و ھەشت كاترمىر كارکردن، لەبەر خۇپيشاندانى كۆمەنىستەكان و دامركاندەوہى بە شىوہىكى توندو تىز، حكومت ناچاربوو كۆبوونەوہكانى لە بەرلىن

بگوازیتەوۋە بۇ (فايمارەر) لەویش کار لەسەر دەستورکرا و بریاردرە کە ئەلمانیا ولاتىكى پەرلەمانى ديموکراتىيە، خاوەن سەرۆک کۆمارىكى بەھيژە، بەلام دەتوانرىت بە زۆرىنەى دەنگ لابرىت. لە سالى ۱۹۲۰ كودەتاي (كاپ) كرا و قوربانىەكى زۆرى لىكەوتەوۋە و پارتى توندرەو زۆرىنەى دەنگى بەدەست ھىنا. لە كۆبونەوۋەى (مونشن) سالى ۱۹۲۲ ھيژى كۆنرەرقاتىقەكان دەرکەوتن لە نىو ئەوانىش (ئەدۆلف ھىتلەر) كە دژى ئەوۋەبوو ئەلمانىا قەرەبووى جەنگ بکاتەوۋە، لەسەر ئەم دژايەتلىکردنە چەند مانگىك كەوتە زىندان، بەلام لە دادگا بە وتەيەك ئازادكرا، كە گوتى: "ئەو كەسە بۇ تاوانبارە ئەگەر دزى لىكرابىت و بچىت شتەكانى خۆى لە دزەكان بستینتەوۋە".

## ناسيۇنال سۇسياليزمۇز و كوشتى مرۇقى بى سود



ھېلى سەرەكى تايپەت بۇ لە ناوبردى جوولەكەكان لە (ئاوشفیتس- بىركيناو)

لە ۳۰ يانۋەر ۱۹۳۳ سەرۋكى ئەلمانیا (پاول ھىندنيېرگ) ئەدۇلف ھىتلەرى بۇ پۈستى سەرۋكى حكومەتەكەى دەست نىشانكرد، لەو كاتەوہ ناراستەوخۇ كۆتای بەو كۆمارە ھات، كە لە (قايمارەر) راگەياندرە و دكتاتورىەت دەستى پىكرد، يەكەم ھۆكارىش بۇ ھەلگىرسانى جەنگى دووہى جىھانى داگىركردنى پۇلۇنياوو، گەرەترىن كارەساتى مېژووى مرۇقايەتى لەم شەش سالەى جەنگدا، شەست مىيۇن قوربانى لىكەوتەوہ، لەوانە شەش مىيۇن جولەكە بەدەستى نازىەكان بە بەرنامە لەنىوبران، ئەمە ھەمووى لە ئەنجامى بىر تەسكى ناسيۇنالىستى نەتەوہى سەريھەلدا بە دابەشكردنى نەتەوہكان بەسەر پلەى جياواز وەك (مۇرقى ژىرەوہ يا مرۇقى بچوك)، ھەرودھا پىرۇگرامى (توتانازى) بۇ لەنىو بردنى مرۇقى كەم ئەندام و نەخۇش و پىر، كە ئەمانەيان

ناونابوو مرۇقى بى نىرخ و بى سوود، له ريگاي دەرمانى تايبهتى دەيانكوشتن. بهلام دواى شكستهينانى ناسيؤناليستي ئەلمانى بهرامبهر به جيهانى كراوه، هيتلەر نهيتوانى ئەمه قبول بكات و دواى نووسينى تىسته مېنتهكهى خۇى كوشت، دواى ئەوهيش هاوبيرهكانى (كارل دويچى جيگىرى ، يۇزيف گوېبلس و هاينريش هيملەر) سهركردهى سهربازى بوون خۇيان كوشت.

له سالى ۱۹۴۵ نازيهت له نيوجوو، هيلى سهربازى له وولاته قهدهغهكرا، حكومهتى ناوهندى نهما، تهواوى ئەلمانىا ويرانبوو، ئەلمانىا داگيركراو بهسهر چوار پارچه دابهشكرا، بهرلين بوو به ناوچهپهكى هاوبهش له نيوان هەر چوار پارچه، ژمارهپهكى خهپالى مرؤف بوونه قوربانى. له سالى (۱۹۴۷) مارشال پلان جى بهجيكرابؤ دوستگردنهوهى ئەلمانىا.



### ۱۹۴۹-۱۹۹۰ دوست بوونى دوو دموئەت

يەكەم كاركردى ھاوپەيماھەكان دامەزراندى كۆمارى يەكگرتووى ئەلمانىي رۇژئاوا، بېشى رۇژھەلاتى ئەلمانىا، كە لەژېر پالەپەستوى سۆقىيەت بوو رەتيكردهوه و بەرامبەر پۇژئاوا، كۆمارى ديموكراتى ئەلمانىي راگەياندى. لە رۇژئاواى ئەلمانىا بەردانى ديلەكانى جەنگ و ھەلبۇاردنى پەرلەمان و دانانى سەرۆك(تيۇدۇر ھۆيس) و سەرۆك حكومەت(كۇنراد ئەدەناوه) لە ماوهيەكى كورت جى بە جىكران. ھەر لەم سالە پارتى سۆسيال-ديموكرات خۇى لە ئايدىيۇلۇژياى ماركيسى جياكردهوه بۇ ئەوهى بتوانىت بەشدارى ھەلبۇاردنەكان بكات. گەشەكردى ئابوورى ئەلمانىي رۇژئاوا و باش بوونى گوزەرانى خەلكەكەى، بووه ھۆى ھەلاتنى دانىشتوانى ناوچەى



ديوارى بەرلین ۱۹۶۱- ۱۹۹۰

ئەلمانىيە رۇژھەلات بەرەمە رۇژئاوا، ئەمەش ھۆكاریك بوو بۇ  
دروستکردنى ديوارى بەرلین لەسالى ۱۹۶۱، دوای ۳۱ سال دابران لە ۳ى  
ئۆكتۆبەرى ۱۹۹۰ ديوارەكە پرووخینرا و ھەردوو پارچە يەکیانگرتەوہ.

بەشى رۇژھەلاتى ئەلمانیا بە قۇناغیكى میژووی جیاواز تیپەرى  
بەرامبەر رۇژئاوا، وەکو ولاتیكى رۇژھەلاتى ناومپراست بوو، بە تایبەتى

ئەو ولاتانەى كارىگەرى سىيايەتى سۆڧىيەتياى بەسەرەوۈ بۈۈ لە پۈۈى  
سىياسى و بەرپۈيردەنەو، لە ھەئبىزاردەنەكان رېژەبى ۳،۹۹٪ دەھات.

لە ۱۵ مارسى سالى ۱۹۹۱ جارىكىتر بە يەگگرتۈۈى سەرەوۈرى بۆ  
ئەلمانىا گەراپەوۈ و پايتەختى لە (بۆن) گۈاستەوۈ بۆ (بەرلىن) و بۈۈۈ  
خاۈەن قەرارى يەگگرتۈۈ خۆى، بەلام لە بەندەكانى ۵۳ و ۱۰۷ ى نەتەوۈ  
يەگگرتۈەكان تا ئەم دوايىانە بە ولاتىكى شەرپ فرۆش دادەنراۈ نە چۈۈ  
بۈۈۈ دەرەوۈ و نەيدەتۈانى لە ۳۷۰ ھەزار سەربازى زياترى ھەبىت.

### سيستەمى خويۇندىن لە ئەلمانىا

خويۇندىن لە ئەلمانىا بەرپرسىيارەتى لە ئەستۆى ھەرئىمەكانە بە ھاوكارى وەزارەتى رۇشنىرى ئەلمانىا. لە ھەموو ھەرئىمەك خويۇندىن لە سەرەتاوہ تا نۆ سال ياخود ۱۳ سال تەوزىمىيە، نۆ سال لە قوتابخانە گىشتىيەكان، پاشان بە پىي پلە دەچنە قوتابخانە پىشەيىيەكان. زۆربەى ھەرئىمەكان يەك سيستەمى خويۇندىن ھەيە، تەنيا لە سالىك خويۇندىن ھەندىكىان جىياوازن، لە ھەندىكايىن ۱۲ سالە خويۇندىنە پىش زانكۆ لە ھەندىكى تر ۱۳ سالە.

ھەر لە دوو سالىيەوہ مندال دەتوانىت بچىتە باخچەى ساوايان، بەلام بە زۆرى نىيە تا چوار سالى، لە شەش سالىش دەچىتە قوتابخانەى سەرەتاى، ئەگەر دايك و باوكىش داوا بكات مندالەكەى سالىكى تر درەنگتر بچىتە قوتابخانەى سەرەتاى دەتوانىت، دواى چوار سال بە پىي پلەكانى دەچىتە ئامادەيىيەكان: ئامادەيى سەرەكى(ھاوپىت شولە) ئامادەيى ھەقىقى(ريال شولە) گىمنازيۇم، ئامادەيى ھەموو(گزامت)، ئەمانە ئامادەيى پلەى يەكەم، ئامادەيى پلەى دووہم قوتابخانەكانى (پىشەيى، بنىاتنانى پىشەى، پىپۆرى بەرز، ئامادەيى بەرزى پىشەيى. ھەر چوار ئامادەى پلەى يەكەم، دەبىت ئەم پلانە بىرن ئىنجا دەتوانن



خۇيان لە زانكۆ و ئەكادىمىياكان ناۋنۋوس بىكەن، تەنھا گىمنازىۋم نەبىت، كە يەكسەر دەچىتە قوتابخانەى بەرزى پىسپۇرى و لەۋىش بۆ زانكۆ، ھەروھە ھەر چوار ئامادەى پلەى يەكەم دەتوانن بچنە پەيمانگا پىشەپىيەكان بە تىۋرى و پراكتىكى، كە ھەفتەى دوو رۆژ دەخوینن و سى رۆزىش لە كۆمپانىياكان پراكتىكىيە.

جگە لەمانە بۆ بى كارەكان بەرپۆبەرىياتى كار ھەلى پىشەپىيەكى تر لەسەر ئەركى خۇى دابىن دەكات و بە شىۋەپىيەكى ئارەزومەندانەپە دەتوانن بەردەوامى بە خویندن بىدن و دانەبىرپىن. پەيمانگا پىشەپىيەكان زياتر لە ھەزار و چوارسەد پىشەى ھەپە، كە ھەموو كەسىك بە پىى توانا و تەمەن دەتوانىت خۇى ناۋنۋوس بىكات.

ھەروھە قوتابخانەى تايبەتى ھەپە، بۆ ئەو قوتابىانەى كەم ئەندامن ج جەستەپى بىت يا عەقلى يا ئەوانەى بە باشى پەروەردە نەكراون و سەررپۆن و پابەند نابن بە سىستەمى ئاساپى، ئەوانەش دەتوانن دواى چاك بوونەو بەگەرپىنەو بە قوتابخانەى سەرەتاپى و ئامادەپى، ھەروھە بە پىچەوانەو.

## كۆمەلگا و سېستەمى كۆمەلئاتى

ئەلمانىا يەككە لەو ولتانهى كه توانىويەتى كيشە كۆمەلئاتىە  
بنەرەتتەكان و جياوازى چىنايەتى و جياوازى رەگەزى نەھىيلت بەو  
سېستەمە پيشكەوتووہى، كه زۆربەى مافەكانى ھاولائىانى پىدابىن  
كردوہ بە شپوہىكى يەكسان، كه لەسەردەمى قەيسەرى دانراوہ و  
بەردەوام دەولەمەندكراوہ بە ياساى تازە، ئەمەش لە ريگاي دئىيائى  
كۆمەلئاتى(سۆسيال فيرزىشەرونك)، كه ھەموو كەسكى خاوەن كار  
(كرىكار، كارمەند، خاوەن كۆمپانىياكان) دەبىت ئەندام بىت لەو  
دئىيائىيە و مانگانە برە پارەيەكى ديارى كراو بدات، كه لەسەر پىنج  
ستوون دانراوہ: يەكەم دئىيائى نەخۆشى. دووہم دئىيائى رووداو.  
سېيەم دئىيائى خانەنشىن. چوارەم دئىيائى بىكارى و بەخىوكردن.  
ھەرۇھا بۆ ئەو كەسانەى كه بەردەوام بى كارن يا ناتوانن كار بكەن  
لەبەر ھەر ھۆيەك بىي(نەخۆشى، پىرى، تەمبەلى، نەخويندەوارى، بى  
ناسنامەيى .. ھتد، سېستەمى سۆسيالى ھەيە بۆ گرەنتى ژيانى ئەو  
كەسانە. بەلام دواى ئەم ھەموو شتەش خەلكىكى زۆرىش ھەيە بى مال  
و حالە و ژيانى زۆر دزوارە، ئەمەش بەھۆى دەرچوونە لەم سېستەمە.

## زمانى ئەلمانى (ئەلمانى)

### *Deutsche Sprache(Deutsch)*

بەو زمانە دەگوتىت : دۆيتش، كە پىشتر پىيدەگوترا : تىۋدىسك يا ديوتشيو.

زمانى ئەلمانى لە لىقى رۇژئاواى زمانە گىرمانىيەكانە، كە ۱۵ زمانن لە خىزانى زمانى (ئىندۇگىرمانى) دروست بوو، زمانە گىرمانىيەكان زمانى داىكى ۵۰۰ مىيۇن كەسە و زمانى دووهمى ۷۰۰ مىيۇن كەسە، زمانى ئەلمانى وەكو ھەموو زمانەكانى تر بەچەندىن قۇناغى مېژووى تىپەريپو، ھەروھە چەند زمانىكى تىرى لە نىو تواوئەتەو وەك(مۇزىل رۇمانى، پۇلابى). شىۋەزار و دىيالىكتەكانى ئەم زمانە :

شىۋەزارى خواروو، شىۋەزارى ناوہراست. دىيالىكتى سەروو، دىيالىكتى ئالەمانەكان، دىيالىكتى فرانكەكان، دىيالىكتى بايرن، ھەروھە چەند دىيالىكتى بچوكىتر ھەن وەك (زاكسنى سەروو خواروو، تورىنگن)

سەرەتاي دەرکەوتنى زمانى ئەلمانى وەكو زمانى نەتەوھى ئەلمان دەگەرپتەوھە بۇ سالى ۱۰۹۰ لە ئانۇلىد لە كلېسەى زيگبۇرگ بوو بە زمانى فەرمى ئەو ناوچەپە، كە دەكەوئتە رۇژئاواى ئەلمانىا. سەرەتاي گەشەکردنى ئەو زمانە، بۇ تىكەل بوونى شىۋەزارەكانى سەروو

ناوهراست دهگه رپته وه که نووسینی پی نووسرابیت و بووبیتته شیوه ستاندارتیک.

قوناغهکانی زمانی ئەلمانی :

سالی ۷۵۰ تا ۱۰۵۰ ستاندارتی ئەلمانی کۆن.

سالی ۱۰۵۰ تا ۱۳۵۰ ستاندارتی ئەلمانی ناوهراست.

سالی ۱۳۵۰ تا ۱۶۵۰ ستاندارتی ئەلمانی پیش نوئ.

سالی ۱۶۵۰ تا ئیستا ستاندارتی ئەلمانی نوئ.



زمانی فهرمی ئەلمانیای زمانیکی ستاندارتی سهرتاسه ریه، ههر چهنده له دیالیکتی سهروو ناوهراست دروست بووه، بهلام ههموو ههریمهکان و

زۆرىنەى دانىشتوانى بەم زمانە قسەدەكەن بەردەوامىش خزمەت دەكرىت و لەگەل پىشكەوتنى كۆمەلآيهتى و ئابوورى و پىشەسازى تەكنۇلۇزى دا پىشەدەكەويت، دىالكت و شىووزار تا ئىستا ماوه، بەلام بەشىوويهكى گشتى زۆر كەم قسەى پىدەكرىت، لە زۆر ھەرىم قسەكردن بە شىووزار شتىكى عەيبەو نىشانەى بىر تەسكىيە و بە زمانى سوك ناوى دەبەن، بە تايبەتى باكوورى ئەلمانىا، بەلام لە ھەمان كاتدا لە باشوورى ھەمان ولات خەلگى ئەكادىمى و رۇشنىر بە شىووزارى خۇيان قسەدەكەن.

زمانى ئەلمانى ھەر لە سەردەمى كىرمانەكان تا ئىستا بەردەوام نەتەوہى تر ھاتوونەتە ناوچەكەيان و زمانى نەتەوہى خۇشيان ھىناوہتە ناوچەكە، لە (رۆم و ھوننەكانەوہ تا رۇوس و توركەكان) بەلام بەھىزى نەتەوہى ئەلمان و زمانەكەيان تۋانىويەتى بە زىندووى بىنىتەوہ و سوودىش لەم زمانانە وەرگرىت و گەورەترىت و بىتتە زمانى فەرمى ھەوت ولات و ھەرىم، جگە لە ئەلمانىا(نەمسا، سويسرا، لىشتنشتاين، لۇكسەمبۇرگ، بەلجىكا، تۇرىنو، لۇترىنگن) ھەروہا بە يەككە لە ھەوت زمانە گرىنگەكانى جىھان دەژمىردىت.

## ئاين (Religion)



وينەى ئۇدىن لە سەدەى ۷

پېش بە مەسىحىكىردنى گروپ و نەتەوہکانى گېرمان، خاوەن باوەر و خودای تر بوون، ھەر لە سەرەتای دروست بوونى گروپ و کۆبوونەوہ و نىشتەجىبوونيان لە ولاتى ئەلمانىاي ئەمەرۆ، برۋايان بە خودای جياواز ھەبووہ و بۆ ھەر مەبەستىك خودايەکیان ھەبووہ و قوربانيان بۆ کردووہ بە ئازەل و بە مرۆف و شتومەك، شوینى تايبەت بە قوربانيان ھەبووہ. (بالدور) کە خودای روناکی و بەھار و جوانى و پەند بووہ، (دۆنار) خودای دەست بە چەکوش بۆ لە ناوېردنى دوژمن، (فۇسیت) خودای دادەوہرى، (فرۆ) خودای ئاشتى، لە ھەموويان گەورەتر (ئۇدىن) بوو کە باوکی خوداکانيان پېدەگوت، خودای تەواویى گروپ و

نەتەوہکانی گېرمان بوو، ئۇدین خودای مردن و شەر و سەرکەوتن و  
ھونەر بوو، جیاوازی ئەم خودایە ئەوہبوو، ئەسپەکەى ھەشت قاچى  
ھەبووہ لەگەل دوو گورگ (فریکى) زۆرخۆر و (گىرى) چاوبرسى،  
ھەر وہا خاوەنى دوو قەلەپەش بووہ (ھوگىن) بۆ فىکر و پەئىى و  
(مونىن) بۆ زاگیرە، ئەم دووانە پىش بىنى ھەموو شتیکيان دەکرد و بە  
گوئى ئۇدینيان دەچرپاند. ئەم خودایانە تا ھاتنى مەسیحیەت و  
دواتریش بە چەند سەدەپەك بوونيان ھەبووہ، بەلام دواى بە  
مەسیحیکردنى باشوورى ئەسکەندەنافیا بە یەكجارى لە ناوچوون. ئەم  
جیاوازییە لە خوداکان وایکرد دواتریش جیاوازی باوەر دروست بىت  
لەم ولاتە، کە تا ئىستاش بەردەوامە، بۆ نمونە (مارتین لۆتەر) لە سالى  
(۱۵۲۱) ئىنجیلی وەرگىرا سەر زمانى ئەلمانى و پاشان دەستکاری  
ناوەرۆکەکەى کرد بە ناوئىشانى (بەزەبى خودا) ئەمەش بووہ ھۆى  
دروست بوونى (پرۆتستانی) و جیابوونەوہیان لە کلیسەى کاتۆلیكى  
رۆما. جیابوونەوہى ئاین لە دەولەت لە ئەلمانىایى ئىستا بۆ مارتین  
لۆتەر و ئىنجا بسمارك و ئەوانى تر دەگەرپتەوہ، ئىستا بیروباوەرى  
ئاینى و ھەلبژاردنى ھەر یەكێكیان لەلایەن دانشتوانەکەى مافىكى  
بنەرەتیە بۆ ھەر تاكێك و ئازادىكى رەھا ھەیە، کارکردنى کلیسەکان  
لە لایەك و دەولەتى عەلمانى لە لایەكى تر، جگە لە قبولکردنى یەكترى  
و ریزگرتنى یەكترى ھىچیتریان نیە، بەلكو ھاوکارى یەكتر دەكەن بە  
تایبەتى کلیسەکان چەندىن باخچەى ساوايان و قوتابخانە و

نەخۇشخانەيان دروست كىرەوۋە. بەشىكى زۆرى مەسىھىيەكانى ئەلمانىا  
كاتولىكى رۆمى و ئىفەنگىلى و پىرۆتستانىن بەشىكى كەمىش  
ئەرسەدۆكسىن ئەوانەى تىرىش ئەپۆستۆلى نوئ و شاھىدەكانى يۇفاس و  
مەسىھى سەرىبەخۇ و يەھودى و بوداى و ئىسلامن... بەلام بەشى  
ھەرە زۆرى ئەلمانەكان بى ئاينن.



وینەى ئۆدین، ئە سالى ۱۸۸۸



## كولتور - Kultur

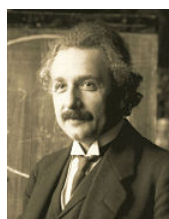
تاكو سەدەى ۱۹ كولتورى تايىبەت بە نەتەوۋى ئەلمان بوونىكى ئاۋاي نەبوو، بەلكو لە چوارچىۋەى كولتورى تىكەلى ئەوروپى بوو، ھەرۋەك چۆن زامانىشيان تىكەل بوو، لە كۆتاي سەدەى ۱۸ و سەرەتاي سەدەى ۱۹ توانرا بە تەواۋەتى كولتورى ئەلمانى بناسرىت و پىناسە بكرىت لە سنوورى خاك و زمانى.

زۆر لە كەسايەتتايە ناسراۋ داھىنەر و دروستكەرانى كولتور لە سەردەمى خۇيان ۋەك ئەلمان نە ژمىردراون بە لىكدانەوۋە و بىر كىرەنەوۋى ئىستا بۇ كەسىكى ئەلمان، بەلام گومان لە ئىدەنتىيتى ئەلمانى ئەوان نىيە و ناكىرىت، بەشىكى زۆر لە داھىنەر و بىرمەندەكانى ئەلمانىا لەبەر ھۆكارى سىياسى و ئاينى لەو ماۋەى تىدا ژياون، توۋشى ئاۋارەى و ھەلاتن و رەدونان بوونەتەوۋە و رويانكردۇتە ولاتانى تر، ھەندىكىيان بوونەتە ھاۋلاتى ولاتىكى تر و ھەندىكىشيان ھەر بە پەنابەرىەتى ماۋنەتەوۋە ۋەك (كارل ماركس، فرىدرىش ئىنگلس، ھاینرىش ھاینە، كورت توشۇلسكى، تۇماس، ھاینرىش مان، ئاينشتاين، ھانا ئارندت). لە پىش سالى ۱۸۷۱ لەبەر نەبوونى دەۋلەتى نەتەوۋەىەتى و كيانى سەربەخۇ و تىكەلاۋى كولتورەكان چەمكى ولاتى شاعىران و بىرمەندان بەكاردەھات.

له دهستپيكي سدهي بيستم ئەلمانەكان به نهتهوهي داهينهرا ناويان دههات و له پيش هه موو ولاتاني جيهان بوون له داهيناني زانستي و كولتوري، بهلام دواي بههيزبووني ناسيونال سؤسياليستهكان و هاتنه سهر حوكم، ئەم بار و واقيعه تيكشكا و كوتاي بهو زينجيره نهپساوهي داهينان هات، هه رچهنده دواي ئەم دابرا و تيكشكانهش ورده ورده بهردهوام بوو، كه چي هه ر نهيتواني به تهواوهتي له ژير ئەم باره تازهيهي ناسيوناليستهكان دروستيانكردبوو بيته دهرهوه، كه تائيستاش له ههنديك لايه ن شوينه واريان ماوه. گه شه كردن و بلا بوونهوهي زمان و كولتوري ئەلماني له جيهان به پيچه وانهي ولاتاني تري نه وروپا و ئەمريكا به، كه له ريگاي داگير كردن بووه به شيويههكي گشتي، بهلام ئەلمانيا زورتر له ريگاي (گوته ئينيسيتوت) بووه كه بنكهي روشنبري له ۱۲۸ ولات هه به و كار بو زمان و كولتوري ئەلماني دهكات، كاريگهري ئەم كولتورهش به ئيجابي وه رگيراه به پيي ناماري (بي بي سي) كه له ۲۲ ولات نهجميدا، له سه دا ۵۶ بهشتيكي باشي دهزانن و له سه دا ۱۸ به نيگه تيف سهيري دهكهن.



كارل ماركس



ئاينشتاين



ئالبريشت دورنر

## فەلسەفە ۋە ئەكادېمىيە

لە ئەلمانىيە فەلسەفە بەرامبەر مېژوو زۇر درىنگ دەستى پېكىرد، بەلام  
لە پېشخستنى فەلسەفە ئوروپى بەردەوام پشكى ھەبوو. سەدە ۱۸  
— ۱۹ سەدە ئەلمانەكان بوو لە فەلسەفە، ئەمەش خۇى ھەر تەنھا لە  
زمان و ناوەرۆك نەمايەو، بەلكو ھاتنە ناوۋەدى فەيلەسوف بوو بە  
تېمە تازە، بەلام نەبوو دياردەيەكى جىھانى، بەلكو زياتر ھەر لە  
ئەكادېمىيە ماپەو بۇ ماوۋە و زەمەنىكى زۇر.

سەردەمى (كارلى گەورە) بە گرېنگتېن قۇناغى دەست پېكىردنى  
فەلسەفە ئەلمانى دادەنرېت، لە كلېسە و قوتابخانە ناو كۆشكەكان لە  
رېگاي زمانى لاتىنى، (ئالبەرت ماگنوس) لەو سەردەمە وەك گرېنگتېن  
فەيلەسوفى ئەلمانى دەرکەوت لە ژېر كارىگەرى قوتابخانە  
فەلسەفەكانى ئەوروپا. بەلام يەكەم بېرمەندى ئونىقىرزالى ئەلمانى  
(لايبنز) بوو لە سەدە ۱۷ لە بەرلېن، يەكەم قوتابخانە فەلسەفى  
دامەزراند بۇ دروستكردنى جىھانىكى ئارام و پېر لە ھارمۇنى لە نېوانى  
فەلسەفە عەقلاىى (دىكارىت) و پېرۇزى ئاين. فەلسەفە ئەلمانى، كە  
رەگەگەى لە فەرەنسا و ئىنگلەتەرا ھاتوۋە، تەواوكەرى فەلسەفەكانى  
سەدە ۱۷ يە و بەناوبانگتېن و ديارتېن بەشدار بووكان (كرىستىان  
تۇماسىيۇس، كرىستىان فۇلف، لېزىنگر، ھېردەر، تا دەگاتە كانت) لە نېو  
ئەمانەش كرىستىان تۇماسىيۇس ۱۶۸۰ كە بە زمانى ئەلمانى وانەكانى

دەوتەووە و رەتدەکرد، داوای لە قوتابی و خوێنەرەکانی دەکرد  
سەر بەخۆ بیریکنەووە و بێرکردنەووەی تاییبەت بە خۆیان هەبێت بۆ  
ژیان، ئەمەش پێچەوانەی قوتابخانە ئاینیەکان بوو. داوای ئەو  
فەلسەفەی کانت دیت کە بە چوار پرسیاری سینتێرالی دەست پێدەکات:

یەكەم: من دەتوانم چی بزانی؟

دووهم: من دەبێت چی بکەم؟

سێیەم: من دەتوانم هیوام بە چی هەبێت؟

چوارەم: مرۆف چیە؟

کانتی قوتابی لایبیز و نیوتن (ئیمانۆئیل کانت ۲۲ ئەپرێلی ۱۷۲۴ لە  
کۆنیگسبیرگ لە دایک بوو و لە ۱۲ فېبرېوهری ۱۸۰۴ لە ئیلبیندا کۆچی  
داوای کردووە) بە داوای وەلامی ئەم پرسیارانە لە نێو سێ کارە  
رەخنەییەکەی دەگەرێت، کە ئەوانیش رەخنەکردنی ژیری بێگەرد و  
رەخنەکردنی ژیری پراکتیکی و رەخنەکردنی هیزی حوکمدانە.

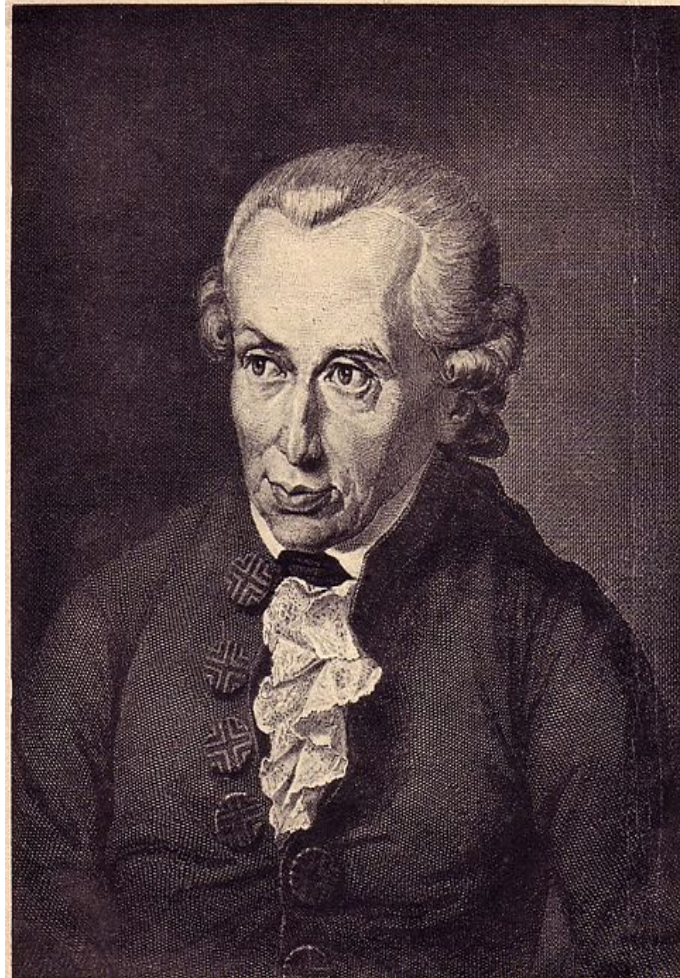
Critik  
der  
reinen Vernunft

von  
Immanuel Kant  
Professor in Königsberg.



R i g a,  
verlegt Johann Friedrich Hartnoch  
1781.

کتابی رهنمای ژیری بیگورد، سالی ۱۷۸۱



كانت

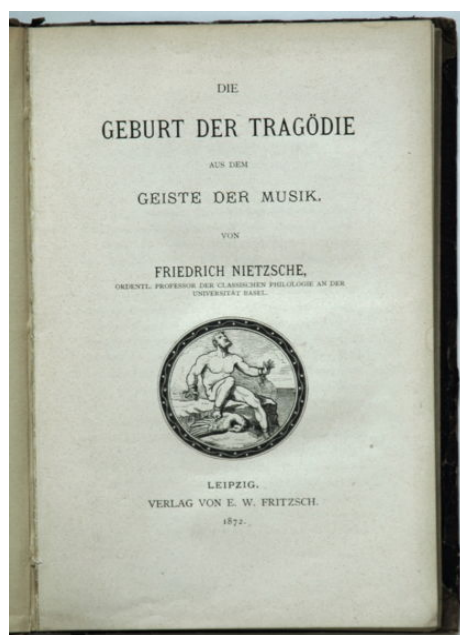
دوای فەلسەفەى کانت، لە سەدەى ١٩ بىرى سىستەمى تازە هاتە پيشەو، ئەویش دروست بوونى ئایدیالیزمى ئەلمانى بوو لە لایەن (فیشته، شیلینگ، هیگل) لەنیو ئەمانەش هیگل (جۆرج ویلهیلم فریدریش هیگل) لە ٢٧ ئاوغستى ١٧٧٠ لە دایک بوو و لە ١٤ى نۆفەمبەرى ١٨٣١ مائاواى لە دنیا کردو، بوو دکانى، کە هیگل کارى تیدا کردو، لۆژیک، فەلسەفەى سروشت، عەقلانیەت، میژوو (فەلسەفە) کاریگەرى دوای خۆى جیهیشت، بەتایبەتى هیگلیەکان بوونە دوو بەش راستەکان کە هیگلییە کۆنەکانیان پیدەگوتن وەك (ئیدوارد گانس، کارل رۆزنگرانس) دوای فەلسەفەکەى کەوتن. بەلام چەپەکان وەك (لودفیش فیورباخ، کارل مارکس) رەخنەیان لە فەلسەفەکەى هیگل گرت، ئەمەش دوو قوتابخانەى هیگلی دروست کرد کە بە هیگلیزمۆز ناسرا. دوای ئەویش مارکسیزمۆز، کە بوونە گەورەترین و دیارترین بیرمەندى ئایدیلی ئەلمانى و جیهانى تا ٥٠ و ٦٠ کانى سەدەى بیستەم، بەلام ئەمە نەبوو ئەلتەرناتیفى فەلسەفەى کانت، بەلکو کانتیزمۆزى نوێ بەردەووم پانتاییەکەى فرەوانتر دەبوو.

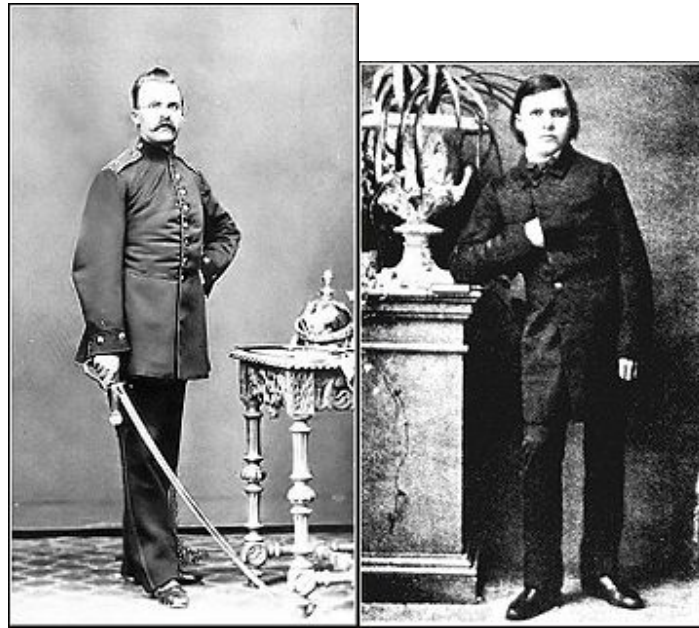
نیووى دووئەمى سەدەى ١٩، سەدەى پيشەسازى و فەلسەفەى نوێ .  
شەپۆلى دووئەمى فەلسەفەى ئەم سەدەى کە فەلسەفەى ژيانى  
پیدەئین فەلسەفەى (دیلتى و شۆپنهاور و نیتچشە)بوو.

فريدريش ويلهيلم نيتچشه له ۱۵ ئۆكتۆبىرى ۱۸۴۴ له رۆكن (لوتسن) له دايك بووه، له ۲۵ ئاوغىسى ۱۹۰۰ له قايمار به شىتتیهتى مائناواى كرد، نيتشه له تهمەنى ۲۴ سالى بۆتە پروفیسورى فيولۇگى كلاسېك له بازل. نيتچشه له ژيانى سەربازى زۆر بېزار دەپت دواى بىننىنى ئەم ھەموو گوشتن و خوین رشتنە، ھەروەھا تووشبوونى بەو پەتايەى، كە له رېگەى سەربازە تووشبووهكانەوه، كە له تەواوى ژيانى لەگەلى دابوو، دواى ئەمە بووه كەسېكى بى ولات و نووسەرىكى ون له نيوان ئەلمانیا و فەرەنسا و ئىتالىا و سويسرا. ژيانى نيتشه به چەند قۇناغىك تىپەرىپوه تا گەشتتۆتە شىتتېبون، قۇناغى گەنجیەتى و ئەكادىمیا و خوندنەوهى فەلسەفەى گرىك و كارىگەرى شۆپنھاوهر و پەيوەستبوونى به فەلسەفەكەوه و ھاوړپىهتې فاگنەر و دابېران له فاگنەر به ھۆى گۆرانی بىرى نيتچشه بەرامبەر ھونەر، ھەروەھا قۇناغى بىرى نيتچشه و رەخنەگرتن له بەھاكانى مرؤف له كتيبەكانى (مرؤف و سەرروى مرؤف) و (لەدايك بوونى تراژىدىا) باسى خواكانى گرىك دەكات (ئاپۇلۆ و ديونىسيۇس) كە رەخنەپەكى فيولۇگى تايبەتە له خویندنەوهپەكى تازە بۆ كولتورى گرىكى، قۇناغى فەلسەفەى نيتچشه و گۆرانی رادىكالى له كولتور به تايبەتى لەگەل دەست پىكردنى ئاوا دوا زارادەشت (ZARATHUSTRA) كە بىروباوهرى سەربەخۆى نيتچشەپە. ژيانى فەلسەفې نيتچشه له تەواوى بوارەكان بوو، ھېرشەكانى نيتچشه بۆ سەر مەسىح و مەسىحیەت و رەخنەگرتن



له مؤرّال و ئاین و زانست و فۆرمه‌کانی هونه‌ر و میتافزیکى ئەفلاتون، هه‌روه‌ها گومان له بنه‌مای راستی. کاره هه‌ره گرینگه‌کانی نیتچشه(له دایک بوونی تراژیدیا، ئاوا دوا زاراده‌شت، ئەنتی کریست، مرۆف و سه‌رووی مرۆف، له‌و دیو چاکه و خراپه‌وه، بنه‌مای دروستبوونی ئاکار، چه‌زی ده‌سه‌لات، ..... ) ئەمانه تا ئیستا جیگه‌ی گه‌وره‌ترین دیباته و گه‌توگۆ و دانه‌ری کۆمه‌لیک سیسته‌می دیاری کراوی کۆمه‌لایه‌تین.





نیتچشە لە تەمەنى۱۷، وئەنە سالى ۱۸۶۱ - نیتچشە وەك سەربازىك، وئەنە سالى ۱۸۶۸

### سەدەى بېستەم و دوا وئىستگەى فەلسەفى

ئەم سەدەىيە بە زانستىكى نوئ دەستى پىكرد، ئەوئش تىۋرى رىژەبى (ئائىنشتاين)بوو، كە سترۆكتۆرەكەى (كىش و كاتە) لە سالانى (۱۹۰۵- ۱۹۱۶) ھىزى موگناتىزى زەوى ئاشكراکرد، ھەر ئەم داھىئانە بە شىۋەبەكەى ناراستەوخۇ بىرى دروستكردنى بۆمبى ئەتۆمى گەللەكرد، لە داھىئان ناتوانرېت پىناسەى ئائىنشتاين بىكرت، ئەو توانى لە رووى

فیزیکی شۇرپىلىكى مەزن بخولقۇنىت، ھەروھە تىۋىرى دەروونى فرۇيد  
و كانتىزمۇزى نوئ و شەپۇلىكى تىرى فەلسەفى ھەر لە فېنۇمىنۇلۇگى  
ھايدىگەر و فەلسەفەى وجودى كارل ياسپەرس و فەلسەفەى پۇزەتىشى  
ئىرنىست بلۇخ.

لە دواى جەنگى دووھى جىھانى فەلسەفەى ئەلمانى قورسايى  
خستە سەر چەند تىمەيەك وەك(ئانتروپۇلۇگى، سۇسىۋلۇگى، ئىتىك،  
فەلسەفەى زمان) لەوانە ھانس جۇرچ گادامەر يەككىكە لە پىشەنگى  
ئانگۇسەكسۇنى لە فەلسەفەى زمان، ئادۇرنۇ و قوتابخانەى فرانكفۇرت  
لە تىۋىرى رەخنە و سۇسىۋلۇگى، لە ئانتروپۇلۇگى ئارنۇلد گىھلېن،  
ھەروھە كارل پۇپەر و ھابەرماس كە دوا وىستگەى فەيلەسوفانى  
مۇدىرنىتەيە.

### يورگن ھابەرماس

لە ۱۸ / ۶ / ۱۹۲۹ لە دوسلدۇرف لەدايكبوو. ھابەرماس يەككىكە  
لەگەرە فەيلەسوفەكانى ئەلمانىا و خۇرئاوا، دواى ھىگىل و ماركس،  
فەلسەفەى كۆمەللىيەتى كىرۇكى كارەكانىيەتى و ھەر بەمەش ناسرا .  
بەردەوامى وانە وتنەوہ لە زانكۇكانى دەرووہ بەتايبەتى ئەمىرىكا خالى  
سەرەكى نەبوو لە بلاۋبوونەوہى ناوبانگى ھابەرماس، بەلكو بە  
وەرگىپرانى نووسىنەكانى بوو، بۇ سەر زمانە زىندوہكان، وايلئىھات  
تىۋرەكانى لەسەرتاسەرى جىھان گىفتوگۇى لەسەر دەكرا . ھابەرماس بە

جیگری نەوہی پيشخوی دیت له تیۆری رەخنە، کە له قوتابخانەى فرانکفۆرتەو دەستپیدەکات بە بەشدارى فيکرى تايبەت بەخۆى. هابەرماس بەهۆى چالاکى زۆر و لیكدانەوہى فەلسەفى و بەردەوام ئامادەبوونى لەم بوارانە، توانى ماتریالیزمى میژوووى (مارکس) و براگماتیزمى ئەمریکى بەیەكەوہ ببەستیتەوہ، لە ژیر رۆشنایى تیۆرى گەشەسەندنى (پایگیت و کۆلبیرگ) ھەر وھا پششیۆلۆگى (فریۆد).



ھابەرماس یەكیکە لەو کەسانەى کاریگەرى زۆرى لە سەر زانستى کۆمەلایەتى و مۆرالى کۆمەلایەتى لەئەلمانیا ھەبوو، ھەر ئەمەش بوو وایکرد گفتوگۆیەكى فراوانى فەلسەفى لەو ولاتە بێتە ئاراوہ و کە لەئەنجامدا کۆمەلگایەكى گرنكى سیاسى و واقعى میژوووى دورستبیت. ھەر وھا ھابەرماس لە سالى (١٩٨٠) وتاریكى گرینگى بە ناوینشانى (پرۆژە ناتەواوہکەى مۆدیرنە) بلاوکردوہ تیدا ھیرش دەباتە سەر پۆست مۆدیرنە و لایەنگرانى، کە پێیوایە ئەوان دەیانەوویت سەرلەبەرى دەستکەوتە چاک و ئیجابیەکانى مۆدیرنە کە لە ماوہى

دووسەد سالى رابردوو بەدەست ھاتوون لە ناوی بەرن، بە بۆچوونی ھابەرماس چەپی توندپەرەو لەگەڵ راستی توندپەرەو يەك ھەلۆیستەن لە دزیاتی کردنی مۆدیرنە و ژیر خستنی دەستکەوتەکانی، ھابەرماس دەزانیت کە مۆدیرنە گەشتۆتە بنبەست، بەلام پێیوايە ئەمە قۇناغیکە پێشبینیکردنی زحمەتە، چونکە زیاد لە پێویست تاریکە، بەلام لەگەڵ ئەمەشدا زیاد لە ئەگەریکی لە بەردەمدایە .

ھابەرماس لە خیزانیکی ئاسایی لە شارۆچکەيەکی بچوک (گومەرسباخ) سەر بە شاری دوسلدۆرف دەژیا، ئەو شویئەي باوکی کاری تیدا دەکرد، کلیمای سیاسی خیزانەکەیان وەکو ھابەرماس دەلیت : شیۆهیهکی خۇگونجانەن بوو، ھەرچەندە مرۇف ئەیدەتوانی خۇی بدۆزیتەو، بەلام جیگای رەخنەي جدیدی نەبوو .

سالى (۱۹۳۹ \_ ۱۹۴۳) ئەندامی (HJ) گەنجەکانی ھیتلەر بوو، ھەر لەم کاتەش پيشەي (سەربازی یارمەتیدەر)ی تەواوکرد، بۆ يەكەمجاریش لەسالى (۱۹۴۴) نیردرا سەنگەرەکانی شەر لە (فیست فال) ، ھەر ئەمەش بوو تووشی رەخنەيەکی زۆری کرد دواي بلاوکردنەوہي بیرەوہريەکانی، کە باس لە ژيانی سەرکردەي گەنجەکانی ھیتلەر دەکات .

لەسالى (۱۹۴۹ \_ ۱۹۵۴) قوتابی زانکۆبوو لە زانکۆي (گوتنگن، چوریش، بۆن) لە وانەکانی فەلسەفە و پسیۆلۆگي و ئەدەبی ئەلمانی و ئابووری دەخویند، دواي لە زانکۆي (بۆن) کۆتای پێھینا بە پيشکەشکردنی

تېزىك بەناوى (پەھا لەمىژوودا) ئەمەش لىكۆلىنەۋەيەك بوو لەسەر كارىكى (شېلىنگ) بەناوى فەلسەفەى كۆنى جىهان .

لەسالى (۱۹۵۵) ھابەرماس (ئوتە قىسلەھۆفت) دەكاتە ھاوسەرى و دوای دەبنە خاۋەنى سى منداڭ.

سالى (۱۹۵۴\_ ۱۹۵۹) ۋەكو رۇژنامەنووسىكى ئازاد كاردەكات لە رۇژنامەكانى (مىركور، فرانكفۇرتە ھىفتە، دوسلدۇرفە ھاندلس بلات، دوای (تىۋدۇر .و. ئادۇرنۇ) دەپھىنئىتە دەزگای لىكۆلىنەۋەى كۆمەلآيەتى لە فرانكفۇرت ئەم ماين، بۇ كارکردن لەسەر تىۋرى پەخنە و پەخنەگرتن لە كۆمەلگا. ئىنجا كارکردنى ۋەكو پروفىسۇر لە زانكوى (ھايدل بىرگ و فرانكفۇرت) وانەى فەلسەفە و سۆسىۋلۇگى دەوتەۋە. پاشان لەدەزگای (ستانرن بىرگ) لە مونشن دەستى بەكارکرد . لە سالى ۱۹۹۴ جارىكىتر گەرايەۋە نىو رۇژنامەنووسى و دژى شەرى كۇسۇفۇ لە رۇژنامەى (دى چايت) نووسىنى بلاۋكردەۋە. لە ۱۹۹۷ ۋە لە گۇفارى مانگانەى (پەرەگان بۇ سىياسەتى ئەلمانىا و ئىنتەرناسىۋنال) كارىکرد . ھەندىك لە بەرھەمەكانى ھابەرماس:

(ھايدگەر و لوکاس، گۇران لە تەكنىك و پەخنەى مارکس، دىموكراتى و كۇمارى ئاشكرا، تىۋرى و پراكتىك، سىستەم و ژيانى جىهان، ئونىقىرزالە پراگماتىك، پىرۇژە ناتەۋاۋەگەى مۇدىرنە، لىكۆلىنەۋەى مىشك و ئازادى ھەز ...)

ئەو خەلاتانەى ھابەرماس ۋەرىگرتوون :

(خەلاتى ھىگل لەشتوتگارد ۱۹۷۳، خەلاتى فرۆيد ۱۹۷۶، خەلاتى  
تيۆدۆر .و. ئادۆرنۆ ۱۹۸۰، خەلاتى يۆر شەليم، خەلاتى ھايدل بېرگه  
كارل ياسپەر ۱۹۹۵، خەلاتى زانكۆي تەلئەببىب، خەلاتى تيۆدۆر ھۆيس  
۱۹۹۹، خەلاتى ئاشتى كلېسەى پاولۇس لە پېشانگاي كتيب لە  
فرانكفورت ۲۰۰۱، خەلاتى كيۆتۆ ۲۰۰۴، خەلاتى ھەرىمى نۆردراين  
فېستمالن .

## ئەدەبىي ئەلمانى *deutsche Literatur*

ئەدەبىي ئەلمانى ھەممۇ ئەو بەرھەمە ئەدەبىيانە دەگرېتەوۋە كە بە زىمانى ئەلمانى نووسراون لە سەرەتاوۋە تا ئىستا، ئەمەش تەنىيا بەرھەمە شىعەرىيەكان ناگرېتەوۋە، بەلكو بەرھەمە فەلسەفى و مېژوۋىي و مېژوۋى ئەدەب و لىكۆلىنەوۋە سۆسىۋلۇگى و يادەوۋەرى و نامە گۆرپىنەوۋەش.

دىيارىكردىنى سەرەتاوۋە قۇناغەكانى ئەدەبى ئەلمانى بە ئاسانى ناتوانرېت دەست نىشان بكرېت، بەلام رېكخستنى ئەم قۇناغانە، دوای تەوابوۋنى قۇناغەكە، ئىنجا ھەولدىراوۋە دەستپېك و كۆتای ئەو قۇناغە دىارى بكرېت و رېكبخرېت.

زۆر لە بەرھەمە ئەدەبىيەكانى سەدەى ۱۱-۷ لە ناوچوون بە تايبەتى بەرھەمى شىعەرى، چونكە نەنووسرابوۋنەوۋە ھەر لە رېگای زاكېرە (لەبەرگردن) بلاۋدەبوۋنەوۋە، ئەوۋە كە نووسرايېتەوۋە لە رېگای زىمانى لاتىنى بوۋە بە تايبەتېش لە كلېسە و دېرەكان نووسراونەتەوۋە و پارېزراون وەك (گۆرانى پالەوانەكان و گېرپانەوۋە بە گۆرانى) ھەروەھا بەرھەمى فۆلكلورى وەك(سەما، گۆرانى دىدارى، پەندە سحرىيەكان).

كۆنترېن تېكستى ئەدەبى بە زىمانى ستاندارتى كۆنى ئەلمانى دەگرېتەوۋە بۆ سەدەى ۸ بە تېكەلاۋى لەگەل كۆلتورەكانى تر، بە



تايبەتى لە كلىسەكان بۇ تيگەياندىن و ئاسانكردىنى پەيوەندى لە نيوان نەتەوەكان و زمانى لاتىنى. ئەدەبى سەدەى ۹ بە (ئەدەبى دېر) دەناسرېت، چونكە خوېندى ئاينى بوو بە تايبەتى ئىنجىل لە دېرەكان، بەلام لە سالى (۱۰۰۰) لە زاكسن (رۆژھەلاتى ئەلمانىا) دەستيانكرد بە وەرگېرانى فەلسەفەكانى ئەنتىك بۇ زمانى ئەلمانى، ديارترىن نووسەر و وەرگېرى ئەلمانى (نۆتكەر) بوو بە ھۆشيارترىن نووسەرى ئەوكات ناسراوہ.

سەدەى ۱۱ بە سەدەى لەبەركردىنى تىكىست و چپرۆكى ئاينى و گۆرانى ئاينى بە تايبەتېش ئاينى مەسىحى ناسرابوو، وەك (گۆرانى ئىزۆ، گۆرانى ئانو).

لە سەدەى ۱۲ گۆرانىكى بىنەرەتى روويدا لە ئەدەب ئەوېش ھېنانى بابەت و تېمەى جيا و فۆرمى جيابوو لە سەدەكانى پېشوو، نووسەركان كەرستەى تازەيان بەكارھېنا، كە سەرەتا زۆر بەبى مانا سەير دەكرا وەك شىعەرى لىركى و گېرانەوہ بەشىۋازى نوئى، شىعەرى تايبەت بە سەربووردەى كەسەكان، شىعەر بۇ خوېندىنەوہ نمونەى ئەمانە(ئالبەرتس، توندالوس، فالىكس). لە نيوہى دوہمى سەدەى ۱۲ شىعەرى مېژووى نووسرا، كە وەك بابەتېكى جىھانى دەرکەوت گەورەترىن بەرھەم وەك (كايزەر كرپونىك) كە ۱۷۰۰۰ بەيتە، ئەوېش باس لە مېژووى پېر بەسەرھاتى قەيسەرى رۆمى دەكات لە دروست بوونى تا كۆنرادى سېپەم. ھەر لەو سەردەمە (ئەدەبى ھۆف) پەيدابوو

واتە ئەدەبىي مالىيە فىودالەكان يا ديوەخانەكان ئەو شاعىرانەش (فالتەر،  
هاينرىش لە مۆرونگن، راپنەرىكۆن).

### ۱۲۵۰ سالى تا سالى ۱۶۰۰

ئەم ماوەيە بە تايبەتى كۆتاي سەدەى ۱۲ بە سەردەمى چاپ و  
كاغەزى ھەرزان و سەردەمى نوئ دەناسرېت، ھەروەھا دەرکەوتنى بىرى  
ھۆمانىزم و رېفۆرماتىسىيۆن لە ئىتالىا و ھاتنى رېنساس. بەشدارى  
نووسەرە ئەلمانەكان لەم ماوەيە كەمبوو، ئەوەى ھەبوو بە زمانى  
لاتىنى بوو لەوانە (يۇھانس و رۇشلىن)بوون. بەلام لە نيوان سالتى  
(۱۴۵۰ – ۱۵۲۱) ئولرىش و زىباستيان وەك شاعىرى سەركەوتوو  
دەرکەوتن، گەورەترىن جولانەووش لە ئەلمانىا لەسەر دەستى مارتىن  
لۆتەر بوو بە رېفۆرمەكانى لە ئاينى مەسىحى و بىروبۇچوونەكانى  
بەناوى نەتەوەى ئەلمان بلاوبوونەو، ھەروەھا وەرگىرانى ئىنجىل بۇ  
زمانى ئەلمانى كارىگەر مەزنى لە ئەدەبى ئەلمانىدا كرد لە تەك  
ھومانىزم و رېفۆرمەكان. دواى ئەو كۆمەللىك شاعىر دەرکەوتن، كە بە  
شاعىرى بۇنە دەناسران وەك (ھانس زاخس، يۇرگ فىكرام).

ئەدەبىي بارۆك (ئاوۋىزە) و سەدەى ۱۶ - ۱۷

*Barockliteratur*



ئەندىرىاس گرىفىوس

گەرەتەرىن گۇران لە ئەدەبى ئەلمانى لە سەدەى ۱۶ و ۱۷ بوو، بە ئاۋىتەبوونى ئەدەب لەگەل پۆلەتیک و شەرى سى سائە(۱۶۱۸-۱۶۴۸) لە ئەدەبى ھۆف بۇ رۇمانى نەتەوھىي. ھەر لەم سەردەمە ئەدەبى بارۆك پەيدابوو ئەمەش بوو ھۆى دەرکەوتنى شاعىرى زۇر و دروست بوونى كۆمەلگای زمانەوانى، لە ھەموویان ديارتر (كۆمەلگای میوه بەخش)ى مارتین ئۆپتیس و پاشان ھاتنە پىشەوھى پىترارکیزمۇز و دەمەزراندنى قوتابخانەى ئۆپتیسى لە لایەن (پاول فىلمینگ ۱۶۰۹-۱۶۴۰ و سیمۇن داخ ۱۶۰۵-۱۶۵۹). جوانترین بەرھەمە لىرکیەکانى ئەم قۇناغە (سۇنىت و ئۆدە و ئىپىگرام)بوو كە تىكەل بوون بە بیروباوھرى ئاینى بە تايبەتى

ئىفېنگىلەكان، ھەندىكىشىيان تايبەت بوون بۇ كلىسا كە پىدەگوترا (شيعرى گۆرانى كلىسا) ، شاعىرە ناسراوھكان (فرىدرىش سىپى لە لانگنفلد، پاول گىھارد، يۆھان رىست، ياكوب بۆمە، ئەندىرياس گرىفيوس). بەلام لە باشوورى ئەلمانىا و لە ھەمان سەردەم، كە بە سەردەمى بارۇك يا ئەدەبى بارۇك بوو دراما رۆللىكى باشى بىنى بە تايبەتلىش لە چوارچىوھى كاتولىكەكان و بە زمانى لاتىنى پىشكەش دەكرا، ئەو بىنەرانەى لە زمانى لاتىنى تىنەدەگەيشتن زياتر بۇ كارىگەرى نەمىشەكە دەچوون واتە تەنىا بۇ بىنىنى جولانەوھكانى سەر شانۇ(زمانى جەستە)، دواى ئەم ستايلە پەرەى سەندو بوو بە بوونەى گەرۇك، ھەروھەا بۇ بىنەرانىت ئۆپىراى بارۇك دروست بوو، كە بە ھونەرىكى بەرز سەيردەكرا، نووسەرەكان (دانىيل كاسپەر لە لۇنشتاين و گرىپۇس) بە درامى كلىۇپاترا و سۇفۇنىسبە، و كاتەرىنە لە ئارمىن و لۇ ئەرمىيۇس و كارلۇس ستواردۇس).

رۇمان لەسەردەمى ئەدەبى بارۇك سى جۇرى ھەبوو رۇمانى شوانكارى و رۇمانى ولاتى و رۇمانى ئەخلاقى ھۇف، نووسەرەكان ھانس ياكوب كرىستوفىل لە گرىمىل ھاوزن، ئەنتوان ئولرىش لە براونشقاى.

## رۇشنگەرى



گۇتھولڭ ئىفرايم لىسېنگ

پېشەنگى ئەم قۇناغە لە ئەلمانىا (كرىستىيان تۆماسىيۇس) بوو لە رېنگاى گوتنەوہى وانەکانى بە زمانى ئەلمانى، چونکە ئەو کاتە زمانى لاتىنى باالى بەسەر ئەدەبىياتى ھەموو نەتەوہکانى ئەوروپا كېشابوو، كرىستىيان بە فەيلەسوفى سەردەمى خۇى دەژمىردرېت، ھەر وہا گۇتفرىد لايبېنز و كرىستىيان فروختگوت و كرىستىيان فۇلف گەورەترىن و ناودارترىن نووسەرى ئەدەبى رۇشنگەرى ئەلمانىن، جگە لەمانە (يۇھانس كرىستوف) بە فىگۇرى ژيانى ئەدەبى دەناسرېت، بە نووسىنە تىۋرەيەکانى پېش ھەموويان (ھەولدانىك بۇ دانانى شىعەرى مەسىحى). چەند نووسەرىكى تر، كە لە نيوان ھەردوو سەردەمى (بارۇك و رۇشنگەرى) شىعەريان نووسىوہ بە نووسەرى ھەردوو قۇناغ

دەۋمىردىن (يۇھان كرىستيان گونتەر و بارتۇلد ھاينرىش). لە پال رۇشنگەرەكان كۆمەللىك بەناوى (شەپۇلەكان) دروست بوون و بە ستايلى رۇكۇ شىعريان دەنووسى وەك (فرىدرىش ھاگەدۇرنس و ئىدوارد كرىستيان لە كلايست و سالدەمۇن گىسنەر) پېشەنگى تەواوى ئەو جىلە (فرىدرىش گۇتلىب) بوو بە ھەست ناسكترىن شاعىر دادەنرا بە تايبەتى بە دەقى (ئازادكەر). لە نووسىنى ئازاد و تىكەلاوكردىنى ستايلىكان (كرىستۇف مارتىن)ە، لە دوا قۇناغى رۇشنگەرى ئەلمانى ناتوانرىت(گۇتھۇلد ئىفرايم لىسىنگ) لە بىر بكرىت بەرھەمە تيۇرىكەى (ليۇكۇن)، ھەروھە رەخنەگرەكان (فرىدرىش نىكۇلاى و مۇسىس مېندىلزۇن) و بەرھەمە درامىيەكان ديارترىنيان (ناتان دىر فايزە) كە دەلىت: بەھاي مرۇف نابىت بە رىكەوتى ئاينى ياخود نەتەوايەتى بخوئندرىتەوہ.

## گۆتە و شیلی - کلاسیکی ئەلمانی



گۆتە لە ئیتالیا

پیش دامەزراندىن و بنیاتنانى کلاسیكى ئەلمانى قۇناغىكى كورت بهناوى (باھۆز و تەسك) سەرى ھەلدا لەلاپەن كۆمەلە گەنجىك وەكو كاردانەوھىك بەرامبەر رۇشنگەرى، بەلام زۆرى نەخايەند، ئەمانە ھەولياندەدا خۆيان لە كۆت و بەند و پابەند بوون بە بىر و بۆچوونى ئەوانىتر رزگار بكەن. ھەر لەم ماوھىە (يۆھان فۇلفگانگ لە گۆتە) دەرگەوت بە بەرھەمى (رۇماننامە) كە باس لە ژيان و مردنى كۆرە گەنجىك دەكات لە نىوانى سۆز و ھەرەسى خۇشەويستى، ھەر وەھا دەرگەوتنى (فرىدرىش شىلى) بە درامای (رېگرەكە) كە باسى ھەلگەرەنەوھى كۆرپك لە باوكى دەكات. ھەر لەگەل ئەوانىش (ياكوب لىنن) وەك دراما نووس.

كلاسيكى كۆماری فایمارەر له سالی(۱۷۸۶) تا سالی (۱۸۰۵) له گەن سەفەرەكانی (گۆتە) بۆ ئیتالیا دروست بوو، بە كارکردن له گەن (شیلی) كه له سالی (۱۸۰۵) له شارى فایمارەر مرد، هەردوو نووسەر له قۇناغى (باھۆز و تەسك) خۇيان پەرودەگەرد بە بیر و فكري هومانىستى، بەتایبەتى له ژیر كاریگەرى ئەنتىك. كلاسيك، كه بە قۇناغى گەشبین و پەربەها دادەنریت، بە بەرھەمە گرینگەكان وەك تراژیدیای (فاوست)ى گۆتە، كه یەكێكە له بەرھەمە نایابەكانى له سالی ۱۸۰۸ كه دواتریش بەشى دووهمى له سالی (۱۸۲۲) دەرچوو، دوا بەرھەمەكانى گۆتە بە كلاسيك ناژمیردریت.

دووم گەورەترین نووسەرى كلاسيكى ئەلمانى (شیلی)یە بە نووسینە درامی و تیۆرى وەك (سەروى گیل و شیعری پەهەست)، هەروەها له لیرك گەلێك پرسیارى فەلسەفى دەخاتە روو، بەتایبەتى له (پیاوەگەردن) و كۆمەلێك لیركى سەمای نووسیوه وەك (زەمانات)، هەروەها چەندين درامای میژوووی وەك (فالن شتاین).



## رۇمانسىزم

رۇمانسىزمى ئەلئمانى بەسەر چوار قۇناغ دابەش دەپت،  
رۇمانسىزمى زوو، رۇمانسىزمى بەرز، رۇمانسىزمى درەنگ، دواى  
رۇمانسىزم. نووسەرە رۇمانسىيەكان (ئاوگست ويلهيلم، فریدریش  
شليگل، ويلهيلم هاينريش فاكينرۇدەر، لودفيش تيك) ئەوانە توانيان  
داھيان لە نيو بەرھەمە ئەدەبىيەكانى پيش خويان بکەن و شتى تازە  
زياد بکەن وەك (بالادە، کورته داستان و رۇمانە شيعر و ستايلى تازە لە  
شيعر) بە زۇرپىش دەگەرەنەوہ سەر بەرھەمەكانى گۆتە بەتايپەتى  
(فيترەر، سائەكانى خوندى مايستەر ويلهيلم)، ھەرودھا کۇنچيپتەكەى  
شليگل لە شيعرى ئونيقيزالى بەرز، نەك ھەر بابەتەكانى بە يەكەوہ  
بەستەوہ، بەلکو بيرکردنەوہى تايپەتى خۇشى بە رەخنە خستە ڤوو،  
بەمەش حالەتیکى نمونەى لە نيو ھونەرى دواى کلاسيك دروستکرد.  
رۇمانسىزمى بەرز يا رۇمانسىزمى ھايدلبيگر، بە تواناي (ئاخيم  
ئارمين و کليمينى بريئتانو) گەشەى کرد بەتايپەتى دواى کۆکردنەوہى  
بەرھەمە فۆلکلوريەكان، ھەرودھا ھاوسەرى ئارمين (بتينا ئارمين) بە  
باندى (نامە گۆرپنەوہكانى گۆتە لەگەل منداليك) ئەمە ريکلام نەبوو  
بۇ گۆتە، بەلکو رازاندنەوہى بەرھەمەكەبوو بە تیکەلاوکردنى لەگەل

تېكىستى كۆن. برايان (ياكوب و ويلهيلم) بە كۆكردنەۋەى بەرھەمە  
مىللىيەگان بەشدارى ئەم قۇناغەيانكرد.  
لە رۇمانسىزىمى درەنگ، (ئ.ت.ئا.ھۇفمان) ديارترين نووسەر بوو، بە  
گېرآنەۋەى (ۋەسفى ژيانى نېرە پشیلەيكي عەبووس) و (پياۋى لى).  
ئىنجا قۇناغى دواى رۇمانسىزم يوزيڧ لە ئاشندۇرف و ھاینريش ھاینە  
ۋەكو دوو شاعىرى بە توانای نيوانى رۇمانسىيەت و ريالىزم دەردەكەون.

#### بيدەرمايەر ۱۸۳۰-۱۸۵۰

لەم ماۋەيە چەند گروپيكي جياۋازى لە خۇۋە دروست بوون خۇيان  
بە ھىچ لە قۇناغە ئەدەبىيەگان ۋەك كلاسىك و رۇمانسى و ريالىزم  
گريئەدەدا، ئەمانە نووسەرى بە تواناۋ ليزان بوون، ميژوۋى سياسيان  
ھيئا نيو بابەتە ئەدەبىيەگان و تېكەلى سياسەت بوون، ۋەك جۇرج  
ھيرڧيگ، ھاینريش لاۋبە، فرديناد رايۋند.

#### ريالىزم ۱۸۴۸ – ۱۸۹۵

ليېرە جاريكيتر ئەدەب بەرەو لۇگاليەت دەروات و پەيوەنديە  
ناۋەخۇيەگان و كيشە مرؤبيەگان دەبنە كەرەسەى بەرھەمەگان،  
ئەمەش بوۋە مۇدەى نۇقلىت نووسين، ۋەك نۇقلىتى كۆنراد مايەر  
(بەخت ھين). ھەروەھا لە دراماش تەنيا بەرھەمەى فريدريش ھيبل  
(ماریيە ماگدالينا)، دواى ئەمانەش گوستاف فرايتاگ و ويلهيلم راب بە

نووسىنى رۇمان دەست پىدەكەن. ھەرۋەھا گۆتفرىد كىلەر و تىۋدۆر شتۆرم بە نامە گۆرپنەۋە و رۇمان ۋەك رۇمانى (ھاپنرىشى سەۋزى) كىلەر، تىۋدۆر فۇنتانە بە رۇمانى (رۇمىۋ و يوليا لە لادى)، لە سەر دەستى ئەمانە رۇمانى كۆمەلآپەتى و پەرۋەردەيى پەرەى سەند.

### ناتۇراليزم

ناتۇراليزم ۋەك ئاراستەپەكى ھونەر و ئەدەبى ھەۋلىدەدا بۆ داپۇشىنى پەيوەندىە كۆمەلآپەتتەپەكان لە ھەموو بواریك بەبى گۆيدانە زەۋق و ترادىسىۋن، لەم قۇناغە نووسەرە ئەلمانەكان بەشدارى ديار و بەرچاۋيان نەبوو ۋەك رووس و فەرەنسىەكان، پىيان وابوو ھونەر پەكسانە بە ناتۇر ناقس X كە ئىكس پەكسانە بە سفر، واتە ھونەر جگە لە نىشاندانى واقع ۋەك ئەۋەى ھەپە چىتر نىپە. بەرھەمە ئەدەبىەكانى ئەم قۇناغە ھەندىك دەقى شىعرى كورت و چەند دراماپەكى گىھارد ھاۋپتمان ۋەك (رستەن) كە بە بەرھەمىكى جىھانى ناسرا، ھەرۋەھا فرانك فىكىند بە درامای (بە خەبەرھاتن لە بەھاردا).

### كلاسیكى مۇدېرن و ئېكسپرىئىسىزمۇز

#### Klassischen Moderne und Expressionismus

كلاسیكى مۇدېرن، ناتۇرالىستىكەن و سىمبۆلىزمەكان لە خۇدەگرېت، ھەر لەم قۇناغە ئافانگراتەكان پەيدا بوون، شەپۇلى ئەدەبى جیا جیا بەدوای يەكتىدا ھاتن كە بە ستایلى پلورالىزم ناسرا، سەرھەلدىنى سىمبۆلىزم مائىئاوایبوو لە سەدەدى نۆزدە و سەدەدى دەرگەتنى شاعیرە بەرمەندەكانى فەرەنسا بوو وەك (بۇدلیئیر و رامبۆ و مالارمى)، لە ھەمان كات نووسەرانى ئەلمانى سىمبۆلىزم (شتیپان جۇرج و ھوگۆ لە ھۆفمانستال و راینەر مارییە ریلکە) بوون، پىرۇگراممە تازە و جیاوازەكەى سىمبۆلىزم بە تايبەتى لە ھونەر، لە ئەلمانیا بە تايبەتى لە بەرلىن و فینا دەستى پیکرد، كە پىيان دەگوترا: بەرلىن مۇدېرن و فیناى مۇدېرن. لىركى سەردەمى سىمبۆلىزم زۆرتىرىن بەھاكانى خستبوو سەر جوانى و فۆرمى دەق، ئەم ماوەیە ناوئرا كودەتای سەدە، بەلام لەگەل جەنگى جیھانى تووشى پىچران بوو. پارالیل لەگەل ئەو پىرۇگراممە ئاراستەكراوہ دژ بە ترادىسیون، شەپۇلىكى نوئى دروست بوو بە گىرانەوہ لە نیو شىعر و رۇمان، و نوپکردنەوہى فۆرمى كۆن و گەشەپیکردنى، ھىنانى بەرھەمى پىشوو بە رىگا والاکەر بۇ ئىكسپرىئىسىزمۇز دادەنریت، رۇمانى (ویناگردنى مائتا) ی (ریلكە) بەم شەپۇلە دەژمىردریت، ھەر وھەا ھاینریش ھاینە و تۆماس مان و ھیرمان ھیسە و ھیرمان برۆخ لە نووسەرە دیارەكانى

ئەم ئاراستەيەبوون. دوا شەپۋىلى گەورە ئەدەبى لە ئەلمانىا ئىكسپرىسسېزمۇزە، بە ستايلى نوئ و تىۋرەى ئەدەبى، كارەكانىان بو نەھىشتى شوئىن پارىزى لە زەينى مرؤف و تىكشكاندى زاراۋى ھاۋلاتى بوون ھاتە پىشەۋە و لە بەرزترىن گراد گەيشتە دادايزمۇز. كە دزى پرؤگرامى پەرۋەردەى كارىان دەكرد بىرى ئەدەبى بىمانا و بى ھودەيان بلاۋكردەۋە. بە ھاتنى ناسىۋنال سۇسىالىزمى ئەلمانى تووشى بنبەست بوون ھاتن، ياكوب لە ھۆيدز و گۇتفريد بىن و يوهانس بىشەر لە نووسەرە ديارەكانى ئەم ئاراستەيە بوون. ئىنجا شەپۋىلىكى تر دەردەكەۋىت بە ناۋى ئەدەبى بابەتى نوئ، كە ناويان لە خۇيان نابوو رىاليزمە بە ئاگان، ئەمە زياتر خۇى لە بوارى دراما دۇزىەۋە ۋەك كارەكانى بىرتۆلت بريخت و ئارنۆلد چفايگ و ئىرىش كىستەر و نانا زىگرىس و ....

لەگەل ۋەرگرتنى دەسلەت لەلايەن ناسىۋنالىستەكان ئەدەبى ئىكزىلى ئەلمانى دەست پىدەكات، چونكە لە يەكەم سالى ھوكمكردندا بە ئاشكرا دەستيانكرد بە كتیب سووتاندىن و دوورخستەۋەى نووسەرە بىلايەنەكان لە نووسىن و رەدوونانىان، ئەۋەى سەرپىچى ئەم برپارانەى كردبا سزاي مەرگ بوو، لەۋانەى رووبەرۋوى ئەم ياسايە بوونەۋە (ياكوب لە ھۆديس و كارل لە ئۇسىتسكى)، لە ھەردوو ۋلاتى ئەلمانىا و نەمسا ئەم ياسايە جى بە جى دەگرا. ئەو نووسەرەى لە ۋلات ماپەۋە و راپنەگرد بو دەرەۋە دەبوا ھەر بو نىو چەكەجەكەى

بنووسیت، ئەو نووسەرانی ناوئران بە پەناھەندەى ناوئوئەى ولات. ئەوانەى ئاوارەى دەرئوئەى ولات بوون زیاتر لە ۱۵۰۰ نووسەر بوون، کە تووشى چەرمەسەریكى زۆر بوون لە ریگا، هەندیکیان ژيانیان لەسەر دانا. ئەو نووسەرانی، کە لە ئیکزیل بەردەوام بوون و بەرھەمیان پیشکەش کرد و نەپچران، تۆماس، بریخت، هاینریش، پاول سیلان، ئیریش فرید، لەم نووسەرە پەناھەندانە (ئیلیاس کانیتی) وەك هاوئاتیکی ئینگلیزی خەلاتی نۆبلی وەرگرت. دواى سالى ۱۹۴۵ کە بە ئەدەبى ویران ناو دەبریت یاخود دەستپیکردن لە سفرهوه، کارکردن بۆ پیشخستنى ئەدەبى جیهانى و پرکردنەوهى ئەو ماوه فایرۆسییهى تووشى ئەدەب هات، بە دروست بوونی گروپی فینا و گروپی ۴۷ لە ئەلمانیاى رۆژئاوا. لەگەڵ دروست بوونی دوو دەولەت لە ئەلمانیا مەرجى هەمەجۆر بۆ ئەدەب دانرا و ئەدەبى رۆژھەلات و رۆژئاواى ئەلمانیا، هەروەها نەمسا و سویسرا لە یەکتەر دابەران. لەم ماوهیە گرینگی زیاتر بە کورتە چیرۆک و رۆمان درا بەتایبەتى کیشە هەنوکهییەکان، نووسەرەکانى دواى شەر، زیگفرید لاینز، کریستیان برۆکنەر، مارتین فالسەر، گونتەر گراس، فۆلفگانگ کوپپن. لە نیو ئەوانەش گونتەر ئایش و گونتەر گراس دەرکەوتن بە رۆمان و لیرک، بە تایبەتى دواى نووسینی (دەهۆلى تەنکە)ى گونتەر گراس کە لە ریگای گەنجیک باس لە میژووی ئەلمانیاى دواى شەر دەکات بە شیوہیەکی گالتەئامیز.





### گونتەر گراس

نوسەر ، رۇمان نووس ، شاعیر ، شپوئەگار ، پەيکەرتاش  
هەلگری خەلاتی نۆبل (گونتەر گراس) لە کارە ئەدەبیەکانی و  
ئەندامی گروپی ۴۷ یەکیکە لە ناودارتترین نوسەرەکانی زمانی ئەلانی .  
گراس لە ۱۶ ی ئۆکتۆبەری ۱۹۲۷ لە دانسینگ وەکو کورە پڕۆتستانیکی  
سەوزە فرۆش و کاتۆلیکیکی بە بنەچە سلافی (پۆلۆن)ی لەدایکبوو .  
سەردەمی مندالی لەگەل خوشکەکە ی بە بی ژووری تایبەتی لەگەل  
دایک و باوکی بەسەر دەبات، بۆیە هەر لە تەمەنی ۱۵ سالی پەيوەندی  
بەریزەکانی سوپای ئەلانی دەکات بۆ دەرچون لەم چوارچێوە تەسکە ی



که هەر لە منداڵیەوه تێیکەوتوو، پاشان دەکەوتێتە ژێر کاریگەری ئایدیۆلۆژیای (NS) ناسیۆنال سۆسیالیستی هەرچەندە زۆر گەشبینیە بە ریزەکانی (لاوەکانی هیتلەر) ئەوەبوو لە ۱۹۴۴ بۆ بەشی زریبۆشی (SS) بانگکرا، لە ۲۰ ی ئەپرێلی ۱۹۴۵ بەبرینداری لەلایەن هیتلەر دەریابییەکانی ئەمریکا دیل دەکرێت و تا ۲۴ ی ئەپرێلی ۱۹۴۶ لەزیندانی سەربازی ئەمریکی دەمینیتهوه. ئەم رابردووی گۆتەر گراس لەم دواییدا کێشە زۆری بۆ دورستکرد، بە تاپبەتی دواي بۆ لاوکرێهوهی بیۆگرافیاکە بەناوی (لەکاتی سپیکردنی پیازدادا)، زۆر لە رۆژنامەنوس و دۆستانی یەهودی داوای ئەوەیان دەکرد کە دەبێت خەلاتی نۆبلی لیستیندەریتەوه. لەسالی (۱۹۴۷-۱۹۴۸) پەیمانگای هونەری بەشی پەیکەرتاشی تەواودەکات و ئینجا لەهەمان سال دەبێتە قوتابی لەئەکادیمیای هونەر لە دوسلدۆرف تا سالی (۱۹۵۲) داھاتی رۆژانەشی لەگەڵ شیۆهکار (هیربەرت چانگس) پەیدادەکات وەکو چاودێری بەردەرگا لە کۆنە سەنتەری دوسلدۆرف پاشان دەچیتە زانکۆی بەرلین بەشی شیۆهکاری تا سالی (۱۹۵۶) هەر لەم کاتەش (ئانا شقارتس)ی سویسری دەکاتە هاوسەری خۆی کە قوتابی بوو لە بەشی سەمای بالە، دواي تەواوکردنی خویندن روو لە پاریس دەکەن تا سالی (۱۹۶۰) لەگەڵ ئانا ژیان بەسەردەبات لەو ماوەیەش یەگەم رۆمان بەناوی (دەھۆلی تەنکە) دەنوسیت . لە سالی (۱۹۷۸) لەگەڵ ئانای خیزانی دواي چوار منداڵ جیا دەبێتەوه، بەلام دواي ماوەیەکی کورت لەگەڵ (ئوتە

گرونیر) ژيانىكى تازە دەست پىدەكات و دەچنە كەلكوتا لە هيندستان . سەرەپاي نووسين گراس چالاكى سىياسى لە نيو پارتى سۆسىيال ديموكرات (*spd*) دەكات لە ھەلبژاردنى ھەريمەكان رۆلىكى كارىگەر دەبينىت، ھەروەھا لەسەر يەكگرتنەوھى ھەردوو بەشى ئەلمانىاي رۆژھەلات و رۆژئاوا و پىكھيئانى كوتلەى سىياسى نيوان پارتى سەوزى - ۹۰ و پارتى سۆسىيال ديموكرات دەنوسىت لە پىناو راماليني (ھيلمەت كۆل) كە ۱۶ سال راپوژكارى ئەللىنياوو لەسەر ليستى ھەردوو پارتى (*cdu.csu*) يەكيتى مەسىحى ديموكرات و يەكيتى مەسىحى سۆسىاليست، ھەروەھا بۆ وەللمدانەوھى (ئۆسكار لافونتين) كۆنە سكرتيرى پارتى سۆسىيال ديموكرات لەكاتى جىابونەوھى گوتبوى : ئيمە دلمان لەلای چەپ ليدەدات. گراسيش دەلييت : دللى ھەموومان لەلای چەپ ليدەدات، باكەس لافى سۆسىاليستيمان بەسەرەولپنەدات . گراس لەدواى نەوھتەكانەوھ بەردەوام بەرگرى لە مافى پەنابەرانكردوھ تا وايلىھات لە دزى گۆرپىنى ئەم مافە كە لە قازانجى پەنابەران نەبوو دەست لەكار بكيشيئەوھ، ھەروەھا لەمەراسىمى بەخشىنى خەلاتى ناشتى بە (يەشار كەمان) لە ئەللىنيا گراس لە وتەيك ھيرشەدەكاتە سەر حكومەتى توركىا و پشتگيرى لە كورد دەكات.

ھەندېك لە بەرھەمەكانى :  
دەھۆلى تەنەكە  
گەرانەودى شىرپەنجە  
پشیلە و مشك  
سالى سەگ  
نامەكان لە بارەى سنوور  
لە بىرەوهرى شەيتانوگەيك ،  
مەيدانىكى تر  
دوا سەما  
لەكاتى سپىكردنى پيازدا



رۆمانى دەھۆلى تەنەكە

له شەستەكان ئەدەب تىكەل بە سىياسەت بوو، بە تايبەتى له شەرى  
فیتنام و جوولانەووى ٦٨ ئەمەش زیاتر له شيعر و دراما رەنگى داىەو،  
بە بەشدارى هانس ماگنوس و ئيريش فرید و پیتەر فايسرۆلف دیتەر  
برينکمان، ئەمانە ناخرینە نیو ئاراستە یا شەپۆلیكى ئەدەبى  
دیاریکراو. له هەشتاكانەو زاراووى (ئەدەبى كۆمەلگا) بلاوبۆو دزى  
رۆژناوا لەلایەن (یۆهانس .ر.بیشەر) له ئەلمانىاى رۆژەلات، ئەو  
پېیوابوو دیموکراتى بە قسە دروست نابیت، بەلكو دەبیت له سەر  
بەرەمە و دابەشبوونى یەكسان بېت. ئەمەش خزمەتى ئەدەبى  
سۆسیالیستى رىالیستى دەکرد و لەگەل ئامانجەكانى دەولەتى ئەلمانىاى  
رۆژەلات یەكبوو، كە دەبووا ئەدەب لەسەر بنەماى سۆسیالیستى  
بەرەم بېت، كە بە (بیتەر فیلدەر فېگ) ناسرا.

نووسەرە گەنجەكانى ئەلمانىا له دواى نەوئەتەكانەو بەرەمەكانىان  
زیاتر بە ئاراستەى بازارى كتیب بوو، ئەمەش ئەدەبى باش و خراپى  
تىكەلاوکرد و پرۆسەى هەلبژاردن یا دیاریکردنى بەرەمە ئىبداعى  
قورسکرد، ئەم ئەدەبە گەيشتە ئەووى ناوى لېنرا (ئەدەبى پۆپ)  
نووسەرە سەرکەوتوكان بنیامین له شتوتگارد و ئالىكسا هینینگ و  
ئەندریاس نۆیهمايستەر و کریستیان كراخت، لەوانەش كراخت وەك  
نووسەریكى پۆست مۆدېرن دەخویندريتهو، هەرودها ئۆسقالد فینەر و  
هانس فۆلف و فالتەر مۆرس له نووسەرەكانى پۆست مۆدېرن. جگە  
لەمانە سەرەلدانى مولى كۆلتورەكان له ئەدەبى ئەلمانى بە تايبەتى

ئەدەبىي ئەلمانى – توركى و ئەدەبىي پەناھەندەگان، كە رىچكەى بۆ  
سالى ۱۹۶۰ دەگەرپتەو، لەو نووسەرانە فەرىدون زامۆگلو، كە بە  
رەچەلەك توركە و بە زمانى ئەلمانى دەنووسىت و پىش چاودە،  
ھەرۇھا فىلادىمىر كامىنەر و رەفىق شامى.

## ھەنگرانى نۆبل لە ئەلمانىيا

تيۇدۇر مۆمسن سالى ۱۹۰۲

رۇدۆلف ئوكن سالى ۱۹۰۸

پاول ھيسە سالى ۱۹۱۰

گرھارد ھاوپتمان سالى ۱۹۱۲

تۆماس مان سالى ۱۹۲۹

ھيرمان ھيسە سالى ۱۹۴۶

نيلى زاخس سالى ۱۹۶۶

ھاينريش بۆل سالى ۱۹۸۱

گونتەر گراس سالى ۱۹۹۹

### تەلارسازى لە ئەلمانىا

مىژووى تەلارسازى ئەلمانى مىژوويىكى دوورودرىژە، كە وىنەى ئەلمانىا نمايشدەكات، ئەمەش تەنيا لە سنوورى ئەلمانىا نىە، بەلكو پەيوەندىكى رىشاژۆى بەولاتانى دراوسى و تەواوى ئەوروپاوه ھەيە، ھەر بۆيە ناتوانریت بە تەنيا باس لە تەلارسازى ئەلمانىا بكریت بەبى ولاتانى ترى ئەوروپا. ھەر لە سەرەتای سەدەكانى ناوەرپاستەوہ ئەم كۆلتورە بە تىكەلۆى دەستى پىكرد وە لە رۆژگارى ئەمروۆش جارپكى تر چۆتەوہ نىو گۆباليىزم. تەلارسازى ئەلمانىا بۆ سەردەمى ھاتنى ئىمپراتۆرى رۆمى دەگەرپتەوہ، چونكە گىرمانەكان تا ئەو كات شتىكى ئەوتۆيان نەبوو، جگە لە كوڤ و خانووى سادە و ساكار، بەلام رۆمەكان ھەر لە سالى (۱۰۰ تا ۱۵۰) لەسەر خاكى ئەلمانىاي ئىستا چەندىن سەربازگە و شورە و قەلا و پرد و شانۆى بازنەبيان دروستكرد. شارى ترير مىتروپولى ئەوكاتى رۆمەكان بوو (پورتا نىگرا) پاشماوہى كارە تەلارسازىيەكانىانە.



پورتا نىگرا لە ترير

دوای كشانهوهی رۆمهكان بهشیکی زۆری ئەو كۆلتوره پیشكهوتوهی رۆمهكان ونبوو، وهك گهرم كهروهی خانووهكان و پهنجهره شوشه. ئینجا له پيش سهردهمی رۆمانتيك، كارلی گهوره ۸۰۰ بنكهی بۆ بۆنه ئاینیهكان له شاری (ئاخن) دروستکرد، ههروهها دیری (ست. میشائیل) له هیلدسهایم له سالهكانی (۱۰۱۰ و ۱۰۳۳) دروستکراوه. بهلام جوانترین تهلارسازی رۆمهكان له بهشی ژیرهوهی (دۆمی سپیهر)ه، كه بهچهند قۆناغیك تیبهرپوه تا له سهدهی ۱۱ وهك گهورهترین کاری بیناسازی جیهانی مهسیحی و سیمبولی هیزی بیناسازی رۆمی دهرکهوت، ههروهها دۆمی قۆرسهر و دۆمی ماینتهسهر نمونهی هونهری بیناسازی رۆمهكانن. له قۆناغی رۆمانتيك هونهری بیناسازی بهردهوامیوو لهسهر دروستکردنی دیر و کلیسه، كه زۆربهی ههریم و ناوچهكانی ئەلمانیاى گرتبووه، بهلام قۆناغی (گۆتیک)، كه جۆره ستایلیکی فهرههسی بوو، یهكهم بینا بهم ستایله له سالی ۱۲۳۰ له ئەلمانیا دروستکرا، ئەم ستایله گرینگی به دريژی منارهكان دهدا، ئەمهش بووه مۆدهی ئەوکات و کاری گهوره گهوره ئەنجامدران زۆربهشیان تا سهدهی ۱۹ دريژهيان کيشا لهوانه (دۆمی کۆلن) كه دوای دۆمی میلانو گهورهترین کلیسهی جیهانه، پاشان ئەم مۆدهیه ناوچهكانی باکووری رۆژههلاتی ئەلمانیاى گرتهوه. ههر لهسهردهمی گۆتیک بینای پاريزگا و شارهوانیهكانی شارهكان دهستی پیکرد وهك بینای شارهوانی شاری سترالسوند له سالی ۱۲۵۰ و شارهوانی بریمن له سالی ۱۴۱۰ و شارهوانی مونستره.





بەشى ژېرەۋەى دۆمى سېپىەر



شارەۋانى ئاۋگستبورگ

لە سەردەمى رېنساس شارەۋانى ئاۋگستبورگ لە سالى ۱۵۰۹ لەسەر ستايلىكى تايبەتى ئىتالى دروستكرا، ستايلى رېنساس يا ستايلى ئىتالى

پېدەلېن وردە وردە لە ئاوغستبورگ دەستی پیکرد و شوپنەکانی تری ئەلمانیاى گرتەوه، بەلام بە ھۆى دابەشبوونی ناوچەگان بەسەر مېرنيشینهگان و بەھیزبونی لایەنى چەكدارى لە سالى ۱۵۲۰ نەتوانرا ئەم مۇدەپە بەتەواوتى بلاوبیتەوه. گرینگترین کارەکانى سەردەمى رینساس کلپسەى (ست. ميشائيل) لە مونشن سالى (۱۵۸۰) و ھەروھا کۆشكى ھايدلبېرگ، ھەروھا لە نیدەرزاکسن و نۆردراين پاشماوھى ئەو سەردەمە ديارە لە کۆشک و خانووى دەسلەتداران، ھەروھا بەھەمان شيوە تەلارسازى رینساس لە ھاملن و لیمگۆ و شارەوانى لایپزيك و کۆشكى دریزدن.

تەلارساز لە سەردەمى بارۆك بەھۆى شەپرى سى سالى لە ئەلمانیا دواکەوت بۆ سالى (۱۶۵۰) يەكەم کاريش لەو سەردەمە دروستکردنى کلپسەى ژنان بوو، ئینجا کۆشک بۆ مەليک و مېرەگان لەسەر شيواز و ستايلى بارۆك. دواى بارۆك تەلارسازى ئەبسولوتيزمۆز دەست پیدەکات، لە نەخشەى ناووه و پەيژە و رازاندنەوھى ژير سەقفەگان بە تابلوى رەنگاوپرەنگ و دیوارى پلاستيکى و وینەى مەليک و مېرەگان، بەلام بەشیکى ھونەرى بيناسازى ئەبسولوتيزمۆز تەواوکەرى کارەکانى بارۆك بوو، ديارترین نمونەش: بنکەى فرتسبورگ و ھۆلى قەيسەر لە کارەکانى (يوھان بالتھاسەر نۆپەمان)بوو لە ۱۷۲۰



كلئسهى ژنان له درلژدن

ههروهها نيوپالاييس له پۆتسدام و كۆشكى چارلۆتنبيرگ له بهرلين و كۆشكى ئاوگستبورگ له برول.

دروستبوونى تهلارسازى كلاسيكى، جولانهوهيهك بوو دژى بارپۆك، ئەمەش تەنيا خۆى له تەلارساز نابينيتهوه، بهنگو له تەلارسازى كشتوكاليش(لادىي) دەردهكهوئيت، ههروهك دروستكردى باخچه بۆ كۆشكهكان و دروستكردى پاركى سەرنج راكيش به تايبهتى باخچهى ئينگليزى له سەردەمى فريديش ويلهيلم له ئيردمانس دۆرف له سالى ١٧٦٤، لهو سەردەمه ئازادى سروشت سەريههئدا و پاشانيش له سەردەمى رۆشنگەرى ئازادى مرۆف بلاوبوووه.

له سالی (۱۸۲۰) هیستۆریزمۆز دەرکەوت و بلاوبوووه، دیارترین  
بیناسازی ئەوکات (گۆتفرید سیمپەر) بوو، که گەلەری شیوهکاری  
دریزدنی له سالی (۱۸۵۵) دروستکرد و دوای سوتا، بەلام جاریکی تر له  
سالی ( ۱۸۷۸ ) دروستیکردوه.



ئۆپیرای سیمپەر

## تەلارسازى گەنجەكان

لە سالتانى (۱۸۹۰ تا ۱۹۱۰) شىۋاز و ستايلىكى نوئى بەناۋى گەنجەكان دەركەوت، بەرچاوترىن نمونەى تەلارسازى گەنجەكان (ھونەر مەندى كۆلۈنى) لە دارمشتاد، ھەروەھا ئەرشتىكت (يوزىف مارييا ئۆلبريش) لە نيوان سالتانى (۱۹۰۱ و ۱۹۰۸) كۆمەللىك نەخشەى كرده راستى، وە (پيتەر بېرنس) لە ساز كردنى خانوو رۆئىكى گرېنگى ھەبوو، شان بەشانى ئەوانە (ھىنرى فان دى ئالده) ى بەلجىكى، كە لە نيو ستايلى گەنجەكان كارى دەگرد، لە سالى (۱۹۰۶) لە قايمەر قوتابخانەى ھونەرى دروستگرد.



ستايلى گەنجەكان

## تەلارسازى مۇدپىرنە

دەرگەتنى تەلارسازى مۇدپىرنە لە رىگىلى دروستكردنى شوپىنى پىشەسازىيەو بوو، بە تايبەتى (تۆرپىنن ھالە) لەبەرلەن لەلەيەن پىتەر بېرنس لە سالى (۱۹۰۸) يەكەم بالەخانەى بەرز لە ئەلمانىا لە سالى (۱۹۱۵) دروستكرا، تاوهرى ئاينشتاين لە پۆتسدام، كە لە ستاىلى ئىكسپىرېسىيۇنەكانە لە سالى (۱۹۲۱) لەلەيەن (ئىرېش مېندلسون) وە دروستكرا، ئىنجا شىوازى دروستكردنى شوقەى گەورەى نىشتەجىبوون لە دىساو لەلەيەن (مىس قان دىر رۆ) ئەمە نوپىرېن پىرۇژە بوو لە ئەلمانىا، يەكيتى كارى ئەلمانىا لەژىر چاودىرى (مىس قان دىر رۆ) رىزە شوقەى شتوتگارتى دروستكرد، كە تا ئىستاش بەناوبانگىر كارى بىناسازى ئەوروپايە، بەلام دواى ھاتنى ناسىيۇنال-سۇسىالىستەكان پىرۇژەكە راگىرا، كۆتاي بە تەلارسازى مۇدپىرنەى ئەلمانىا ھىنا، چونكە ناسىيۇنالىستەكان لەسەر ستاىلى كلاسىكى مۇدپىرن كارىان دەكرد، ئەمەش واىكرد شىوازى شوقە بچىتە دەرەوہى ئەلمانىا بەتايبەتى ئەمىرىكا و بىتتە شىوازىكى جىھانى، بەلام نازىيەكان زىاتر بە دواى ھىماى دەسلەت دەگەرەن، بەتايبەتى فۆرمەكانى ئەنتىك و كلاسىزمى سەردەمى پىرۇسىيەكان نمونەى كارى نازىيەكان دروستكردنى (ھۆلى كۆنگرە) كە تەواو نەكرا، ھەرەھا پىرۇژەى يارىيەكانى ئۆلىپى لە سالى ۱۹۳۶ لەلەيەن (ئارنۆ بىكەر).



**تاوهرى ئاينىشتاين**



**باوهاوزى دېساو**



**هۆلى كۆنگره**

### تەلارسازى دواى شەرى دووھى جىھانى

كارەكانى ئەو سەردەمە برىتېيوو لە تەواوكردىنى پىرۆژەكانى سەردەمى ناسىئونالىستەكان وەك (ھۆلى ستالين و كارل ماركس ئالى). بەلام قۇناغى دواى ئەمە لە سالى (۱۹۵۱) دەست پىدەكات بە بەشدارى (ھىرمان ھىنسلمان، ئىگۆن ھارتمان، رىچارد پاولىك، كورت لۇيشت). بە ھەمان شىوہ لە رۆژھەلاتى ئەلمانىا پىرۆژەى شارى ستالينى دەستى پىكرىد، بە دروستكردىنى شارى تازە و شوڤەى نىشتەجىبوون و ھۆلى گەورە، ديارترين كارى رۆژھەلاتى ئەلمانىا دروستكردىنى دىوارى بەرلین بوو لە ۱۳ ئاوغىستى ۱۹۶۱.



ھوفنايزن زىدلونگ لە بەرلین



ھۆلى ستالين لە فرانكفۇرت



هەر دوای په‌نجاگان ته‌لارسازی ئە‌لمانی به ره‌چاوکردنی ناوچه‌ی سه‌وزایی و رووبه‌ری فره‌وان و ریگاووبان و ژیره‌وه‌ی باله‌خانه‌گان و داها‌تووی ناوچه‌که پرۆژه‌گانی جی به جیکرا، ئینجا له یادی سه‌د سا‌ئه‌ی په‌رله‌مانی ئە‌لمانی، که له ۱۹۴۸ دروستبوو، کلێسه‌ی پاول له فرانکفۆرت دروستکرایه‌وه، وه‌ک سیمبۆلی دیموکراتی له ئە‌لمانیای نوێ، هه‌روه‌ها دروستکردنی کلێسه‌ی یادگاری قه‌یسهر ویله‌یلم له به‌رلین له‌لایه‌ن ئیگۆن ئایه‌رمان. پاشان له سا‌لی (۱۹۷۲) ئۆلیپیا شتادیۆنی مونس‌ن دروستکرا، به‌رامبه‌ر به نه‌خشه‌ی سا‌لی (۱۹۳۶)ی نازییه‌گان، که ویستیان له به‌رلین جی به جیی بکه‌ن.



فرانکفۆرت



ئۆلیپی ستادیۆن له مونس‌ن



کلیسای یادگاری قهپسر لهبرلین



تیپوات

### ئەرشتىكتۇرى پۇست مۇدېرنە

لە ناوەرەستى خەفتاكان لە ئەمىرىكا ستاىلى پۇست لە بىناسازى جى بە جىكرا تا ھەشتاكان، دواى بە شىۋەيەكى سنووردار گەشتە ئەلمانىاي رۇژئاوا، بەلام دواى بوو ستاىلىكى جىھانى، ئەم ستاىلە كار لەسەر وەرگرتى لايەنى مېژووىي و كارى كاتۇرى دەكات، پىيانوايە تەلارساز نابىت ھەر تەنبا كارىك بكات، بەلكو دەبىت شتىك بگىرپتەوۋە ياخود ناوەرۇك دەرىخات نمونەى كارەكان مۇزەخانەى تەلارسازى فرانكفۇرت سالى (۱۹۸۴) لەلايەن (ئۇسفالدى ماتيەس ئەنگەرس) دروستكرا، كە فىلاىكى ھىناوۋە لە ناوۋە خانووىكى تىرى دروستكردوۋە واتا (خانووىك لە ناو خانووىك) ئەمە وەرگرتىكى مېژووىيە، كە باس لە دەست پىكردنى ھونەرى بىناسازى سەرەتاي دەكات، ھەرودھا مۇزەخانەى (ھونەرى مۇدېرن) لە فرانكفۇرت ۱۹۹۱، لەلايەن (ھانس ھۆلاين) نمونەيەكى تىرى ئەرشتىكتۇرى پۇست مۇدېرنە، ھەرودھا گەلەرى ولات لەشتوتگات لەلايەن(جىمىس ستىرلىنگ).



ستاىلى پۇست مۇدېرنە

## تەلارسازى ھەئوشانەوگەرى

ئەم ستايىلە لە ناوەرۆكە فەلسەفییەكەى وەرگىراوہ و لە سالى (۱۹۸۰) وە كارى پىكراوہ، نمونەى ئەم ستايىلە (سەنتەرى دۆكومىنتەكان) لە نۆرنبىرگ لە سالى (۲۰۰۱) كە ھۆلى كۆنگرەى نازىبەكانىان ھەئوشاندۆتەوہ، ھەروہا كارگەكانى فىترا لەسەر رايىن. ھەروہا تەلارسازى ھەئوشانەوگەرايى بە سود وەرگرتن لە كۆمپىوتەر ستايىلى تازەترىان داھىنا.



ستايىلى ھەئوشانەوگەرايى



ستایلی نوپی هه لومشانه وه گهرای

ئێستا ته لارسازی ئەلمانی زۆر به گرینگی سهیر ده کریت و زۆر به وردیش ده چیته بواری پراکتیکی به بهرزترین تهکنیک و نیفۆ له لایه ن کۆمه لێک ئەندازیاری بیناسازی، که نوابانگی جیهانیان هه یه و ئەکتیفن له زۆر ولات.

ته لارسازی ئەلمانی سنووری ولاته که ی به زانوده و به هۆی پیشکەوتن و په یوهندی ئابووری له نیوان ولاتانی جیهان و داهینانی شیوازی نوئ.



سه‌نته‌ری بانکی آه‌لمانی



فیلی شوشه له پارکی ماکسیمیلیهن له هام



بائەخانەى پەرلەمانى دوسلدۇرف

## دریژترین زئی و گرینگترین زئی

### زئی راین له ئەلمانیا

جگه له دەریای باکوور و دەریای رۆژهه‌لات، که کهوتونه‌ته باکووری ئەلمانیا، زئی راین وه‌کو سه‌رچاوه‌ی ئاویی و گه‌شتیاری و بازارگانی له ریگه‌ی که‌شتیه‌کان و سیسته‌می په‌یوه‌ندی راین به دەریاکان و زئی و رووباره‌کان، به پله‌ی په‌که‌م دیت له ئەلمانیا.

راین سه‌رچاوه‌که‌ی له چیاکانی ئەلپه له سویسرا، گه‌وره‌ترین زئییه، که له ناوچه شاخاوییه‌کان به‌ره‌و خاکی ئەلمانیا شو‌رده‌بیته‌وه، دریژی راین ۱۳۲۰ کم دریژترین زئییه له ئەلمانیا، که ۸۶۵ کم له‌خاکی ئەلمانیا ده‌بریت.





ھەرۋەھا زى و رووبارەكانى تر وەك (ئىلبە، دۇناو، ئۆدەر) بۇ  
 ھاتوچۇ كەشتىيەكان زۆر گرینگن، بەتايبەتى (دۇناو) كە لە باشوورى  
 ئەلمانىا لە رۇژئاواو ھە رۇژھەلات دەرژىت و دەچىتەو ھە ناو دەريايى  
 سويسرا و لەوئىش بۇ بەرەو باكوور دەرژىت بۇ ناو دەريايى رۇژھەلات،  
 ھەرۋەھا چەند زىيىكى تر دەرژىنە دەريايى رۇژھەلات لە ناو ئەلمانىا ھە  
 وەك (ئىمس، فېسەر، ئىلبەر، ئۆدەر) ئەمانە ھەموويان لە رىگاي كەنالى  
 سروسىتى ياخود دروستكراو بە يەكتر بەستراونەتەو، كە پىدەئىن:

سیستمی شفافمی ئاوی یا ریگای ئاوی، کهنالی دمریای باکوور و دمریای رۆژهلانتهردوو دمریا به یهکتری دهبهستیتتهوه، ههروهها زیی ماین و دؤناو به کهنالیک بهستراونهتهوه به یهکتری ریگای دمریایی باکوور و دمریایی رهش یان پیکهیناوه.



سه‌رجاوهی راین

زىي رايىن، كە دەكەوۋىتە ناوەرەستى ئەوروپا و رۇژئاواي ئەوروپا، لە چياكانى ئەلپ لە سويسراوہ دەست پىدەكات و بە ئەلمانىا تىدەپەرىت بۇ ھۆلەندا، بەلام پىش ئەمانەش لە ريگاي چەند لقيك بە رۇژھەلاتى فەرەنسا و رۇژئاواي نەمسا بەستراوہتەوہ، رايىن پەرھاتوچۇترين ريگاي ئاوييە لە جيھان، كە ۸۸۳ كم بۇ ئەم مەبەستە بەكاردەھيىرىت.



سەرچاوەکانى رايىن

رايىن ميژووييەگەي بۇ نزيكەي دە مليۇن سال پىش ئىستا دەگەرىتەوہ، سەرچاوەكەشى ئەوشويىنەي ئىستا نەبووہ، بەلكو كايىزەر شتول بوو، لە (فۇرمن) دەستى پىكردووہ و بە هيىسن و تا بينگەفۇرتە، ھەرۋەھا پىشتر فۇرمى جياتر بووہ و دۆلەكانى فرەوانتر بووہ، تا ئىستا زياتر لە بيست جار ئاوي رايىن زيادىكردووہ و بۇتە ھۇي لافاۋ لە شارە جياجياكانى سەر رايىن، ھەرۋەھا رايىن سالئانە بەردەوام لە وەرزى زستان بۇتە سەھۇلبەند، بەلام بەھۇي گەرمبوونى ئاۋەھوا دواچار لە سالەكانى (۱۹۶۲- ۱۹۶۳) بەستبووي.



راین به بهستوی سالی ۱۹۲۹

### ناوی زپی راین

پیشتر پیدهگوترا: رونه یا راین، به ئیندوگیرمانی به واتای (رژان) دیت، که ئەم ناوه ئیستا له زمانی ئەلمانى بۆته (کار)، ههروهها له زمانی ئیسپانى (ریۆ) و به ئینگلیزی (ریڤهر) ههردووکیان به واتای رووبار دین، به زمانی یۆنانى کۆنیش (رین). ههروهها له وشه بیانیهکانى ناو زمانی ئەلمانى (دیاررئۆ، ریۆلۆگی).

کیلتن، که نهتهوهیهکی پیش سهردهمی گیرمانهکان بوون، به رووباریان دهگوت: رینۆس، رۆماکان دهیانگوت: رینوس، ئەم ناوهش پیشتر له لایه ن میلله تانى چیاکانى ئەلپ نزیك سه رچاوه ی راین به کار

ھاتووہ، بەلام کيلتنهگان وشەى (رۇئىن)ھەيە بە واتاى ئاوى گەورە  
ياخود ئاوى رزاو. ھەروھە ناوى راين لە دياالېکت و زمانە جياگان  
دەگۇرپت بە فرەنسى (رين) بە ئەلمانى سويسپى (رپى) بە ھۆلندى  
(رپن) بە فرىزى (رين).

ئەو شارە گەورانەى دەكەونە سەر زپى راين لە لاى چەپەوہ (بازل،  
شتراسبورگ، ماينتس، كۆبلىنتس، بۆن، كۆلن، نۆيس، نيم فيگن،  
ئوتريخت، لايدن) ئەو شارە گەورانەش، كە دەكەونە سەر راين لەلاى  
راست (كارلسرو، مانھايەم، فيسبادن، دوسلدۇرف).



كۆلن

كارلسرو

دوسلدۇرف

## هەریمه یه کگرتوو هکانی ئەلمانی

هەریمهکانی ئەلمانی، که شازده هەریمن له پرووی رووبەر و شوینی جوگرافی و ئابووری و ژماره‌ی دانیشتوان و دیالیکت و شیوه‌زار له یه‌گتر جیاوازن، به‌لام له‌پرووی میژوو، زمان، کولتور زۆر له یه‌گتری نزیکن. بۆ نمونه هەریمی (بایەر) له‌پرووی رووبه‌روه گه‌وره‌ترین هەریمه، به‌لام له‌پرووی ژماره‌ی دانیشتوان هەریمی (نۆردراین فیستفالن) گه‌وره‌ترین هەریمه، بچوگترین هەریمی ئەلمانی هەریمی (بریمن)ه. ئەم هەریمانه به‌پیی ده‌ستور و ریکه‌وتن هەر له‌زووه‌وه یه‌کیان گرتوو، هه‌موو هەریمه‌کان حکومه‌تیکی سه‌ربه‌خۆیان هه‌یه، به‌ته‌واوی داموده‌زگا‌کانه‌وه، له هه‌مان کاتیشدا له‌ژێر ده‌سه‌لاتی حکومه‌تی ناوه‌ندی به‌رلینن له‌ بریاری کۆتای هەر مه‌سه‌له‌یه‌کی چاره‌نوس ساز. هه‌روه‌ها ئەم هەریمانه‌ خاوه‌ن ده‌ستوری خۆیانن، بریاری ناوه‌خۆی له‌ ده‌ست خۆیان، له‌ زۆر شتی ناوه‌خۆیی له‌ یه‌گتر جیاوازن.

ھەرئىمەكان بەھپىي رووبەر و ژمارەى دانىشتوان (بە مليۇن) و  
پايتەختەكانيان:

ھەرئىم	پايتەخت	رووبەر بە كم <sup>2</sup>	ژمارەى دانىشتوان
بــــادن- ڧوتەميرگ	شتوتگارت	۷۵۲،۳۵	۷۴۹،۱۰
بابيرن	مونشن	۵۵۲،۷۰	۵۲۰،۱۲
بەرلين	-	۸۹۲	۳۴۱۶
براندىنبورگ	پۆتسدام	۴۷۹،۲۹	۲۵۳۵
بريىمن	بريىمن	۴۰۴	۶۶۳ ھەزار
ھامبورگ	-	۷۵۵	۱۷۷۰
ھيىسن	ڧيزبادن	۱۱۵،۲۱	۶۰۷۲
مىكلينبورگ- ڧۇرپۇمرن	شقيرن	۱۸۰،۲۳	۱۶۷۹
نيدەرزاکسن	ھانۇڧەر	۶۲۴،۴۷	۷۹۷۱
نــــۆردراين ڧيىستفالن	دوسلدۆرف	۳۴،۸۵	۹۹۶،۱۷
راين لەند- ڧالتس	ماينتس	۸۵۳،۱۹	۴۰۴۵

۱۰۳۶	۲۵۶۹	ساربروكن	سارلەند
۴۲۲۰	۴۱۶،۱۸	درېزدن	زاكسن
۲۴۱۲	۴۴۶،۲۰	ماگدبورگ	زاكسن- ئەنھالت
۲۸۳۷	۷۹۹،۱۵	كىل	شلايسفيگ- ھولشتاين
۲۲۸۹	۱۷۲،۱۶	ئىرفورد	تورينگن

\* ژمارەى دانىشتوان بە مليۆنە



## ھەرىمى بايرن

گەورەترىن ھەرىمى ئەلمانىيە لەپرووى رووبەر(۵۵۱،۷۰)ھەزاركەم<sup>2</sup> و دووھم ھەرىمە لەپرووى ژمارەى دانىشتوانەوہ(۵۱۹،۱۲ ۰۰۰) لە دوای ھەرىمى نۆردراين فيستفالن، پايتەختەكەى شارى (مونشن)ە، ھەرىمى بايرن بيست شارى گەورەى تىدايە، دانىشتوانى رەسەنى بايرن پيكتاووہ لە ۴،۶ مليۆن بايرنى كۆن و ۲ مليۆن شقابى و ۸،۱ مليۆن فرانكى.

لەپرووى جوگرافىيەوہ دەكەويته باشوورى رۆژھەلاتى ئەلمانىا و لە سى ناوچە پيكتاووہ (بايرن، شقابن، فرانكن) سنوورى بە ھەرىمەكانى بادن-فوتمبيرگ و ھيسن و تورينگن و زاكسنەوہيە لە باكوور و باكوورى رۆژئاوا و رۆژھەلات، لە باشوور و باشوورى رۆژھەلات سنوورى بە نەمسا و بۆدن زى و سويسرا و چيكةوہيە، زى دۇناو گەورەترين زى ھەرىمى بايرنە لەگەل رووبارەكانى (ئيلەر، لئيش، ئيسار، رين).



میژووی ئەم ھەریمە، لەسەردەمی فەیسەر ئاوغوستۆس دەست  
پێدەگات، لەو کاتە کێلتنەکان لە بایرنی کۆن و باشووری زۆی دۆناو  
نیشتەجیپوون، دواى ھەرەسى رۆمەکان گیرمانەکان، کە بەشیک بوون  
لە کێلتنەکان و بەشیکیش لە بنەچەى رۆمەکان لە سالی (۵۵۵) زاینی لە  
بایرن دروستبوون و ناوەندیکیان لە (فرازینگ) دانا، بەلام دواى  
سەرکەوتنی کارلی گەورە بەسەر بایرنەکان لە سالی (۷۸۸) کۆتای بە  
بنەچەى رەسەنى بایرن ھینا، لە شەرەکانی دزی ھەنگاریا کاریگەری  
زۆری لە بەھیزبوونی بایرن کرد، دواچار لە سالی (۱۰۷۰) توانیان  
پینگەپەکی بەھیز دروست بکەن.

مارگراف لويٲٲٲٲلد له بايرن له (كوشٲارگهٲ پريٲسبورگ) بهرامبهر ههنگارييهكان دٲٲراندٲ، ئهٲهش واٲكرد كورٲهكهٲى (ئارنولفى يهكهٲم) بيٲٲه جيگهٲى و بايرنى نوٲى دروست بكات و سنوورى ناوچهكهشى فراوان بكات تا سهروى نهمسا، بهلام فريدريشى يهكهٲم باربارٲسا له سالى (١١٨٠) كوٲاى بهٲم دهسهلاته هٲنا.

بايرن لهنيوان سالى (١ٲ٥٥ تا ١٥٠ٲ) چهندين جار دابهشكراوه و يهكيگرتٲٲتهوه، بهلام ههر لهٲير دهسهلاتى (فيتلسباخهرهكان)بوو تا سالى (١٩١٨).

له سهردهٲى ريفٲورم و شهري سى ساله پيشهنگ بووه و زهويكى زورى دهستكهوتووه، ماكسيميليان بهرامبهر سهركهوتنهكانى له شهري پرٲٲٲستانهكان كرا ميرى ميران(كانديد بٲ مهليك) و بايرنى بههٲيزكرد، بهتايبهٲى له سهردهٲى ماكسيميليانى دووهم گهشٲته بهرزترين ئاستى سياسى.

له سهردهٲى ناپليون بايرن لايهنگرى فهرنسييهكانبوو ناوچهيهكى زورى نهمساي دهست كهوت، ههروهها له ههلگهٲرانهوه و دٲياتى كردنى ناپليون، له سالى (١٨١٤) له كوٲنگرهٲى فينا وهكو هٲزى سهركهوتوو مامهلهٲى لهگهٲل كرا و توانى ناوچهكانى ٲير دهسهلاتى خوٲى بپارٲٲٲٲٲ و بٲ خوٲى بيٲٲ، لهو كاتيش شارى مونشن وهك شارى هونهر لهلايهن (لودفيشى يهكهٲم) ناسرا.

لە شەرى پرۇسىيا و نەمسا، بايرن لايەنگرى لە نەمسا بوو، ھەر ئەم ھۆيەش واىکرد پرۇسىيايەکان دواى شەرى قەرەبووى شەريان پى بکەنەو لە سالى (۱۸۷۱) کرديانە بەشیک لە پرۇسىيا، بەلام کەمیک دەسلەتاي ناوہخويان بۇ ھيشتنەوہ.

لە سالى (۱۹۱۸) دەسلەتاي (فیتلسباخەر)ەکان رووخا، لە ۱۸ نۆفيمبەرى ۱۹۱۸ مير نايزنە سەربەخوي بايرنى راگەياند.

لە سال (۱۹۱۹) گروپە سۆسيالستەکان بۇ ماوہبەگى کەم توانييان کۆمارى بە بايرن بلکينن. لە سالى (۱۹۲۰) بە دەنگدان خرايە سەر کۆمارى (فايمارەر)ى ئەلمانيا. لە سالى (۱۹۲۳) بووہ مەيدانى نمايشى کودەتاي ھيتلەر. لە نيوان سالانى (۱۹۳۳ تا ۱۹۴۵) ھيچ گرینگیک بە بايرن نەدرا، ھەر وھا لە شەرى دووہى جيهانى گەورەترين زيانى پیکەت. لە سالى (۱۹۴۹) ئەم ھەرئەمە بووہ بەشیک لە کۆمارى يەگرتووى ئەلمانيا. لە سالى (۱۹۶۲ تا ۲۰۰۸) پارتى مەسيحى سۆسيال زۆرينەى رەھا بوو لە پەرلەمان، بەلام لە ھەلبژاردنى سالى (۲۰۰۸) ئەم داستانە کۆتاي پيھات.



پەرلهمانی بایرن

### سیمبول و ئالای بایرن



سیمبولی بایرن



ئالای بایرن

سیمبولی بریتیه له دهسه لاتی پیشو و ناوچهکان، که له شیرى زیرین و پشیلەى کۆی شین و دلی دوو رهنگ و تاج پیکهاتوووه. ئالاکهشی سپی و شینه به دوو شیوه سپی و شینی تیکه ل و سپی و شینی ئاسایی.

## ئابووری بايرن

له پرووی ئابوورییه وه هه ریمیکی زۆر به هیز و دهوله مهنده، له ماوهی رابردوو له هه ریمیکی گشتوکالی بووه هه ریمیکی تهکنۆلۆژی پيشكهوتوو. گرینگترین کارگه و کۆمپانیاکانی بریتیه له کۆمپانیاکانی ئوتومبیل وهك (بی ئیم دهلیو=*BMW*، ئاودی=*Audi*، مان=*MAN*) ههروهها زیمینس و ئینفینۆن و مایکروئسۆفت و فوگی زیمینس کۆمپوتهر. جگه له مانه میدیا و چاپه مهنی وهك (پرۆزین سات میدیا، پریمیره، کابلی ئەلمانیا، چاپخانهی بوردا). ههروهها شوینه سهرنج راکیش و میژووویهکان به تایبهتی باخچهکانی بیره و چهندی نی تر. له لایه کیتراوتۆبان و هیلی ئاسنی و ئاوی و فرۆکه خانهکان به شیک تری ئابووری بايرن.



ئاوتۇبۇنى بايرن و ھېلى ئاسنى

### كولتورى بايرن

لە بايرن دەتوانرېت مېژووى ھەزار سالى كولتورى بە چاۋ بېينرېت،  
كە زۆرتىرېن مۇزەخانەى تېداپە و ژمارەيان دەگاتە (۱۱۵۰)مۇزەخانە،  
ژمارەپەكى زۆرى شانۆى حكومى و پرىقات و ئۆپپىرا، كە سالانە (۱۴۰۰)  
نمايشى ھەپە لەگەل ۸،۴ ملېۋن بېنەر، ھەرۋەھا بايرن تەنپا مېوزىكى

فۆلكلۇرى نىيە، بەلكو ھەر شوپىنگەي (ماكس رىگەر، كارل ئۇرف، ويلفرىد ھيلەر، رىچارد شتراوس، كرىستوف ويليبالد گلوك) ە . ھەرۈھا بايرن سى خەلاتى ئەدەبى ھەيە (خەلاتى ئىرسىر پىگاسوس، خەلاتى يان پاول، خەلاتى كارل فۆسلەر). لەرووى ئەكادىمىاۋە بىست و ھوت زانكو و فوتابخانەى بەرزى لىيە. گرىنگىرەين رۇژەكانى بايرن بەتابەتى شارى مونشن (ئاھەنگى ئۆكتۇبەرە) كە لە كۆتاي مانگى سىتېمبەر دەست پىدەكات تا سەرەتاي مانگى ئۆكتۇبەر. ھەرۈھا بايرن بە جلوبەرگى فۆلكلۇرى بەناۋانگە، كە لە ئۆكتۇبەر دەبەرى دەكەن.



مەقەرى فورتسبورگەر پەردى بەردىن و دۆمىرېگنسىبورگ بامبېرگەرە دۆم

زمانى بايرن لە دامودەزگاي ھكۆمى زمانى ستاندارتى ئەلمانىيە، بەلام لە دەرەۋەى شارە گەۋرەكان بە دىيالىكت قسە دەكەن، كە سى دىيالىكتى سەرەكەيان ھەيە، بايرىش لە باشوورى رۇژەھەلات قسەى پىدەكرىت، فرانكى نىكەى سى مىيۇن كەس لە باكوورى رۇژئاۋا قسەى



پیدەكات، ھەروھە ئالەمانى(ئەلمانى) دوو ملیۆن كەس لە رۆژئاوا و باشووری رۆژئاوا قسەى پیدەكەن.

### ئاینى بايرن

بايرن بە ھەرىمىكى كاتولىكى دەژمىردریت، لەگەل ئەمەش لە بەشى فرانكى ریزىكى زۆر پرۆتستانی ھەيە، بەلام بەگشتى بیروباوەرى ئاینى لە بايرن لە كەمبۆونەوھدايە، ئاینەكانیتر بەشداریان لەم ھەرىمە زۆر كەمە، تا سەدەى ۱۹ ھىچ جولەكەى لى نەبوو، ھەروھە ئیسلاام لەسەدا ۲،۲٪ پىكدەھىنیت، ئاینەكانیتر بە ریزەى كەمتر.

## ھەرىمى نۆردراين فيستفالن



سىمبولى نۆردراين فيستفالن



ئالاي نۆردراين فيستفالن

ئەم ھرىمە دەسەلاتى ناوھندى لە دوسلدۆرفە، رووبەرەگەى (۲۴،۸۵) ھەزار كىم<sup>2</sup> و ژمارەى دانىشتوانى ۷۴، ۱۷، ۹۹ كەسە. كورتكراوھى ناوى ھەرىمى نۆردراين فيستفالن (NRW) ە، سنوورى جوگرافى دەكەويپتە رۇژئاواى ئەلمانىا و سنوورى لە باكوور و باكوورى رۇژھەلات بەھەرىمى نىدەرزاكسن نوساوه و لە باشوورى رۇژھەلات بە ھەرىمى ھېسن و راين لەند-فالتس و لە رۇژئاوا بە بەلجىكىا و ھۆلەندايە. لە رووى ژمارەى دانىشتوانەوه گەورەترىن ھەرىمى ئەلمانىايە ياخود

بۆلگن: زۆرتىرىن دانىشتوانى ھەيە و لە رووبەرىش چوارەم ھەرىمە و لە  
سەدا (۲۵٪) ى دارستانە.



ھەرىمى نۆردراين ڤيستفالن

### لەرۋى مېژوۋى

ئەم ھەرئىمە مېژوۋىكى زۆر كۆنى نىيە، سەرەتاي دروست بوونى بۆ سالى (۱۹۴۶) دەگەرپتەۋە، لە دواى شەرى دووم جىھانى و لەژىر دەسلەتتى بەرىتانييەگان. پېشتەر ئەم ھەرئىمە بوونى نەبوو، بەلكو چەند ھەرئىمىكى بچوكتربو بەھۋى كېشە ناۋەخۆييەگان بە تايبەتتى لەسەردەمى رىفۆرم، ۋەك (فېستفالن، رايىن، لىپە) ماۋەيەك مىرى خۇيان ھەبوۋە، بەلام لە سالەگانى (۱۷۰۰ و ۱۷۶۱) كلېمېنت ئاۋگوست مەلىكى بايرن، ئەم ناۋچەيەي يەكخستەۋە و دەسلەتتىكى ناۋەندى بۆ لە بۆن دانان، دواى ھاتنى ناپليۇن و ئازادکردنى ھەرئىمەكە لە مىرنىشىنەگان، ھەرئىمەكەى فرەوانکرد، بەلام لەگەل دۆراندنى ناپليۇن جارىكىتر ئەم ھەرئىمە ھەئەشايەۋە و خرايە سەر پاشايەتتى پىرۇسىيا. تا سالى (۱۹۴۶) بەرىتانيەگان دواى كۆبوونەۋەى لەندەن، لە بەرلىن لەكۆنگرىكى رۇژنامەۋانى دروستکردنى ئەم ھەرئىمەيان راگەياندى، ئىنجا دوسلدۇرفيان كىردە پايتەخت و سەرۆك ۋەزىرانىيان دانا. لە ۲۰ى ئۆكتۇبەرى ۱۹۴۷ يەكەم ھەلبىزاردن ئەنجامدرا، لە سالى (۱۹۴۹) بەپېى دەستور خرايە سەر كۆمارى ئەلمانىاي يەكگرتوو، لە سالى (۱۹۵۲) ئالا و سىمبولى خۇيان دەستىشانکرد، لە سالى (۱۹۵۴) يەكەم رادىۋى ھەرئىم لە كۆلن دامەزرا، لە سالى (۱۹۶۱-۱۹۶۵) زانكۆى (بوخم و دۆرتمۆند) كرانهۋە، لە سالى (۱۹۷۱) پازدە قوتابخانەى بەرز لەم ھەرئىمە كرانهۋە ۋەك بېلىفېلد و ئاخن و دىزبورگ و دۆرتمۆند و چەند شارىكىتر. بۆ

ماوەی بیست ساڵ (یۆهانس راو) سەرۆک وەزیرانی ئەم ھەرێمە بوو، لە سەر لیستی سۆسیال-دیموکراتەکان، کە سی و نۆ ساڵ بوو حکومی ئەم ھەرێمەیان دەکرد. ئالاً و سیمبولەکەیان نیشانەى ھەر سێ ھەرێمە یەگرتوووەکەى تێدا یە وەك (فێستفالن و راین و لیپە).

زمانى ئەم ھەرێمە زمانى ستاندارتى ئەلمانى، بەلام لە ھەرێمە بچووەکان بە دیالکتى خۆیان دەدوین، بەھۆى کەمى پەيوەندى ئەم ھەرێمانە بەیەكەو لە پرووی میژووویەو، چونکە پێشتر بە ھەرێمەکانى تر بەسترا بوونەو و ھەرودھا سنورى نیوان زیکسیەکان و فرەنکیەکان بوو، ئێستاش جیاوازی دیالکتى لە نیوان راین لەند و فێستفالن دیارە، بە تاییەتى دیالکتى فرەنکی و ئەلمانى خواروو.

### لەرۆوى ئابوورییەو

ئەم ھەرێمە کارگەى بەرھەم ھێنى گەورە و زۆرى لێیە بەگشتى، بەتاییەتیش لە خەلوز و ئاسن، لەو کارگانەش (تیوسن کرۆپ) گەورەترین کارگەى، ھەرودھا لە پرووی کشتوکال و گەشت و گوزار و رینگاکانى ھاتوچۆ وەك فرۆکەخانەى گەورە و وێستگەى گەورە شەمەندەفەرى و ھاتوچۆى کەشتیەکانى نیو راین، داھاتى سالى (۲۰۰۷) ی گەشتە ۵۲۹ ملیارد یۆرۆ.

لەرۆوى کولتورییەو ھێزى تاییەتى ھەيە، خاوەنى ۲۰ ھەزار ھونەرمنەند و ۶۸۲ مۆزەخانە و ژمارەيەكى زۆرى شانۆ و ئۆرکسترا و

ئۆپپىرا و گەلەرىيى و ھۆلى سىنەمايە، تەنيا ئەو مىوانانەي سەردانى مۇزەخانەگان دەكەن لە سالى (۲۰۰۴) گەيشتە ۷،۱۴ مليون كەس، بەناوبانگىرىنيان مۇزەخانەگانى (بۆن و كۆلن و دوسلدورف و ئيسن) بەتايبەتيش مۇزەخانەي (مالي ميژوو) لە بۆن زۆرتىن مىوانى ھەيە، ھەروھە پيشانگاي زۆر لەم ھەرىمە دەكرىتەو، بەتايبەتى پيشانگاي ھونەرى لە كۆلن(نارت كۆلۇنيا و فاينە نارت كۆلۇنيا). ھەروھە لە سىنەما فيستيفالى كورتە فيلم لە ئۆبەرھاوزن، لە ئۆركستراش (ئۆركستراي بىتھوفن لە بۆن)



لودفيش فان بىتھوفن ئەكتەرى مىللى وىلى مياۋىتاش لە كۆلن

لەرۋى ئاينىيەۋە كاتۆلىكى و ئىقنىگىل و لۆتەرىن، لەسەدا ۸.۲٪  
ئىسلامن و ئىنجا ئاينەكانى تر.

لەرۋى جىۋلۇجىيەۋە شوپىنىكى خەلوزى و ئاسنى تىدايە، ئەمەش  
لەلایەك بۆتە ناۋەچەكى پىشەسازى گرینگ و كارگەيەكى زۆرى تىدا  
دامەزراۋە، لەلایەكىتر مەترسى زەۋى لەرزىنى ھەيە تا ئىستا ۸۰۰ جار  
زەۋى لەرزىنى بەخۆيەۋە دىۋە، بەھىزترىنىان سالى ۱۹۹۲ گەيشتە(۹.۵).  
خویندن لەم ھەرىمە دۋاى پىنچ سالّ خویندن لە قوتابخانەى  
سەرەتايى دەتوانىت بچىتە قوتابخانەكانى (ريال و ھاپت و گزامت و  
گىمنازيۇم) بەپىي پلە و تواناى قوتابىەكە. لە زانكۆ تا دۋاى سالى ۱۹۵۰  
ژمارەكى كەمى زانكۆى لىبوو، ئەوانىش زانكۆكانى كۆلن و مونستەر و  
بۆن و دىزبورگ، ھەروەھا ئەكادىمىيەكى دەرمانسازى لە دوسلدورف  
ھەبوو، دۋاى لە سالى (۱۹۶۵) بوو زانكۆى ھاینرش ھاینە، لە دۋاى  
سالانى (۱۹۷۰) ژمايەكى زۆر زانكۆ لە شارەكان كرانەۋە، ھەروەھا  
كۆمەلىك قوتابخانەى بەرز و پسپۆرى.

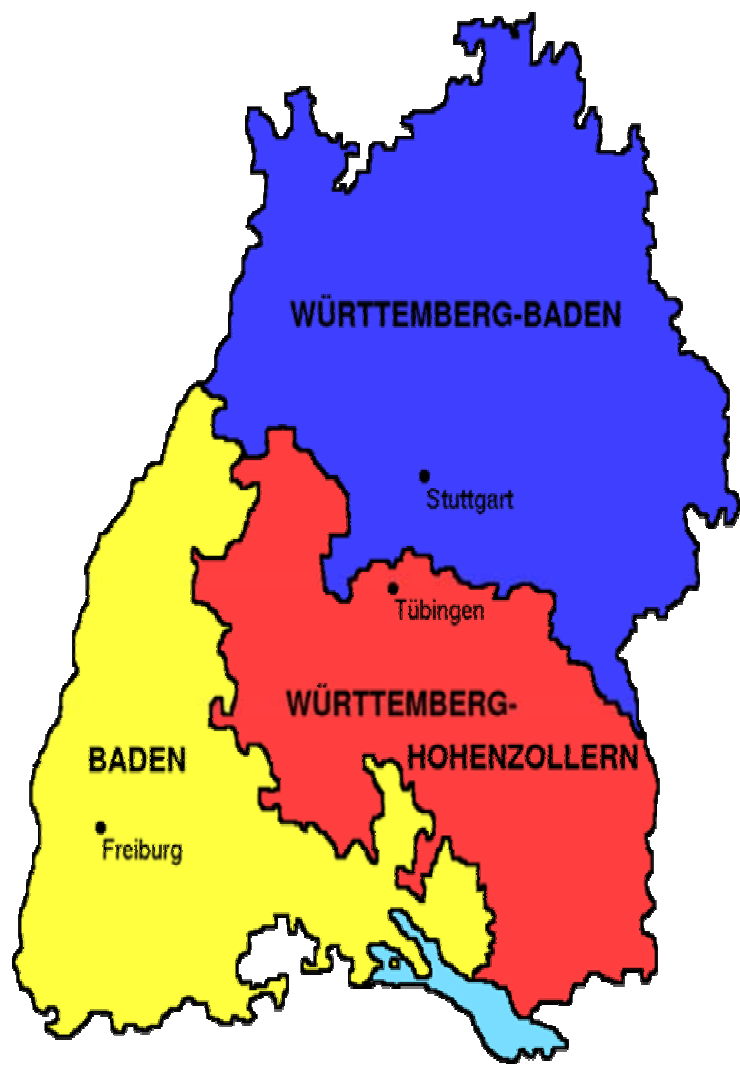
## هەریمی بادن-فوتمبیرگ



سیمبول و ئالا

ئەم هەریمە لە پرووی رووبەر و ژمارەى دانىشتوانەو سێیەم هەریمە لە گەورەیی، رووبەرەكەى ۷۵۱،۲۵ كم<sup>2</sup>، بەپێى ئامارى سالى (۲۰۰۸) ژمارەى دانىشتوانى (۴۵۶،۷۴۷،۱۰) كەسە، پایتەختەكەى شارى شتوتگارتە. لە رووى جوگرافىیەو دەكەوێتە باشوورى رۇژئاواى ئەلمانیا، سنوورى لە باشوور بە دەریایی (بۇدن زى) نووساوه و لە رۇژئاوا بە سەرووی راین و لە باكوور بە هەریمی بايەر، هیسن، راینلەندفالتس نووساوه. لە سالى ۱۹۵۲ چەند هەریمىك یەکیان گرت و ئەم هەریمەیان پیکهینا وهك فوتمبیرگ-بادن، فوتمبیرگ هۆوهن چۆلەرن، بادن.





### لەرپووی میژووی

ئەم ھەرىمە بۇ نيو مليون سال بەر لە ئىستا دەگەرپتەو، بەلام بەلگەى كۆلتورى ژيان لەم ناوچەيە بۇ ۴۰-۳۵ ھەزار سال دەگەرپتەو، كۆنترين ئىنيسترومىنتى ميوزىكى مرۇفايەتى لەم ناوچەيە دۆزراووتەو، لە سالى (۱۹۷۹) فلوتيان دۆزيەو لەگەل پاشماوہى ھونەرى دەستی مرۇف. ھەر لە زوووہ كىلتنەكان ھاتنە ئەم ناوچەيە و نىشتەجىبوون، گۆرستانى ميرەكانيان ئىستاش لە (ھۆخدۇرف) پاشماوہى ماو، (۵۵) سال پىش زاین رۇمەكان ھاتن سنوورى ناوچەكەيان گۆرى، لە سالەكانى (۷۳-۷۲) زاینى رىگای نىوان ئاوگستبورگ و بادن فوتەبىرگيان دروستکرد، ھەرۇھا بۇ پاراستى ئەم رىگایە شارى رۇتفايل يان دروستکرد. لە سالى ۲۲۲ ئالەمىنەرەكان ھىرشيان ھىناو ناوچەكەيان تالانکرد و پاشەكشەيان بە رۇمەكان کرد تا پىشت راین و دۇناو.

لەسەدەى پىنجەم ناوچەكە كەوتە ژىر دەسەلاتى فەرەنسىيەكان، ئالەمىنەرەكان بەرەو باشوور كشانەو، كە ئىستا سنوورى نىوان دىالىكتى ئالەمىنەر و فرەنكىيەكانە.

لەسەردەمى نوئ ئەم ناوچەيە ھەر جارە و لە كاتى جياواز كەوتۇتە ژىر دەسەلاتى ولاتىك وەك رىفۇرمەكان و نەمساوييەكان و پرۇسىايەكان و سویدیەكان، بەلام لەسەردەمى رىفۇرمەكان گۆران و

كارهساتى خويناوى رووياندا، له ئۇستەر زۇنتاگى سالى (۱۵۲۵) راپهپىنى جوتياران دەستى پيكرىد و قەلاى (فاينس بېرگ) يان گرت و(گرافن)ى زاواى قەيسەر ماكسىمىليانى يەكەمىيان كوشت، ھەروھە لە شتوتگارت چەندىن قەلا و دېريان تالانكرد و بەردەوامبوون تا گەيشتنە فرايبورگ، بەلام لە بەرامبەر ئەمە ھىزى قەيسەر زۇر بەتوندى دزيان وەستايەوھ و بەم بەينە ۱۰۰ ھەزار جوتيار كوژرا.

لە شەپرى نيوان پرۇسايو نەمسا ئەم ھەريمە چووه پال نەمساويىەكان، ئەمەش واىكرد دواى شەپ پرۇسيەكان قەرەبووى شەپرەكەيان پى بېژىرن، بە پەيمانىكى نەينى لەريگاي پياوانى خۇيان ھەريمەكە لە سالى (۱۸۷۰) بىخاتە سەر پرۇسيا.

لە سالى ( ۱۹۱۹ ) كۆمارى بادن وەكو نەتەوويەكى سەربەخۆ و ديموكرات دامەزرا، بەلام لەسالى (۱۹۳۳) لەگەل ھاتنى ناسيۇنال-سۇسيالىستەكان دەسەلاتيان لى سەندرايەوھ و لە ريگاي تيرپۇرو ھىزەوھ خرايە سەر ئەلمانىاي گەورە. ھەر لە سەردەمى ناسيۇنالىستەكان لەم ھەريمە ۱۲ ھەزار جولەگە و ۱۰ ھەزار نەخۆش و ژمارەپەكى زۇرى ئەو كەسانەى دزى ئەو دەسەلاتە بوون كوژران.

بەھەمان شيوھ لە بۇمبابارانى ھاوپەيمانان لە ۲۲ فېبريۇمى ۱۹۴۵ لە چەند دەقيقەيەك ۶۰۰،۱۷ كەس كوژران، لە ۲۹ مارسى ۱۹۴۵ فەرەنسيەكان شتوتگارتيان كۇنترۆلكرد. لە دواى كۇتاي ھاتنى شەپ باكوورى ئەم ھەريمە كەوتە ژىر دەسەلاتى ئەمريكيەكان و باشووريش

كهوته ژيړ دهسهلاتي فهرنسيهكان، له سالي ۱۹۴۰ و ۱۹۴۶) سي ههريم دروستبوون و له سالي (۱۹۴۹) خزانه سهر ئهلماناي يهگرتوو. له پرووي بهريوهربدنهوه جگه له سالي (۱۹۵۲-۱۹۵۳) كه پارتى نهتهوهى ئهلمانيا بوو، دواتر تا سالي (۲۰۰۵) لهلايهن پارتى ديموكراتى مهسيحى حوكم كراوه، ههنديكجاريش هاوپهيمانى لهگهال پارتهكانى تر وهك پارتى سهوز، پارتى ديموكراتى نازاد، سؤسيال-ديموكراتهكان، پارتى نهتهوهى ئهلمانيا.

له پرووي ئاينيهوه به زورى كاتوليكي رومي و ئيقينگيلن، سيپه م ئاينى ههريمهكesh ئيسلامه، كه لهسهدا پينج و نيو پيكددهينيت، ئينجا ئاينهكانى تر .

له پرووي نابووريبهوه ههريميكي پيشكهوتوو بهتايبهتى له پيشهسازى و تهكنولوژى تازه، زوربهى ناميره گوره و پيشكهوتووهدكان له م ههريمه دروست دهكرين، بهلام وهكو خويان دهلين : ئيمه دهتوانين ههموو شتيك بكهين تهنيا قسهگردن به زمانى ستاندارت ئهلمانى نهبيت.

## ھەرىمى برېمىن



سىمبولى ھەرىم



ئالاي ھەرىم

ئەم ھەرىمە بچوكتىن ھەرىمى ئەلمانىيە لەرووى رووبەر(۴۰۴ كم<sup>2</sup>)  
و ژمارەى دانىشتوانەوہ (۶۶۲)ھەزار كەسە، لە دوو شار پىكھاتوہ  
(برېمىن و بەندەرى برېمىن).

ھەرىمى برېمىن لەرووى جوگرافىيەوہ دەكەوئتە باكوورى رۇژئاواى  
ئەلمانىا، سنورى ئاوى بە دەرياي باكوورەوہيە و سنورى وشكانى بە  
نيدەرزاکسنەوہيە. ھەرچەندە ھەرىمىكى بچوكە، بەلام پانتايكى زۇرى  
بۇ سەوزايى و پارستنى ژىنگە جىھىشتوہ. لەرووى سياسىيەوہ تاكە  
ھەرىمىكى رۇژئاواى ئەلمانىايە، كە پارتى سۇسىال-دىموكراتەكان  
بەردەوام براوہن لە ھەلبۇاردنەكان، دواى ئەوانىش پارتى سەوز دىت،  
لەرووى ئىدارىيەوہ دابەش بۇتە سەر پىنج قەزا (باكوور و باشوور و  
رۇژئاوا و رۇژھەلات و ناوەرپاست).



له‌پرووی میژووییه‌وه دانشتوانی بریمن خه‌لکی ناوچه‌ی (زاگسن و فریزن) هاتونه‌ته ئه‌م ناوچه‌یه، دواتریش خه‌لکی ئه‌وروپای رۆژه‌ه‌لات،

ئىنجا ھاتنى كرىكارانى دەۋرۋبەرى دەرياي ناۋەپراست لە دواى شەپرى دوۋەمى جىھانى.

لە سەدەكانى ناۋەپراست و شەپرى سى سالە، دواتریش بەپپى پىرۇتىكۆلى (ناشتى قىسقالن) خراۋەتە سەر سوید، پاشان چۆتەۋە پال پاشايەتى ھانۇقەر و بەسەربەخۆى حكومى خۆى كىردە، لە سالى (۱۸۷۱) ھەرىمىكى سەربەخۆى نىۋ قەيسەرىەتى ئەلمانىابوۋە. لە دواى شەپرى دوۋەم جىھانى لە ژىر دەسلەلاتى بەرىتانىەكان بو، بەندەرى برىمنىش بنكەى ھىزەكانى ئەرىكابوۋ لە چوارچىۋەى دەسلەلاتارىەتى بەرىتانىەكان، لە ۱۹۴۷ يانۋۋەرى شارى برىمن و بەندەرى برىمن و دەۋرۋبەرى ۋەك ھەرىمىك ناسران.

ناينى ھەرىمى برىمن بە زۆرى ئىقىنىگىلى-لۆتەرىين، كە لەسەدا ۴۴% پىكدەھىنن، ھەروەھا لەسەدا ۱۲% كاتۆلىكن، ئىنجا ئاينەكانى تر ۋەك كلىسەى ئازاد و جولەكە و ئىسلام و بودايىەكان.

لەروۋى ئابوورىيەۋە بەھۋى بەندەرى برىمن لە دواى ھامبورگ بە پلەى دوۋەم دىت، لە ھەناردن و ھىنانى كەرسىتە و كەلوپەل و بەروبوۋمى جىاۋاز، گرینگىزىن ئەو بەرھەمانەى دىنە ناۋەۋە (ماسى، گۆشت، قاۋە، چا، قوماش، برنج، توتن، شەراب) لە ناردنىش ئوتومبىل لە رىزى پىشەۋەيە. ھەروەھا كارگەكانى (دايملەر و ئىربوس، خواردەمەنى) و تەكنۆلۇژى كەشتى ناسمانى بەشىكى گەورە لە داھاتى ئەم ھەرىمە پىكدەھىنن.

شاره گوره و ميترۆپۆله كانى ئەلمانىا پىنج شارى گهورەن، ئەوانەش  
بەرلین، مونشن، فرانکفۆرت، هامبورگ، کۆلن.



## بەرلین Berlin

بەرلین چ له ئیستا و چ له میژوو بەردەوام پایتەخت و مەرکەزیکی بەهیزی سیاسی بووه، پایتەختی ئیستای ئەلمانیا و پایتەختی کۆنی (ددر) و پرۆسیا و میرەکان بووه، هەروەها سەنتەریکی چالاکى کولتور و زانست بووه له ئەوروپا. بەرلینی میترۆپۆل پر میوانترین شارى ئەلمانیا، پەیمانگا و زانکۆکانى ناوبانگیکی جیهانى بەرزىان هەیه.



بەرلین رووبەرەكەى (۸۵،۸۹۱ كم<sup>2</sup>)، ژمارەى دانىشتوانى لە ۲۰۰۸/۸/۳۱ گەيشتە ۳۵۴،۴۲۵،۳ كەس، لە ھەر كم<sup>2</sup> ۳۸۴۲ نىشتەجىيە. بەرلین ۱۲ قەزا و ۹۵ ناحىەى ھەيە، لە سەدا چوار دەى دانىشتوانى بەرلین بىگانەن. شارەوانى بەرلین (۱۴۹) كورسىيە و چوار نوینەريان لە پەرلەمان ھەيە. زىى (سپى) لە رۆژھەلاتەوہ بۆ رۆژئاوا، ھەرودھا زىى (ھاقل) لە رۆژئاواوہ بۆ باكوور و باشوور، زىى تيگل و زىى فان دروست دەكەن. ئاوھەواى بەگشتى لە نيوانى ھەشت-نۆ پلەدايە، لە ھاوين دەگاتە ھەژدە پلە و لە زستانش شەش پلە لە ژىر سفرە، سەوزايى شارى بەرلین لە سەدا (۴۰٪) چلە و (۴۰۰،۰۰۰) درەختى لە سەر شەقامەكان ھەيە كە پييدەلین: شەقامى درەختى، ئەمە جگە لە سەوزاى دارستانەكان و باخچەى ئازەلان و ناو فرۆكەخانەى تيگل.



## مېژووی بهرلین

بهرلین تا پېش (۲۰۰۰۰) سال به شېكى زۆرى شەختەبەندبووه، دواى (۲۰۰۰) سال بووه گه ئيىكى گه ورهى به فراو. سهرهتا بهرلین دوو بهش بوو، بهرلین و كۆلن ئەو بهشەى دهكه ویتە دورگهى سپى واته به زىى سپى دهوور دراوه، له سالى (۱۲۳۷) يهكيان گرتەوه و له سالى (۱۲۴۴) بوونه خاوهن يهك شارهوانى. ناوى بهرلین ناويىكى سلاقيه به واتاى شوپنليكى شيدار ديت.

له سالى (۱۴۱۵ تا ۱۴۴۰) فریدريشى يهكهم ميرى براندينبورگ بووه، له سالى (۱۴۴۰ وه تا ۱۹۱۸) ئەندامانى بنه مالهى (هۆوهن زۆلهرن) حوكمى بهرلین يان دهكرد يهكهم كهس مارگرافن له براندينبورگ بوو دهستى پيكرد دواى بووه مهليكى پرۆسايا و پاشان قهيسهرى ئەلمانيا.

له شهري سى ساله بهرلین ويران بوو، بهلام له سهردهمى فریدريش ويلهيلم چهند شارىكى بچوكى له بهرلین دروستكرد. له سالى ۱۶۷۱ پهنجا هزار يههودى له نهمساوه هاتنه بهرلین، ههروهها له سالى ۱۶۸۰ ويلهيلم ميواندارى پاشاى فهرهנסاى كرد بو براندينبورگ پازده هزار كهسى له گهلا هات، له وانه شەش هزار كهسيان له بهرلین مانهوه و كاريگهري كولتورى بههيزيان له بهرلین كرد. له سالى (۱۷۰۱) بهردهوام بهرلین ناوچهى ترى دهخرايه سهر و فرهوانتر و گه ورهتر دهبوو، له

سالى (۱۸۶۱) فيدينىڭ و تيمپل ھۆف و شونەبېرگ و شيانداۋى خرايە سەر، لە سالى (۱۸۷۱) بەرلین بوو پايتهختى ولاتى ئەلمانىا، كە سەرەتاي دامەزراندىنى ولاتى نەتەۋەى ئەلمانىا بوو. لە سالى (۱۹۱۸) كۆمارى لە بەرلین راگىنرا، لە سالى (۱۹۲۰) ياساى بەرلین دەرچوو تەۋاۋى ناۋچەكان بەفەرمى خرانە سەرى. لە سالى (۱۹۳۶) ئەدۇلف ھیتلەر و جەنرالى بىناساز ئالبەرت سپېر كۆنچىپىتىكىان دانا بۇ جوانكردىنى بەرلین لەروۋى تەلارسازى لەسەر شىۋەى رۇمەكان بۇ ئەۋەى بەرلین بكەنە پايتهختى گىرمانىاي جىھانى. ھەروەھا نازىيەكان شارەۋانى جولەكەكانىا ھەلۋەشاندەۋە، كە ۱۷۰۰۰۰ ئەندامى ھەبوو، ھەموۋيان گويزانەۋە. لە جەنگى دوۋەمى جىھانى گەۋرەتەرىن بەشى بەرلین ويرانكرا ژمارەى دانىشتۋانى لە (۴۸،۴) مىليۇن كەس دابەزى بۇ (۱،۳) مىليۇن كەس.

لەسالى (۱۹۴۵) ھاۋپەيمانان پەيمانىكى بى مەرجيان بەسەر ئەلمانىا سەپاند و كرا بە چوار بەش و بەرلېنش بوو بە مەركەزى ھەر چوار بەش، بەلام دۋاي تىكچوۋنى پەيوەندى رۇژئاۋا لەگەل سۇقىيەت بەرلېن كرا بە دوو بەش. و لە شەرى سارد سالى (۱۹۶۱) دىۋارى بەرلېن دروستكرا. لە سالى (۱۹۸۹) ئەم دىۋارە جارىكىتر روخىنرا و سالىك دواتر ھەردوو پارچە يەكيان گرتەۋە، و لە سالى (۱۹۹۹) بەرلېن بوو بە پايتهختى ئەلمانىاي گەۋرە. لە ماۋەى يەك سال (۲۰۰۴) ۶۶۷،۱۱۵ كەس

هاتونته بهرلین که ۴۲ هزاریان بیگانه بوون، هر له همان سان  
۵۸۰،۱۱۳ کس بهرلینیان جیهشتووہ.



سالی ۱۹۴۵

## زمانى بەرلىن

لەبەر ئەۋەدى بەرلىن بەردەوام شوپىنى گەشتياران و مېترۆپۇل بوۋە، لە سەدەدى ۱۷ ۋە تا ھاتنى كرىكارە توركەكان لە كۆتايى پەنجاكان، ھەروەھا گەرانەۋەدى رووسە بەرچەلەك ئەلمانەكان، دىيالىكتى بەرلىن تايىبەتمەندىكى ۋەرگرتوۋە، كە تىكەلە بە زمانانى تر بە تايىبەتى فەرەنسى و فلىمىنى، عىبرى، بۆيە پىدەلېن: مېترۆلىكتى بەرلىن. رۇشنىرانى بەرلىن لە ھەۋلى پاراستنى زمانى ئەلمانىن لە بەرلىن و كار بۇ بەستاندارتكردىنى ئەم دىيالىكتە دەكەن.

## ئاين

لە سەدا ۵۹% دانىشتوۋانى بەرلىن بى ئاينىن، ئەۋانېتر بەزۇرى ئىقتىگىل و كاتۆلىكىن، لە سەدا ۳،۶% ئىسلامن، ھەروەھا ئارسەدۆكسى رووسى و بولگارى لىيە.

## سىمبولى بەرلین



بەرلینە بیړن (*Berliner Baeren*) ورچىكى رەشى دەست و پى و زمان سوورە بە باگراوهندىكى زىلبەر، لەگەڵ تاجىكى پىنج ئەستىرە. يەكەم جار ئەم سىمبولە سالى (١٢٨٠) بەكارهاتوو، سەرەتای دروست بوونى ئەم سىمبولە بەتەواتى ديارنييه و تيؤرى جؤراوجؤر هەيه لەم بارهيهوه، هەندى بؤ ئالبريخت بيړن دامەزرىنەرى مارك براندنبؤرگ دەگىرنەوه، هەندىكى تر بؤ تابلؤيهكى هونەرى ئاسای دەگەرىنەوه كه تعبير لە ناوى بەرلین دەكات چونكە ورج بە ئەلمانى (بيړى) پىدەلئىن، بەلام ئەم ورجە بۆتە ئالا و هيامى بەرلین لە هەموو شوپىن و بۆنەيهك.

## مىدىيە بەرلىن

لەپوۋى راگەياندىنەۋە بەرلىن ژمارەيەكى زۆرى رۇژنامەى  
لېدەردەچىت كە (۱۸) رۇژنامەن، ھەروھە گۇڧار و بنكە و ستۇدىۋى  
سەرەكى رادىۋو و تى فى لۇكالى و سەرتاسەرى تىدايە، كەنالى تايبەت  
بەخۇى ھەيە (*SFB, RBB, ORB*) ھەروھە دۇيتشە فىلە (*DW*) كە  
نالىكى ئاسمانى ئەلمانىيە بە چەند زامانىك پەخش دەكرىت، لەگەن  
رادىۋى ئەلمانىيا، بەناوبانگترىن دەزگای چاپەمەنى (فالتەر دى گروپتەر  
و شپرىنگەر).



## تيۇرىزموز



ھۆلى شانۇ لە چارلۇتنبېرگ- بەرلین

بەرلین چ وەك ھەرىم یا وەك شار سالانە ژمارەيەكى زۆر گەشتیار رووی تیدەكەن كە نزیكەى ۵،۷ ملیۆن گەشتیار دەبیٹ، بۆ سالی (۲۰۱۵) چاوەرپی ۲۰ ملیۆن گەشتیار دەكریٹ، بەرلین لە دوای لەندنە و پاریس دیٹ لەرووی گەشتیاری، زۆربەى میوانەكان یا ئەوانەى سەردانى شارى بەرلین دەكەن ئەمرىكى و بەرىتانی و ھۆلەندی و ئىتالىین بە پلەى یەكەم.

ئامانجى سەرەكى تیۆریستەكان دىتنى ئەرشىتېكتور و شوینە دیرینەكان و مۆزەخانە و فیستیفال و كتیبخانە و كرىنى شتومەكە لە بازارە گەورەكانى بەرلین(ئاین كاوف چىنترۆم). ھەروەھا بەرلین دووہم گەورەترین شارە بۆ كۆنگرە جیھانیەكان كە بە (ئى سى سى) ناسراوہ،

جگه له نمایشی شانۆیی و ئۆرکسترا و سه‌مای جیهانی و فیستیفال‌ه هه‌مه جۆره‌کان، به تایبەتی هۆلی شانۆکان، که یازده هۆلی له یه‌کتر جیاوازی شانۆی به‌ناوبانگی هه‌یه، له‌گه‌ڵ ده‌ شوینی تایبەت به ئۆرکسترا و چل و شەش بوونه‌ی سه‌ما. ساڵانه گه‌وره‌ترین فیستیفالی فیلمی جیهانی له به‌رلین به‌رپۆه‌ده‌چیت له پال (کان و فینیسیا) که خه‌لاته‌که‌ی ورچیکی زیڤ و ورچیکی زیوه، هه‌روه‌ها فیستیفالی ئه‌ده‌ب و میوزیک و شانۆ و سه‌ما و فرۆکه‌وانی و که‌رنه‌فالی کولتوره‌کان و قافله‌ی که‌رنه‌فال و ئاهه‌نگی مای به‌رلین که به‌ناوبانگترینیانه.

هه‌روه‌ها به‌رلین له‌رووی مۆزه‌خانه‌وه شوینیکی دیاری هه‌یه، که میژوووه‌که‌ی ده‌گه‌رپته‌وه بۆ سالی (۱۸۴۱) چوارده مۆزه‌خانه له به‌رلین هه‌یه، له‌وانه مۆزه‌خانه‌ی سروشتی سی هه‌زار شتی جۆراوجۆری تێدايه، هه‌روه‌ها ده‌رگای براندنبۆرگ (براندنبۆرگه تۆڤ) له نیوانی ساڵانی (۱۷۸۸ و ۱۷۹۱) دروستکراوه له‌سه‌ر شیوه‌ی ئه‌کرۆپۆلی ئه‌سینا، تاجی خوای سه‌رکه‌وتنی له‌سه‌ر دانراوه (فیکتۆریا).

هه‌روه‌ها کتیبخانه‌ی به‌رلین که له ساڵانی (۱۷۷۴ و ۱۷۸۰) دروستکراوه ئه‌ندریاس شولته‌ر نه‌خشه‌سازی بۆ کردوه له‌گه‌ڵ باخچه‌ی ئازهلان که له سالی (۱۸۴۴) بنیاتنراوه و کۆنترین باخچه‌یه له ئه‌لمانیا، ئه‌م باخچه‌یه نزیکه‌ی ۱۴۰۰۰ ئازهلێ له ۱۵۰۰ جۆر تێدايه، ئه‌مانه هه‌مووی جیگه‌ی سه‌رنجی گه‌شتیاران، بۆ سه‌یرانش زیی موگ‌ل گه‌ره‌ترین زیی به‌رلینه، ۲،۴ کم درێژه و ۶،۲ کم به‌رینه. شتیکی تر که بۆ گه‌شتیار و

خەلكى بەرلىن گرېنگە جۇرەكانى يارىيە بەتايىبەتى مارتۇنى سالانە و يارىەكانى (*FC Berlin*) كە يانەى پلە يەكى تۇپى پىيى بەرلىنە.

### ھاتوچۇ لە بەرلىن



گرېنگرېن شەقام شەقامى بازىنەى پۇتسدامە، كە زۇر فرەوان و سەنتەرى دابەشكردىنى شەقامەكانى بەرلىنە، ئەم شەقامە لە سەردەمى فرېدرېشى يەكەم دروستكراوہ لە سالى (۱۸۷۶) ھەروەھا شەقامى تايىبەتى بۇ پايسكل و پيادە لە پال شەقامەكان دروستكراوہ. ئىنجا ھىلەكانى پاس و مېترۆ و ئىس بان و شتراسن بانە. لە بەرلىن (۱۵ ئىس بان) ھەيە كە شەمەنەفەرى كورته چەند فارگۇنىكە لە نىوانى بەرلىن و قەزاو ناحيەكانى ھاتوچۇ دەكات، ۹ ئو بان (مېترۆ) و ۲۴ شتراسن بان

(سكەى سەر شەقام) لە نىۋ بەرلەين ھاتوچۇ دەكەن لە كاتى ديارىكراۋ، لەگەل ۱۵۰ ھىلى پاس، ئەمانە بە ھەموو ئاراستەكى ئەم شارە دەپۋن، جگە لە شەمەنەفەرى سەرەكى، كە بەرلەين بە شارەكانى تر دەبەستىتەۋە. ھەروەھا لە بەرلەين شەقامى ئاۋى ھەيە، كە بە ناۋ زىيى كان ھاتوچۇدەكەن لەۋىشەۋە بۇ نىۋ دەرياكەن.

### خوئىندىن لەبەرلەين

سىستەمى خوئىندىن ۋەكو ھەموو ئەلمانىيە ۱۲ سال خوئىندىنە تا دەگاتە زانكۇ، گرېنگتەين ۋانەكان لە تافىكىردنەۋەى كۇتاي ئامادەيى ۋانەى زمانى ئەلمانى ۋ ماتماتىك ۋ زمانە بېگانەكان، ۳۶۶ قوتابخانەى سەرەتاي لىيە، كە دەتوانىت بچىتە (گرامت، رپال، گمنازيۇم، ھاۋپت) لەۋانە ۴۸ گرامت ۋ ۵۴ ھاۋپت ۋ ۶۲ رپال ۋ ۹۷ گمنازيۇم، ھەروەھا ۸۷ قوتابخانەى تايبەتى ۋ ۱۰۱ قوتابخانەى پرىقاتى لىيە.

زانست گرېنگى زۇرى پىدراۋە بە تايبەتى لە رېگاي زانكۇكان، كە چۋار زانكۇي بەناۋبانگى جىھانى لىيە(ھومبۇلد، ئازاد، تەكنىكى، ھونەر)ھەروەھا كۇلىئىرى پزىشكى لە زانكۇكانى ھومبۇلد ۋ ئازاد جىابۇتەۋە ۋ ئىستا زانكۇي پزىشكى كارىتى پىدەلەين، لەگەل چۋار قوتابخانەى بەرزى ھونەرى ۋ ھەوت قوتابخانەى پىسپۇرى ۋ دوازە قوتابخانەى بەرزى پرىقات، لەم زانكۇ ۋ قوتابخانانە ۱۳۰ ھەزار قوتابى دەخوئىنىت، سالانە ۸،۱ مىليار يۇرۇ بۇ داھىنانى زانستى خەرج دەكرىت.

## كۆلن - *Koeln*



ھەرىمى نۆردراين فيستفالن

يەككىكە لە چوار شارە گەورەكانى ئەلمانىا و شوينىكى ستراتىژى ھەيە، كە دەكەويته ناوھراستى ئەلمانىا و خاوەن ميژووويكى مەزنە و ديريترين شارى ئەلمانىا، سنوورى ئەوروپاي رۆژھەلات و رۆژئاوايە،

زىي رايىن گرىنگىكى تايىبەتى بە كۆلن داوۋە لەرووى ئابوورى و كولتورى و مېترۇپۇل، سەرەراي جوانى و دلفرېنى دېمەنى كۆلن، سەنتەرىكى بەھىزى كولتورى و ئابوورى و بازىرگانى و مېدىيايە، ھەرەوھە كۆلن بە شارى كەرنەفالىكان بەناوبانگە، فېستىفالى جۇراوجۇرەكان و پېشانگا جېھانىەكان و ئاينە تېكەلاۋەكان بۇتە جىگەى سەرنجى ھەموو ئەوروپا و جېھان. ھەرەوھە جىگەيەكى پىرۇزە لاي مەسىجىەكان، بە تەنھا زانكۆكەى ۴۴ ھەزار فوتابى تىدا دەخوئىت.

كۆلن دەكەوئىتە ھەرىمى نۆردراپىن قىستفان، رووبەرى ۲،۴۰۵ كم<sup>2</sup>، ژمارەى دانىشتوانى ۶۹۵،۹۹۶ كەسە بەپىي سەرزىمىرى سالى (۲۰۰۸) لە ھەر يەك كم<sup>2</sup> ۲۴۶۰ كەس نىشتەجىيە، نۆ قەزا و ۸۶ ناحىەى ھەيە.

### جوگرافيا و ئاۋەھەواى كۆلن

بەرزترىن شوپىن لە كۆلن دەگاتە ۱۱۸ مەتر لە (كۆنىگس فۇرتس) نزمترىن شوپىنى ۵،۳۷ مەتر لە (فۇرىنگەر بروخ) لە ئاستى دەريا. ھەلئاردىنى ئەو شوپىنە بۇ نىشتەجىبوون دەگەرپىتەوۋە بۇ ئەو گردانەى دەوروبەرى، كە لە رەشەبا دەپپارىزن و رووبارى رايىن و گەرمى ناوچەكە، كە بە گەرمترىن شوپىنى ئەلمانىا دادەنرئىت، ھەر بۇيە بەرپرسىيارەتى دىارىكردنى ئاۋوھەواى ئەلمانىاي لە ئەستۇدایە، لە زستاندا پلەى گەرمای (۴،۲ °C) و لە ھاویندا (۲۱،۸ °C)، دووہم شارە لە ئەوروپا لە باران بارىن لە سالى (۲۰۰۴) رۇژەكانى باران بارىن

گەشتە ۲۶۲ رۆژ لە سالىك. كۆلن بەشپۆهەيكى پەيژەيى لە گەل زىيى رايىن نزم دەبىتەو، رايىن لە باشوورەو (نيدەر رايىن) لە گۆدۆرڤ دىتە ناو كۆلن و لە (ڤورينگن) شار جى دىلەيت. گەورەترين لافاوى كۆلن لە سالى (۱۷۸۴) بوو لە زستانىكى درىژ، كە زىيى رايىن نيوە بەستبووى، ۶۵ كەس بوونە قوربانى و بەشى (مولهايم)ى ويرانكرد، كە دەكەووتە دەستە چەپى رايىن، ھەروەھا لە سەدەى بيستەم دووجار لافاوى روويدا لە سالىكانى (۱۹۲۰ و ۱۹۹۳) ئاوى ۱۰ مەتر بەرزبوو، ئەمەش واىكرد لە سالى (۲۰۰۵) بەرنامەيكى تايبەتى بۆ لافاوى دابنەن كە كۆلن تا ۹،۱۱ مەتر ئاوى ھەلسان بپاريزەيت.



لافاوى كۆلن

## مېژووی كۆلن



پەكەم وئىنەى كۆلن

ناوى كۆلن لە سەردەمى قەيسەرى رۆمى ناوى (كۆلۇنيا كلاوديا ئارا ئاگرىپىننىزىۆم) كە ناوى قەيسەرى رۆمى بوو (ئەگرىپىنە) و ژنەكەى (كلاوديا) كە لەسەر زىى رايىن لەدايك بوو و ھەر لەوئىش نىشتەجىبوونە. دواى ناوى كۆلن گەلىك گۆرانى بەسەرداھات (*Coellen, Keulen, Kolonya, Kolonia, Colonia*) ، لە سالى ۵۰ كرا ناوئىدى ھەرىمى گىرمانيا، لە سالى (۸۰) ناوى خواردئەوھى بۆ راکىشرا. كۆلن لەبەر گرىنگى شوئىنەكەى بەردەوام رووبەرووى داگىر كردن بۆتەوھ، لە سالى ۴۵۵ فەرنەسىيەكان ھاتن و تا سەدەى ۶ مانەوھ، كردبوويانە شوئىنكى سەرەكى بۆ ھىزەكانى مەلىك، رۆمەكانى كۆلن



لهو ماوهيهدا، كه له ژېر دهستی فهره نسيهكان بوون بهردهوام  
رووبهرووی كېشه و چهوساندنهوه دهبوون به هوی كولتوری جياواز،  
بهلام له نيوان سدهی ۶-۸ ههردوو نهتهوه توانيان يهكتر قبول بكنه و  
كارىگهري يهكترى به ناسايى وهريگرن له رووی زمان و نووسين. دواى  
فهره نسيهكان كۆلن بووه ناوچهيهكى ميرنيشينى و پاشانيش كهوته ژېر  
حوكمى قهشهكان و تا له سدهی ۱۰ زنجيرهيهك ديړى تيدا دروستكرا  
لهسهر شيوازی رومي، لهو كاته شهوه بووه سهنتهريكي بريايدانى نايينى  
و رۇحى بههيز، دواى هاتنى (سى مهليكى پيروژ) له ميلانو له ريگاي  
قهشه(راينالد له داسل) له سالى ۱۱۶۴ كۆلن بووه



كۆلنە دۆم لە شەودا

مەلبەند و شوپىنىكى پىرۆز بۇ باوەردارانى ئاينى مەسىحى. لە سالى  
۱۱۸۰ بىريارى دروستکردنى شورەيەك بۇ پاراستنى كۆلن در، كە لە ۱۲

دەرگای گەورە و ۵۲ خالی بلندی ئیشکگری ھەبیت، ئەم پرۆژەییە لە ساڵی (۱۲۲۵) تەواوو، ئەم شورەییە زۆر لە شورەیی پاريس بەھیزتر بوو، کە لە سەردەمی فلیپی دووھم دروستکرا. ھەر لەسەر ئەم شورەییە شوپنیک بۆ بیرەوھەری ئۆرشەلیم دانرا، ئەمەش زیاتر کۆلنی بەرھەو پیرۆزی برد و تا لە سەدەیی ۱۲ پرۆژەیی دروستکردنی مائیک بۆ خودا بە جوانترین و سەرنجراکیشترین ستایل گەلەکرا لەسەر رووبەرئیکی دیاریکراو. دواي سەرکەوتنی رۆمەکان لە شەپری (فورینگن) بەسەر قەشەکان و ھاتنەوھیان بۆ کۆلن، قەشەکان جگە لە کاری ئایینی دەسلاتی تریان بۆ نەمايەوھ. لە ساڵی (۱۳۹۶) پاتریچیرنەکان بە شیوھە ئاشتیانە دەسلاتیان لە رۆمەکان وەرگرتەوھ و گروپیکیان پیکھینا بە ناوی (گافلن) بەلام دواي لەلایەن کۆستانتین لیسکیرشن کۆتاییان پیاھات و (ھیلگەر کواتەرمارتس)ی سەرکردەیی لە ناوھراستی سەنتەر(نۆیە مارکت) لە سیدارەدا زۆربەیی ھاوپیەکانی تا مردن زیندانیکرد. لە ساڵی ۱۵۸۰ قەشە (گیھارد تروکیس لە فالدبۆرگ) لە کاتۆلیکەکان جیابووھ و ژنە رەبەنیکیی پرۆتستانی ھینا، بووھ سەرھەلانی شەپریکی پینچ سالھەیی خویناوی، کە تیییدا شارەکانی دۆیج و بۆن و نۆیس بەتەواوھتی ویران بوون. بەلام لە شەپری سی سالھ کۆلن زیانی پینەگەیشت بەھۆی بەخشینی پارە(خاوە) بە ھیزەکان و یارمەتیدانیان، سودی کۆلن لەم شەپرە دامەزراندنی کارگەیی چەك و تەقەمەنی و بازرگانی بوو. لە ئۆکتۆبەری ۱۷۹۴ کۆلن چیت نەیتوانی

بەبى لايەنى و دوور لە كيشە بمىنئىتەو، فەرەنسىيەكان بەبى شەر  
كۆلنيان داگيرکرد و كرديانە بەشيك لە كۆمارى فەرەنسى و ئىتر وەكو  
پايتەختى ھەرىمەكە نەمايەو، بەلكو ئاخن كرا بە پايتەخت، بەلام  
لەگەل ئەوھش كۆلنيەكان پيشوازيان لە فەرەنسىيەكانکرد و  
شۆرپشەكەيان بە شۆرپشيكى ئازادى بەخش ناسى و درەختى ئازادىيان لە  
سەنتەرى شار(نۆيە ماركت) بۆ چاند، ھەروەھا لە كاتى سەردانى  
ناپليۆن بۆ كۆلن بەرپزىكى زۆر پيشوازي لىكرا.

لە سالى (۱۸۱۴) دواى دەرکردنى ھىزى ناپليۆن لەم شارە لەلايەن  
ھاوپەيمانەكان، بە برپارى كۆنگرەى فينا كۆلن خرايە سەر پاشايەتى  
پرۇسىا، كەچى كۆلن ھەر لەژىر ياساكانى سىقىلى فەرەنسى ماپەو،  
تەنيا ناوھەكى كرا ئەلمانى لەرووى رينوسەو بەپى برپارى وەزىرى  
ناوھەخۆ و فرىدرىشى دووم، بەلام رۆژنامەكان بەم برپارە پابەند  
نەبوون تا لە سالى (۱۹۱۹) پارىزگارى كۆلن (كۆنراد ئەدەناو) بە فەرمى  
پىتى يەكەمى ناوى كۆلنى لە (لە سى بۆ كا) گۆرى.

لەسەردەمى پرۇسىيەكان كۆلن دواى بەرلین لە پلەى دووم بوو  
لەرووى گرینگى پىدان، بەلام لە سالى (۱۸۸۰) پرۆژە پچرپچرەكەى  
كۆلنە دۆم(كلتسى گەورەى كۆلن) دواى (۶۳۲) سال راگىرا، بەلام دواى  
شەرى دوومى جىھانى بەھۆى پىسبوون و زيان پىگەيشتنى جاريكتر  
كارى چاگردنەو دەستى پىكرد، كە تا ئىستاش بەردەوام كارى تىدا  
دەكرىت وەك دەلئىن: كارکردن لە دۆم رەنگە قەت تەواو نەبىت، ئەمە

بىناسازى ئەبەدىيە. ھەروەھا ھايىرىش ھايىنە گوتىيەتى: دوستىكىنى  
دۆم كۆتاي نايىت، ئەمەش شتىكى باشە، ئەو كۆتاي نەھاتنە خۇي  
بىرەورەيىكى ئەلمانى بەھىزە.

لەسەردەمى پارىزگارى كۆلن كۆنراد ئەدەناوۋە لە سالى (۱۹۲۵) يەكەم  
گەورەترىن قوتابخانەى ميوزىكى ئەلمانى بە فەرمى ناسرا، پاشان  
كۆمپانىيەى فۆرد دامەزرا، كە گەورەترىن ھەلى كاركىدى بۆ كۆلنىيەكان  
رەخساند، ئەدەناوۋە سەرەراى ئەم ھەموو كارە باشانەى پىشكەشى كۆلنى  
كرد ناچاربوو لە سالى (۱۹۳۳) لە سەردەمى ناسيونالىستەكان كۆلن  
جىيىلىت.

لە ۱۸ يۈنى ۱۹۴۰ يەكەم بۆمبى شەرى دوۋەمى جىھانى لە ئاسمانى  
كۆلن كەوتە خوراي، لە سالەكانى (۱۹۴۲-۱۹۴۳) بەرىتانيەكان بە شەو  
كۆلنىيان بۆمباباران دەگرد و ئەمريكيەكانىش بە رۆژ تا وايلىھات لە  
سەدا نۆھەدى شار رووخىنرا و ويران بوو، ئەمەش كارى لە ژمارەى  
دانىشتوانىشكرد لە ۸۰۰ ھەزار كەس كەمبوۋەوۋە بۆ ۱۰۴ ھەزار كەس بە  
پىي ئامارى ۴ ئەپرىلى ۱۹۴۵ لەلەي چەپى رايىن ۴۲ ھەزار كەس و لەلەي  
راستى رايىن ۶۲ ھەزار كەس ناو نووسكرا بوو. تا لە سالى ۱۹۵۹ جاريكىتر  
ژمارەى دانىشتوانى كۆلن گەيشتەوۋە سەردەمى پىش شەرى، وە لە سالى  
(۱۹۷۵) گەيشتە يەك مىيۈن. كۆلن يەككە لە شەش شارە ئەوروپىيەكان،  
كە لە سالى (۱۹۵۸) بانگەوازي يەككىتى بازركانى و دوستىكىنى  
پەيوەندى دوستايەتى كرد لەگەل شارەكانى ترى جىھان.

## ئاينى كۆلن

بەپىي مىژوو كۆلن شارىكى كاتولىكى بوو، كە رىژەكەيان لەم دوايىبە گەيشتە لەسەدا ۴۱ ، ھەروەھا ئىقەنگىلەكان لەسەدا ۵،۱۷ و ئىسلام لە سەدا ۱۰، ئەوانىتر زۆربەيان بى ئاينن و بەشىكى كەمىشيان ئاينى ترن. مەسىحىيەت لە كۆلن دەگەرپتەووە بۆ سالى (۳۱۳) بەلام لەگەل ھاتنى سى مەلىكى پىرۇز بۆ كۆلن، بوو شارىكى گرینگى ئاينى و پىرۇز لاى ئەلمانەكان. تا ئىستا كۆلن لە بىست شارە پىرۇزەكانى جىھانە بۆ گەنجە كاتولىكەكان، لە ھاوینى سالى (۲۰۰۵) پىشوازى لە ۲۶ ھەزار گەنج كرد بە كچ و كورە وە لە ۹۶ ولات، ھەر لەو كاتەش پاپاى فاتىكان ھاتە كۆلن و بە فەرمى پىرۇزى شارى كۆلنى راگەيانند. بەرامبەر بەمەش ئىقەنگىلەكان لە ئۆكتۆبەرى سالى (۲۰۰۷) لە كۆلن ميوانداری ۱۶۰ ھەزار كەسى خۆيانكرد.

مىژووى جولەكەكانى كۆلن بۆ سالى (۳۲۱) دەگەرپتەووە لە سەردەمى رۆمەكان، دواى لە سالى(۱۱۸۲) شوپىنىكى تايبەتى بۆ جولەكەكان ديارىكرا لەلايەن قەشەى جولەكە، زۆر بە ئاشتىانەش لەم ناوچانە دەژيان و كلىسەى خۆيان ھەبوو بە شورە و دەرگای گەورەى تايبەتى بۆ پاراستن، بەلام لە سالى (۱۳۴۹) تووشى شەپۆلىكى راسىستى ھاتن و كارساتىكى خۆيناوييان بەسەر ھات، لە مىژووى كۆلن بە كوشتارگەى

جولهكهكان ناسراوه، ئەمەش لە سەنتەری شار گەرەکی جولهكهكان روویدا، کۆمەڵێك كەس لەم گەرەکه دەستایانکرد بە كوشتنی جولهكهكان و زۆربەى دانیشتوانهكهیان كوشت، خیزانیكى جولهكه سامانى جولهكه كوژراوهكانى لە ژێر زهوى شارديبۆوه تا لە ساڵ (١٩٥٤) دۆزرايهوه و لە مۆزهخانهى شار دانرا. جولهكهكانى كۆلن لە سەرەتای هاتنیان تا ساڵى (١٩٤٥) بەردهوام تووشى كوشتن و بزرکردن و دەرکردن هاتوون، بەلام ئیستا کلیسهى جولهكهكان (سینانگۆگ) ٤٨٥٧ ئەندامى ههیه و گۆرستان و قوتابخانهى سەرەتایی و باخچهى ساوایان و کتیبخانهى تایبەت بەخۆیان ههیه، جگه له رێستورانت و تیپى وەرزشى ..



کلیسهى جولهكه له كۆلن

ئىسلام لە كۆلن دەگەپتەوہ بۇ زۆرى ژمارەى توركە ئىسلامەكان و بەردەوامى ھاتنىان بۇ كۆلن وەك شوپىنىكى ستراتىژى لە ئەلمانىا، ئەمەش واىكرد كۆمەللىك رىكخراو و بنكەى تايبەتى بە خۇيان و دروستكردنى مزگەوت لە نىو خانووى ئاسايى لە زۆربەى گەرەكەكانى كۆلن، كە زۆرىنەى توركن، ئەم گەرەبوونە واىكرد لەم دوو سالەى دواى داواى مزگەوتى گەرە بكنە لەسەر شووازى ئىسلام لە نىو كۆلن، كە قوبەكەى ۳۲ مەتر بىت لەگەل دوو منارەى ۵۵ مەترى و جىگەى ۱۲۰۰ كەسى ھەبىت، ئەمەش كىشىەكى گەرەى نايەوہ لە نىو خەلگى رەسەنى كۆلن يا ئەوانەى دژى بىگانەن، خۇنىشاندانى توند و تىژ ئەنجامدرا، ھەرودھا بەشىكىش ھەر لە خەلگى ئەو شارە پشتگىريان لەم پىرۆژەيەكرد وەكو كۆلتورى جىاواز، سەرنجام بىريارى دروستكردنى لەلايەن ھوكومەت بۇ دەرچوو، بەمەرجى دەوروبەرى مزگەوت نەكەنە دوكان و بازارى گەرە، بانگدان تەنيا لە ناوہوى مزگەوت بىت.

لە دواى شەر دووہم جىھانى پارىزگا و شارەوانى كۆلن زۆرىنە لە پارتى سۆسىال دىموكراتە و بە بەشدارى پارتەكانىتر وەكو (يەكىتى مەسىحىە دىموكراتى، پارتى ئازادى و دىموكراتى، پارتى سەوز، جولانەوى كۆلن، چەپەكان، يەكىتى دانىشتوانى كۆلن).



## سىمبۆلى شار



ھەردوو سەرى بازەكان، نیشانەيە بۆ قەيسەرى رۆم و پاشايەتى ئەلمانىا، لەگەڵ دوو ستون بىرەوهرى سالى (۱۴۷۵) ئىمپىراتۆرى نەتەوهرى ئەلمانى لە نىو ئىمپىراتۆرى رۆمى، رەنگى سوور و زەرد نیشانەيەكە بۆ ئابوورى شار و بازىرگانەكان، وەكووئىترىن ناوچەى ئەلمانىا، سى تاجەكە بۆ سى مەلىكە پىرۇزەكە دەگەرپتەو، يازدە پرۆشكە ئاگر نیشانەيە بۆ ئاين و يادگارى (ئورزولەى پىرۇزە) لە سەدەى ۱۶و لەسەر سىمبۆلى كۆلنە.

## كولتورى كۆلن

كۆلن ھەر لەكۆنەوہ سەنتەرى كۆبۈونەوہى نەتەوہ جىاواز و ئاينە جىاوازەكان بووہ، جا چ بە ھۆى داگىر كىردنەوہ بىت ياخود بازىرگانى يا بلاوكىردنەوہى ئاين، ئەمەش بۆتە ھۆى دروستكىردنى كلىسەى بەرز و جوان ھونەرى وەك دۆم، كە گەورەترىن كلىسەى باكوورى ئەوروپايە، مۆزەخان و گەلەرى و ھونەر و ميوزىكى واين لە كۆلن كىرد لە سالى (۱۹۹۶) بىتتە مىراتگىرى كولتورى جىھانى. ئاھەنگە جىھانىيەكانى كۆلن بەناوبانگىرتىن ئاھەنگى سالانەى ھاورەگەز بازەكانە (ژن و ژن، پىاو و پىاو). ھەروەھا لە شانۆ كۆلن شوپىنىكى دىار و ميژوويەكى درىژى ھەيە ئۆپىراى كۆلن و مالى ئەكتەر دىارتىنباين، جگە لەمانە كۆلن ۷۰ ھۆلى شانۆى پروفىسيونىل و پرىشاتى لىيە، كە كۆنفرانسى شانۆى كۆلن رىكىيان دەخات

شانۆ بەناوبانگەكان(ئەركەداش، شانۆى ئارت، شانۆى ئاتىلەر، كاسماكس، كاسىيۇپايە، كۆمىدى، گلۇرىا، مرىشك، گەمەى بووكەكان،شارى كۆلن، ...

لە ميوزىك كۆلن زىنجىرەيەك سىمفونىا و ئۆركىستراى لىيە لەوانە (گورچىنىش ئۆركىسترا) كە لە سالى (۱۸۵۷) دامەزراوہ، مالى ئۆپىرا، گرىنگىرتىن بەرپۆەبەرەكانى ميوزىكى ئۆركىستراى كۆلن (كۆنراد

كرۆيچەر و ھيرمان ئابندرۇس و گونتەر فاند)د، ھەروھە سيمفونىيا-  
ئۆرگستراى (ف د ر) زۆر ناسراو، كە لەسالى (۱۹۲۶) دامەزراو، كۆليگيۆم  
ئاوريۆم لە سالى (۱۹۶۲) و ميوزيكي ئەنتيكوا كۆلن لە سالى (۱۹۷۳) و  
كۆنكرىتۆ كۆلن لە سالى (۱۹۸۵) و فيلۇ ھارمۆنى دامەزراون، ھەروھە  
كۆمەللىك تىپى ميوزيكي باش و بەناوبانگ لە كۆلن ھەيە بە ئاراستە و  
باكراوھندى جياواز. فوتابخانەى بەرزى ميوزيكي كۆلن گەورەترين  
فوتابخانەى ئەوروپايە. ھەروھە كۆلن بە ميوزيكي مىللى، كە لە  
كەرنەقالەكان پيشكەشى دەكات بە شيوھزارى كۆلى بەناوبانگە. لەوانە  
گرينگتر كۆلن لە سال (۱۹۵۰) وە سەنتەرى ميوزيكي ئەلكترونى  
مۆديرنە، كە لە سالى (۱۹۵۱) ھيربەرت ئايمەرت ستۆديۆى بۆ ميوزيكي  
ئەليكترونى دروستكرد، كە لە ھەموو جىھان يەكەم جار بوو كارى وا  
بكرىت، ئىنجا لە سالى (۱۹۹۰) جارىكىتر بوژايەو و تەشنۆ و دانس  
ميوزيك و پۆپ و ..

## ئەدەبى كۆلن

لە كۆنەۋە بۇ ھايىنەر و تا سىلان، كۆلن بە شىعر و شىعرى بالادا زۆر ناسراۋە، نووسەرىكى زۆرى ئەئمانى لە كۆلن نىشتەجىن بە تايبەتى رۇمان نووسەكان لەوانە(ھانس نىندەر، دىتەر فىئەلسەھۇف، ھايىرىش بۆلى ھەلگىرى نۆبل، رۇلف برىنكمان). مالى ئەدەب و ئەدەبى كۆلن، نووسەران لە ناۋەۋە دەرۋە داۋەت دەكەن بۇ ئاھەنگى ئەدەبى و رىزلىنان، ھەرۋەھا بۇ پىشانگى كىتاب داۋەتەيان دەكەن. ھەرۋەھ كۆلن بە چاپخانەى زۆر و ديار ناسراۋە لەوانە(كىپنھۆپەر و قىتس و دومۇنت) ھەرۋەھا كۇمپانىيەى گەۋرەى ميوزىك (دۆر).

گروپە ئەدەبىيەكانى كۆلن ديارترىنيان وەرشەى نووسەرانى كۆلن، كە پارىزگى كۆلن سالانە دوو خەلاتيان پىشكەش دەكات خەلاتى ھايىرىش بۆل و رۇلف دىتەر برىنكمان.

## مۇزەخانەى كۆلن



مۇزەخانەى لودفیش

لەرپووى مۇزەخانەوہ كۆلن ۲۸ مۇزەخانەى تىدايە، گرینگترينيان مۇزەخانەى لودفیشى بۇ ھونەر، مۇزەخانەى رۆمى گىرمانى ھونەرى زىپر و كەرستەكانى سەردەمى كۆن، مۇزەخانەى قال فارت – رىچارىس، مۇزەخانەى شوكلادە.



مۇزەخانەى شوكلادە

## تەلارسازى كۆلن



بەشىكى زۆرى دىكۆر و فۆرمى بىناسازى دەرەوۋە و ناوۋەۋى شارى كۆلن لە دواى ويران بوونى لە شەپى دوۋەمى جىھانى لەسەر رېسا و فۆرمى سالى پەنجاكان دروستكراۋەتەۋە، كە پېشتىر زۆربەى لەسەر شىۋازى رۆمەكان بوو ئىستاش لە نىۋو شار رۆخسارى ئەم شىۋازا ماۋە و كە بەشىكىشى لە ژىر زەۋىيە.

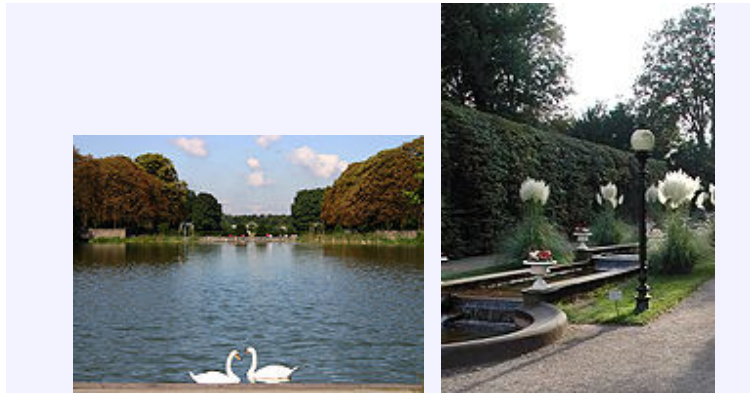
شۋىنى پېشانگاى گەۋرەى كۆلن لەسەر ستايلى ئىكسپرېسىۋنىست (هانزە ھۆخاۋز) لە سالى (۱۹۲۴) كە بلندترىن بالەخانەى ئەۋرۋوپاۋو، ھەرۋەھا زانكۆى كۆلن بە ھەمان ستايل دروستكراۋە، لەسەردەمى ناسىۋنالېستەكانىش كۆلن كرا پايتهختى ھەرئىمەكە. لە دواى شەپرىش ئەمرىكى و بەرىتانىەكان رۆلېكى گرېنگيان بىنى لە دروستكردنەۋەى

كۆلن، له پهنجاكان كۆلن بووه (مهككهى)ى مۆديرنىته له بيناسازى.  
ههروهها پردهكانى كۆلن كه ههر دوو بهرى رايىن بهيهكتر ده بهستىته وه  
ئه وهندهيتر جوانيان به كۆلن به خشيوه و به شيكن له هونهرى بيناسازى  
كۆلن.



پردى شهمندهفهر

## سەوزايى كۆلن



لە كۆلن دوو پشستينەى سەوز لە بەرى چەپى راين ھەيە، كە ۷ كم دريژە و چەند سەد مەترىك بەرىنە، ئەمەش كاريگەرى زۆرى لە ئاوهەواى كۆلن كرددە، ھەروەھا پاركى بيتھۆفن كە ۵ ھيكتارە و پيش (۱۷۵) سال دروستكراو، پاركى ميللى كۆلن بەر لە سەد سال دروستكراو، پاركى ھيروشيما ناگازاكي، پاركى بلو و پاركى پيش بەرزايەكان و پاركى كلينبېرگ، ئەمانە ھەمووى ميژووويكى سەدساليان ھەيە، بەلام بەشيۆەيەكى زۆر جوان ھونەرى دروستكراون، ھەروەھا لە دريژايى راين پاركيك ھەيە بۆ پياسەكردن و راكردن بۆ خوشى و



تەندروستى، ھەروھە باخچەى ئازەلانى كۆلن، كە بەشىكى زۇرى سەوزاى كۆلنى پېكھېناوھ لە سالى (۱۸۵۱) دورستكراوھ ۲۰ ھېكتار رووبەرەكەيەتى ۷۰۰ جۆر ئازەلى تىدايە لە ۱۵۰۰ ئازەل.

### وهرزش لە كۆلن

لەرپووى وهرزىشەوھ كۆلن شارىكى ترادىسيۇنىيە، يارىگەكانى رايىن ئىنەرگى و لانكسىس لە يارىگە بەناوبانگەكانى ئەوروپايە، ھەروھە يارى ئايس ھۆكى و سەلە و تۆپى پى و پايسكل و ئەسپ سوارى....، ۷۷۵ تىپى وهرزشى لە كۆلن ھەيە و يارمەتى لە حوكمەت وهردەگرن.

### شەوانى كۆلن

كۆلن يەككىكە لەو شارانى شەوھكانەى لە رۆژەكانى قەئەبالغ تر و پېرچۆشترە بە تايبەتى شەوانى شەممە و يەكشەممەى، كە تا بەيانى ئاھەنگ و سەما و جىگەى پياسەى تيۇرىستەكانە، كەرنەفالى تايبەتەكانى شەوانە، وەك كەرنەفالى زايۇنى، ھەروھە ۴۰ كەرنەفالى جياواز ھەيە، كە شەو و رۆژ بەردەوام دەبىت، ھەروھە جەژن و بۆنەكان وەك(رۆژن مۇنتاگ) سى رۆژ بېشتر ئاھەنگ دەست پىدەكات و شار لە بارى نائاسايدايە. ھەروھە كەرنەفالى سالانەى كۆلن كە بە پلەى يەكەم دىت لە گەورەبى و رەنگاوپرەنگى، كەرنەفالى (كۆلن پەرادا) و

بەتايبەتى (رونكى كۆلن= كۆلنە لىشت) ئەمانە شەۋەكانى كۆلن دەكەنە رۆژى رووناك و بە سەدان ھەزار كەس لە لىۋارى زىي رايىن كۆدەبنەۋە.

### ئابوورى كۆلن

گەرەترىن داھات و دەستكەۋتەكانى كۆلن بۇ كارگەكانى خواردەمەنى و كارگەى ئوتومبىل و كارگەى كىمىۋى، ھەرۋەھا دەزگاكانى مېدىا و پېشانگاكانى و بۆنە و ئاھەنگەكانە، سەرەپايى داھاتى شتەكانىتر ۋەك بانك و دىنىيى و ھتد دەگەرپتەۋە، كە سەردەمى زوو لەسەر كشتوكال و باجى زىي رايىن و بازرگانى بوو.

### ھاتوۋچۆى كۆلن

ۋىستگەى سەرەكى شەمەندەفەرى كۆلن ھەلسورپىنەر و خالى بەستەۋە ھەموو سكەى ئاسنىنى ئەلمانىاى رۆژئاۋايە بۇ گشت شار و شارۋچكەيك. ھەرۋەھا فرۆكەخانەى (كۆلن بۆن) يەككە لە فرۆكەخانە گەرەكانى ئەلمانىا تەنھا لە سالى ۲۰۰۵ (۴،۹)ملىون كەس لەو فرۆكەخانە فرپوۋە و دابەزىۋە، ھەرۋەھا بە ھەرزانترىن فرۆكەخانە ناسراۋە لە ئەلمانىا، بەشىكى ئەم فرۆكەخانەيە بۇ ھىزى بەرگرى و پاراستنى ئاسمانى ئەلمانى تەرخانكراۋە. ھەرۋەھا كۆلن چەند ھىلىكى رىگەى ئاۋى ھەيە لە زىي رايىن بۇ گۆاستنەۋەى مۇرڧ و كەلوپەل. لە شەقامى سەرەكى ياخود ئاوتۇبان كۆلن لە دواى بەرلىن بە قەلەبالغ

ترين ئاوتۇبان دىت بە تايبەتى ئاوتۇبانى (۳ و ۴) زۆرتىن ھاتوچۇى  
لەسەرە.

لە ھاتوچۇى ناو شار، كۆلن چەند ھىلىكى پاس و شتراسنبن و ئوبانى  
و ئىسبانى ھەيە وەكو ھەموو شارەكانى تى ئەلمانىا لە كاتى دىارىكراو  
دەگەنە شوپنە جىاجىاكانى كۆلن. ھەروەھا لە كۆلن ۱۲۰۰ تەكسى لە ۲۴  
كاتزمىر نامادەن بۇ گواستەوہى خەلك.

لەپووى خویندن كۆلن ۱۱ فوتابخانەى بەرزى حوكمى و پرىقاتى  
تىدايە، و لە دواى بەرلىن و مونشن دىت بۇ خویندن، ھەروەھا  
فوتابخانەى فىلم لە كۆلن ھەيە. سىستەمى خویندننى ئاسايە وەكو  
ھەموو ھەرىمى نۆردراين قىستفالن.

## میدیا له كۆلن

له كۆلن زیاتر له ۳۰ تا ۴۰ ھزار كەس له بواری میڈیا كار دەكات و پرە له كەنالی تەلەفزیونی و رادیۆ و رۆژنامە و گوڤار، بە تەنیا له كەنالی (ف د ر) ۳۵۰۰ كەس كار دەكات، ھەروەھا گروپی كەنالی (ئارتی ئیل و فۇكس و ئین تی فی و سات ئلینس) له كۆلن. بەناوبانگترین رۆژنامەى كۆلن رۆژنامەى كۆلن ئېكسپرېسە، ھەروەھا گەرەتترین سەنتەرى میڈیا (میدیا پاركە) كە له سەنتەرى شارە و بالەخانەیهكى ۱۴۸ مەترى بەرزە و ۲۵۰ كۆمپانیای جۆراوجۆر كارى تیدا دەكات.



میدیا پارك

## فرانكفورت ئەم ماين Frankfurt am Main

لە ھەرئیمی ھېسنە و رووبەرەكەى ۳۱،۲۴۸ كم<sup>2</sup>، ژمارەى دانىشتوانى ۵۲۱،۶۵۹ كەسە بەپيى ئامارى سالى (۲۰۰۷) لە ھەر كم<sup>2</sup> ۲۶۵۴ كەس نىشتەجيىە، لەسەدا بيست و چوارى دانىشتوانى فرانكفورت بيگانەيە، ھەرودھا شارى فرانكفورت ۴۶ گەرەك و ۱۶ قەزا و ناحيەى ھەيە.

فرانكفورت گەورەترين شارى ھەرئیمی ھېسنە و پيىنجەم شارى گەورەى ئەلمانيايە. ميژووى دروستبوونى بۆ سالى (۷۹۴) دەگەرپتەو، بەردەوام سەربەخوى خوى پاراستو، لە سالى (۱۵۶۲) بوو پايتهختى ئيمپراتورى رۆمى- ئەلمانى، لە سالى (۱۸۱۶ تا ۱۸۶۶) فرانكفورت ناوهندى يەكيتى ئەلمانيا بوو. يەكەم پرۆسەى ھەلبژاردن لە فرانكفورت دەگەرپتەو بۆ سالى (۱۸۴۸-۱۸۴۹) كە ھەلبژاردنى پەرلەمانى تيدا ئەنجامدرا. ئەمپرۆ فرانكفورت پەرماناترين شارى ئەوروپايە لە رووى دارايى و بانكيايەو، سينترالى بانكى ئەوروپى و ئەلمانى لەم شارهيە، ھەرودھا لە رووى پيشانگا جۆربەجۆرەكان و خزمەتگوزارى لە شاره ديارەكانى ئەلمانيايە، سەرەپاى فرۆكەخانە و ويستگەى سەرەكى شەمەندەفەر و بازنەى ئاوتوبانى، كە گرینگىكى تايبەتى پيىبەخشيو.

ھەرۋەھا فرانكفۇرت بە بالەخانە بەرزەكان بەناوبانگە، كە بەرزىيان دەگاتە ۲۵۹ مەتر .

ناوى (فرانكفۇرت) لە سەردەمى زمانى لاتىنى و ستاندارتى ئەلمانى كۆن پېدەوترا: فرانكۆنۇفورد، واتە شوپنى پەرىنەوہ لە نېو ئاۋ، ياخود شوپنى پەرىنەوہى فرانكەكان لە ئاوى ماين، كە ئەو كات زۆر بەرىن بوو. لە دواى كشانەوہى رۆمەكان فرانكفۇرت كەوتە دەست (ئالە مېنەر) ئەلمانەكان. ھەر بۆيە ئەم ناوہ مايەوہ و بووہ رېگايەكى گرېنگى ھاتوچۆ و بازرگانى. دروستكردنى فرانكفۇرت بۆ رۆلى (كارلى گەورە) دەگەرپتەوہ بە تايبەتى دواى شەرى زاكسن. ھەرۋەھا ماوہيەك ھومانىستەكان پېياندەگوت: ھېلىنۆپۆلىس، گوايە پەيوەندى بە شەرى (تېرۇيا) تەرۋادە ھەيە، ھەندىكىش دەلىن: بۆ ھېلىنى داكىسى (كوستانتىنى گەورە) دەگەرپتەوہ. لە سەدەى ۱۹ ناوى فرانكفۇرت بە تەواوہتى چەسپا.

## میزووی فرانکفورت



فەيسەر كارلى گەورە

وھكو بەلگەى میژوویى نامەیهكى كارلى گەورە ماوہ، كە لە ۷۹۴ ۲-۲۲  
بۆ كلێسەى ئیمەرام بە زمانى لاتینی نووسیوہ و ناردوہ لەو کاتەى كە  
رۆمەکانى لیبووہ. لە سالى (۸۴۳) كەوتۆتە ژیر دەسەلاتى فەرەنسیەکان،  
لە سالى (۱۲۲۰) بۆتە شارێكى تەواو سەربەخۆ. لە سالى (۱۳۵۶) شارى

هەلبژاردنی مەلیکەکانی رۆمیبوو. لە دواى روخانى یەكەم ولاتی ئەلمانی جیاپۆوه لە رۆمەکان لە سالی (۱۸۰۶) فرانکفۆرت کەوتە دەست میر تیۆدۆر لە دیلبیرگ و دوايش لەگەڵ میرەکانی ریگنسبیرگ و ئاشافنبورگ یەکیانگرت و دەولەتیکی یەگرتووین لە هەریمی راین دروستکرد.

بەلام دواى روخانى سیستەمی ناپلیونی، فرانکفۆرت کەوتە دەست هاوپهیمانان و لە کۆنگرەى فیناش سەربەخۆیی لە چوارچێوه ئەلمانيا وەرگرت. دواى دروستبوونی کیشە لە نیوان فرانکفۆرت پروسیا، پروسیاکان لە ۷-۸-۱۸۶۶ بە هیز فرانکفۆرتیان داگیرکرد و کردیانە شاریکی پروسى، ئیتر لەوکاتەوه فرانکفۆرت سەربەخۆی خۆی لەدەستدا و کرا بە قەزایەکی سەر بە شاری فیزبادن، هەروەها لە سالی (۱۸۷۱) بە (ناستی فرانکفۆرت) کۆتای بەشەرى فەرەنسا و ئەلمانيا هات.



وێرانبوونی فرانکفۆرت لە ۱۹۴۵د



لەسەردەمی ناسیۆنالیستەکان ٤٨٠٠ کەسی مەدەنی و ١٢٧٠٠ سەربازی ئەژمانی خەلکی فرانکفۆرت لەگەڵ ١٢ ھەزار جولهکە کوژران، ھاوپەیمانەکانیش لەسەدا حەفتای شاریان وێرانکرد، کە تا ئەوکاتە سیمایی سەدەکانی رابردوو بوو لە جوانی، حوکمەتی سەربازی ئەمریکی لەو شارە دامەزرا. لە سالی (١٩٥٠) وە فرانکفۆرت سەرلەنوێ دروستکرایە و بەرەو ئابووری و مێتروپۆلی ھەنگاوینا تا لە سالی (١٩٩٨) بوو ناوەندی بانکی ھەموو ئەوروپا. ھەروەھا ژمارە دانیشتوانی فرانکفۆرت بەردەوام لە گۆرانددا بوو بە پێی قۆناغە مێژوویەکان لە سەدە ناوەراست ژمارە ١٠ ھەزار کەس بوو، لە سەدە ١٧ گەیشتە ٢٠ ھەزار و لە کۆتای سەدە نوێ دەگەیشتە ٩٠ ھەزار کەس.

#### ئاین لە فرانکفۆرت

لە فرانکفۆرت گروپی ئاینی جیاگیای زۆر ھەن، بەلام ھەموویان تۆمار نەکران. لە سەدە ٧ یەک کۆتیسە لە فرانکفۆرت ھەبوو، لە سەدە ١٢ ژمارەیان زیادیکرد، لە سالی (١٥٣٣) ریفۆرمی ئاینی دەستی پێکرد، لە سالی (١٥٥٢) بیروباوەری ئاینی لە فرانکفۆرت ئازادکرا. ھەروەھا لە سالی (١١٥٠) وە جولهکەکان شارەوانی خۆیان ھەبوو، بەلام وەکو نەتەویەکی بەدبەخت لە فرانکفۆرتیش رووبەرۆوی لەناوچوون بوونە و بەتایبەتی لە سالی (١٢٤١ و ١٣٤٩) کەوتنە ژێر رەحمەتی

راسيستهكان، ھەروھەا لە ساڵى (١٤٦٢) تا ساڵى (١٧٩٦) لە شوپىنىكى داخراو دەژيان و بۆيان نەبوو تىكەلى خەلكىتر بن و لەگەلىان بژىن، تا سەردەمى ناپليۆن و لە ساڵى (١٨٠٦) ۋە رىگەيان پىدرا لە گەرەكەكانىتر بژىن و مافى ھاۋلاتى ئاساييان ھەبىت، لە بەدبەختى خۆيا جارىكىتر كەوتنەۋە بەر شالۋى ناسيۆنالىستهكان و چوار كلىسەى گەورەيان لە ساڵى (١٩٢٨) رووخىنران و مرۆفەكانىش بەر بەرنامەى ھۆلۆكۆست كەوتن.

ئىسلام مېژوووىكى كۆنى نىيە لە كۆمەلگەى ئەلمانى بەگشتى و لە فرانكفورتىش بەتايبەتى يەكەم مزگەوت لە ساڵى ١٩٥٩ لە گەرەكى يا بەشى رۆژھەلاتى (زاكسن ھاوزن) فرانكفورت دروستكرا و بە ئەحمەدىيەى ئىسلام ناسراۋە، دواترىش زنجىرەيەك مزگەوتى تر كرانهۋە، بەلام بە جياۋازى مەزھەبى. ھەروھەا پەرستگەى مۆرمۆنى يەكەم جار لە ساڵى (١٩٨٧) لە فرانكفورت كرايەۋە، كە باۋەرپىكى تايبەتییە بە شىلى يەكان لە ئەمريكەى باشوور ئەم باۋەرە لە سەلەكانى (١٨٠٥ – ١٨٤٤) بلاۋبوۋە.



مزگەوتى نور



كلىسەى جولەكەكان



## Wappen سيمبۇل



لەسەر رەنگى سوور بازىكى زېۋىن بە تاجى زېر.

دروست بوونى ئەم نىشانەيە دەگەرپتەۋە بۇ سەدەيى ۱۳ بە ماناى پەيوەستبوونى فرانكفۇرت دېت بە بەئىمپراتۇرىيەتەۋە. ئەم سىبولەش لەلايەن شيوەكار(ئىدوارد شمىد لە لاۋىنتس) دروستكراۋە، بەلام گۇرانى زۇرى بەسەرداھاتوۋە لە سەردەم و دەسەلاتە جياۋازەكان بە تايبەتیش سالانى (۱۹۲۰ و ۱۹۳۶ و ۱۹۵۹).

## سیمای فرانکفورت





تهلارسازی رۆمی



چارگۆشه‌ی بانکه‌کان

ۋەگو زۆربەى شارەكانى تىرى ئەلمانىا دوای ۋېران بوون و كارىگەرى شەپرى دووهمى جىھانى گۆرانی زۆرى تىدا كرا، جىاوازى ئەم گۆرانەش زۆر رادىكالانەبوو، بەشىۋەيەكى مۆدېرن دروستكرايەۋە، گرىنگى بە ستايلى تازەى تەلارسازى درا، ھەر لە دروستكردن و دابەشكردنى شەقامەكان و بەستانەۋەيان بەيەكترى تا بالەخانە بەرزەكان. ھەرچەندە فرانكفۇرت لە سالى (۱۳۳۲) لەسەر شىۋەى شارى نوئى بىياتنراۋە، بەلام بەردەوام گۆرانی بەسەرداھاتوۋە، بەتايبەتى دوای سەرھەلدىنى بىرۆكەى شارى كۆن و نوئى و دروستكردنى پارک و كىلگەى ماسى، گرىنگترىن نەخشەش نەخشەى (جۇرج ھىس) لەسەر ستايلى كلاسىكى، بەلام لە شەپرى دووهمى جىھانى ۋېرانكرا، بۇ نەمۇنە كىتەپخانەى گشتى شار لە سالى (۲۰۰۵) لەسەر ھەمان نەخشەى پىشوو دروستكرايەۋە و كرا بە مالى ئەدەب. كلىسەى كاتارىن ۋەگو خۇى ماۋە، كە لەسەردەمى بارۇك دروستكراۋە لە سالىنى (۱۶۷۸-۱۶۸۱) ئىستا بۇتە كلىسەى ئىفېنگىلەكان و بە خانوۋى خىزانى گۇپتە نووساۋە. بەشىك لە بالەخانەكانى سەنتەرى شار لەسەر نەخشەى سالىنى (۱۷۲۷ و ۱۷۴۱) دروستكراۋەتەۋە.

لە فرانكفۇرت گرىنگى زۆرى بە پارک و سەوزاى شار دراۋە، ۋەك پاركى باتمەن و پاركى ھۆلتى ھاوزن و پاركى گونتەرسبورگ و پاركى گرونەبورگ، ھەرۋەھا پاركى پىشەسازى، كە بۇ پشوو كرىكاران تەرخانكراۋە. جگە لەمانە پشپىنەى سەوزى فرانكفۇرت، كە شىۋەى

بازنەى وەرگرتوۋە لە ھەر چواردەورى فرانكفۇرت بە رووبەرى ۸۰۰ ھېكتار.

### ئابوورى فرانكفۇرت



فرۆكەخانەى فرانكفۇرت

گرىنگىزىن لايەن، كە فرانكفۇرت شانازى پىئوبىكات يا بايەخى پىبىدات لايەنى ئابوورىيە، دوای شەرى دووومى جىھانى فرانكفۇرت رووى لە كرانه وەگرد بەرووى ناوەخۆ و ئەوروپا و جىهان، جا ئەمە ج لە رىگای ھىنانى كۆمپانىيى بىيانى بى بۆ ئەو شارە ياخود كوردنى فرانكفۇرت بە سەنتەرى دەرچوون بۆ ھەموو شوپىنىك بە فرەوانكردنى ھەموو رىگاكانى ھاتوچۆ وەك فرۆكەخانە و وىستگەى شەمەندەفەر و



ئاوتۇبانەكان، ھەروھە بائەخانە بەرزەكانى، كە بە (مانھاتن) ناسراوہ، كە لايەنىكىتىرى پۈۋزەكەيە، ئەمە سەرەراى گرینگيدان بە سەوزايى و شوپىنى ھەوانەوہ و بۆنە و ئاھەنگ و فيستىقالە نپودەولەتتییەكان.

فراڭكفۇرت توانيويەتى لە رینگاي خزمەتكردنى ھاولاتيانى خۇى و رەخساندى ھەلى كار بۇيان باشتىن داھاتى لەرینگاي باجەوہ دەست دەكەويٲ، توانيويەتى بۇ ۶۰۰ ھەزار كەس ھەلى كارکردن برەخسىنىٲ لەوانە لە ھەر كەسك ۲۱۱۹ يۇرۇ باج وەردەگرٲت سالئانە، ھەروھە ۶۰،۱۰ كۇمپانىيى لپپە.



تاومرى ئۇرۇ سىنترالى بانكى ئەوروپا

۳۶ ھەزار كارمەند لەو كۆپانيانە كاردەكات بۆ بەرپۆەبردن، جگە لە كرىكارەكانيان ئەمانەش ھەمووى باج بە حوكمەتى فرانكفۆرت دەدەن گرىنگتەين كۆمپانياكان (فيات، ۆپل، ياگوار، ئالفارۆميۆ، زاب، سيات، ھۆندا، ھۆندا، مازدە، لانچيا، ھەروەھا سىنترالى دەيەھا تىلىكۆمانىتەسيۆنە...ھتەد) پىر ئىشتەين شارە لە ئەلمانيا، تەنيا ماركىتەيكى ناو شار، كە گەورەترين ماركىتە رۆژنە ۱۴ ھەزار كەسە ھاموشۆى دەكات. ئىستا فرانكفۆرت سىنترالى بانكى ئەلمانيا و ئەوروپايە، ھەروەھا گەورەترين بۆرسەى ئەلمانيا لەو شارەيە. ئەمانە ھەمووى واينكردووە فرانكفۆرت لە رووى بەرزى كوالىتەيتى ژيان بىتە حەوتەم شار لە جىھان، بەلام ھەر ئەمەش لاىەنىكى نىگەتەيشى دروستكردووە ئەويش رىژەيى تاوانە، كە فرانكفۆرت لەرپووى زۆرى تاوان لە لوتكەدايە لە ئەلمانيا، بە ھۆى زۆرى پارە و ئاسانى بە يەگگەيشتنى تاوانباران و ھىنانى ماددەى بىھۆشكەر لە زۆربەى ولاتانى جىھان بەتايەتى لە رىگاي فرۆكەخانە گەورەكەى، كە راستەوخۆ بۆ زۆربەى ولاتەكان ھاتوچۆ دەكات، كە يەككە لە فرۆكەخانە گەورەكانى جىھان و سىيەم فرۆكەخانەى ئەوروپايە لە دوای پاريس و لەندەن، تەنيا لە سالى ۲۰۰۷ (۲،۵۴)مليۆن كەس بە فرۆكەخانەيە ھاتوچۆى كردووە، ھەروەھا ئاوتۆبانەكانى، كە خزمەتەيكى گەورەيە بۆ ھاولاتيان، كە بە ئاسانى و بە خىراى دەتوانن ھاتوچۆ بكەن، ئاواش يارمەتى زۆرى تاوانباران دەدات ئەوانيش بە ئاسانى بسوورپنەووە و كارى خۆيان

ئەنجام بىدەن. بە ھەمان شىۋە ويىستگە شەمەندەفەرى فرانكفۇرت قەلئەباغترىن ويىستگەيە، لەگەل مۇنشن بە پىلەى دووم دىن دواى ھامبۇرگ، كە رۇژانە (۴۵) ھەزار كەس دەگوازنەو، بە ويىستگەى (لايبيك و چورىش)دوۋە گەورەترىن ويىستگەكانى ئەوروپان. ھەروھە رىگەى ئاوى گرىنگىكى ئابوورى تايبەتى بە فرانكفۇرت بەخشيۋە، زۇربەى كەرسە و كەلوپەلى كۇپانىكان لە رىگەى ئاوى زىى ماين و رايىن و دۇناو دەگوازرىنەو.

ھەروھە زۇربەى بەرپوۋەبەريەتەكانى ھەرىمەكە لە فرانكفۇرتە، ھەروھە ۹۹ كونسولخانەى ولاتانى تىدايە، ئەمەش لە رووى ئابوورىيەو بە فرانكفۇرت زۇر گرىنگە گەورەترىن كونسولخانەى ئەمريكا لە ھەموو جىھان لە فرانكفۇرتە، كە رۇژانە خەلكىكى زۇر بۇ مەبەستى جياواز روو لەو شارە دەكەن، ئەمەش خۇى بازارىكى بى ويىنەيە.

## پېشانگا له فرانكفورت



تاومرى پېشانگا له شوېنى پېشانگانگان

پېشانگا مېزوويكى كۆنى ههيه له فرانكفورت بؤ سهردهمى  
فريدريشى دووهم دهگه پېته وه سالى ۱۲۴۰ ئەوكات فرانكفورت له دواى  
لايبيزىك دووهم شاربوو له پېشانگا له نيو ولاتى نه ته وهى ئەلمانى

سەردەمی رۆمی پیرۆز. لە دوای لەناچوونی لە سەدە ١٨، فرانکفۆرت  
دوای ئەو ماوە دووروو درێژە چارێکیتر توانی ئەم ترادیسسیۆنە لە پاش  
تەواوبوونی شەری دوو دەمی جیهانی بزینیتهوه. گرینگترین پیشانگان  
پیشانگای کتێب و پیشانگای ئوتۆمۆبیل و ئاشیما و ئەمبیینتەهی  
فرانکفۆرت.

## پېشانگای كتيب



## لۇگۇى پېشانگا

ھەموو سالىك پېنج رۇژ لە مانگى ئۇكتۇبەر شارى فرانكفۇرت دەپتە سەرنجراكىشتىن و گرینگىرتىن شوين لە جيهان بۇ كتيب و مولتى ميديا و كۆمونىكاسيۇن.

لەدەورى دووسەدوھەشتا ھەزار ميوان چاوەروان دەكرا بۇ ئەم سال (۲۰۰۸) كەچى ژمارىكى زياتر ھات، لەمانە دە ھەزار رۇژنامەنووس و زياتر لە ھەزار نووسەر لە تەواوى جيهان. ميژووى ئەم پېشانگايە دوور و دريژە دەگەرپتەوہ بۇ سەردەمى (يۇھانس گوتنبيرگ) داھينەرى بيتى چاپكراو لەگەل سى ھاوہلەكەى يۇھانس فوست، پيتەر شۇفەر، كۇنراد كينكىس، كتيبى چاپكراويان خستە بازار و نمايشيانكرد لە شارى فرانكفۇرت، ئەمەش بۇ پيش (۵۰۰) سال دەگەرپتەوہ. دوايش شارى لايبزيك بووہ ناوہنديك بۇ پېشانگا كردنەوہ، ئينجا سالى (۱۹۴۹)

بە شىۋەيەكى فەرمى لە شارى فرانكفۇرت لە (كلىسەى پاولۇس) پېشانگاي كىتېب كرايەوۋە و تا ئەمرۆ بەردەوامە.

پېشانگاي فرانكفۇرت شوپىنى بەيەكگەيشتىنى نووسەر و دەزگاكانى چاپ و بلاۋكردنەوۋەى كىتېب و بازرگانى كىتېب و خاۋەن كىتېبخانەكان و بازرگانى ھونەر و گۇفشار و ۋەكىلەكانى كىتېب و رۇژنامەنووسان و ھەرۋەھا مېدىا نوپكان و خوينەريشە. سەرەپايى نمايشى كىتېب، ئەم پېشانگايە ھەلىكى باش بۇ بازرگانى كىتېب لەسەر ئاستى جىھان دەرەخسېنىت بە پېى ياساۋ مۇلەتەكان.

ئەم پېشانگايە بەتەنھا بۇ شتە نووسراۋەكان نيە، بەلكو بۇ مېدىاي ئەلكرۇنى كە دەمىكە خۇى سەلماندوۋە .

خالىكى گرېنگىترى ئەم پېشانگايەى فرانكفۇرت (كارىگەرى كۆمىك) كە ژماريەكى زۆر لە ولاتان بەشدارن و نمايشدەكرىت لەوانە ئەلمانيا، فەرنسا، ئەمريكا بەلجىكيا و يابان و ولاتانى تر كە بە بەرھەمەكانيان بەشدارن.

گرېنگىكىترى ئەم پېشانگايەى كىتېب، ئەوۋەيە ھەر سالىك ولاتىك بەشىۋەيەكى تايبەتى داۋەت دەكرىت بۇ سالى (۲۰۰۸) توركيا داۋەتكرا بە پرۇگرامىكى كۆلتورى ھەمەلەينە ۋەكو نمايشى كىتېب و خويندەوۋە كۆنسىرت و فىلەم و شانۇگەرى بە بەشدارى سەرۇكى توركا. بۇ سالى (۲۰۰۹) سىن داۋەتە بۇ سالى (۲۰۱۰) ئەرژنتىنەو بۇسالى (۲۰۱۱) ئىسلەندە.

خهلاتی ناشتی پيشانگای کتیبی فرانکفورت.



کلیسە ی پاول

پيشانگای کتیبی فرانکفورت سالانه دوو خهلات دهبه خشیت یه که میان خهلاتی ناشتی که له سالی (۱۹۵۰) وه له گه ل کردنه وه ی پيشانگای کتیب له رۆزی پینجه م له (کلیسە ی پاولوس) به ریوه ده چیت که بری ۲۵۰۰۰ ههزار یۆرۆی له گه لدا یه، ئەم خهلاته دهریته ئەو که ساتیانه ی که به به ره مه کانیا ن کاریان بو مرقایه تیکردوه یا ناشتی له نیو به ره مه کانیا ن رهنگیدا و ته وه له بواره کانی ئەدهب و هونه ر و زانست . یه که م کهس (ماکس تاو) سالی (۱۹۵۰) ئەم خهلاته ی وه رگرت، پاشان



چەند كەسانىكىتەر وەكو ئىلبەرتشقاچە و ھابەرماس و ئۆرھن  
پەموك...

سالى (۲۰۰۸) (ئانزىلم كىفەر) شىۋەكارى ئەلانى ئەم خەلاتەى  
وەرگرت لە داىكبووى سالى (۱۹۴۵) لە دۇناوشىنگن / ئەلانى لە سالى  
(۱۹۹۳) لە فەرنسا دەزىيەت، بەيەكىك لە ھونەرمەندە گەورەكانى ئەلانى  
دەزىيەت خاۋەنى كۆمەللىك خەلاتى ترە لەوانە خەلاتى (ھانس  
تۆما ۱۹۸۲ ، خەلاتى فۇلف بۇ ھونەر ، خەلاتى يۇرشەلىم ۱۹۹۰ ،  
گۆسلارە كاپسەرىنگ ۱۹۹۱ .

#### خەلاتى كىتەپ

ھەروھە جگە لە خەلاتى ناشتى پېشانگى كىتەپى فرانكفۇرت لە  
سالى (۲۰۰۵) ۵، سالانە خەلاتى كىتەپ دەداتە باشترىن رۇمان بە زمانى  
ئەلانى كە بېرى ۳۷۵۰۰ يۇرۇيە، ھەموو سالىك پېنج رۇمان  
ھەلدەبىژىردىن بۇ ئەم خەلاتە يەككىيان يەكەم دەبىت و  
چوارەكەيتىش دەبنە فىنالىست. لە سالى ۲۰۰۸ (ئوقە تالكەمپ) بوو بە  
رۇمانى (بورج) كە باس لە دوا ھەوت سالى كۆتاي ئەلانى شەرقى  
دەكات "د د ر" (ئوقە تالكەمپ) لە سالى (۱۹۶۸) لە شارى درىزدن لە  
ئەلانى لەداىكبوو، چەند رۇمانىكىتەر ھەيە لەوانە (ماسى قرش،  
خەونەكان، قاۋەخانەى پرتوگالى). ھەروھە يوليا فرانك و كاتەرىنە  
ھاكەرو ئارنو گاپگەر خاۋەنى ئەم خەلاتەن .

جگه له م دوو خهلاته شارى فرانكفورت كۆمهلىك خهلاتى ترى ههيه له بوارى جيا جيا وهكو خهلاتى شارى فرانكفورت له سالى (۱۹۵۲) وه، خهلاتى بنهپهتى فرانكفورت له ۲۰۰۱ وه، خهلاتى پلاكىتى گۆيته له سالى (۱۹۴۷) وه، خهلاتى گۆيته شارى فرانكفورت له سالى (۱۹۲۷) وه، خهلاتى ئىگناتس-بوبيس له سالى (۲۰۰۱) وه، خهلاتى ئىنتىگرانتسيون له سالى (۲۰۰۱) وه، خهلاتى خهلاتى جيهانى، خهلاتى جيهانى گهوره، خهلاتى ماكس بېكمان، خهلاتى ئوتو هان، خهلاتى پلاكىتى رۆمى، خهلاتى وهرزشى، خهلاتى تىؤدۆر. و- ئادۆرنۆ له سالى (۱۹۷۷) وه، خهلاتى تۆنى - زىندەر، خهلاتى پلاكىتى فالتەر مولەر، خهلاتى فالتەر- كۆلب. ئەم خهلاتانه ههنديكيان سالانەن و ههنديكيشيان دوو سال و سى سال و پىنچ سال جاريكن، بۇ زۆربهى بوارهكانن.

### كولتورى فرانكفورت

فرانكفورت خاوهن ديالىكتى خۆيهتى، كه به ديالىكتى رايىن-ماين ناسراوه، تا سالانى (۱۹۸۰) دهتوانرا زۆر به ئاسانى خهلكى ئەم ناوچهيه له ريگاي ديالىكتى بناسرپتهوه. ههروهها فرانكفورت جگه له فوتابخانهى فرانكفورتى فهلسهف، كه له ۱۹۳۰ وه له لايهت تىؤدۆر ئادۆرنۆ و هۆرپكهايمهه وه دامهزراوه و ناوبانگيكي گهورهى دهرکرد له رهخنهى ديالىكتيكي و فهلسهفهى كۆمهلايهتى، پاشان كۆمهلىك بيرمهندى تر

وہك ماركۆزه و فرۆم و تا دهگاته هابهرماس و ههر يهكه له بواریك به  
چاویكى رهخنیانه بارودۆخهكهیان ههئدهسهنگاند، به پشت بهستن به  
فهلسهفه و فهیلهسوفهكانی پئیش خۆیان وهك كانت و هیگل و  
شۆپنهاهر و نیتشه و فرۆید ...



خانوی له دایکبوونی گۆیته



يەكيتى ھونەرمەندەن

لايەنېكىترى كۆلتورى فرانكفۇرت مۇزەخانە و شانۇكانە، فرانكفۇرت  
خاوەنى ۶۰ مۇزەخانە گەورە و بچووكە لە ھەردوو بەرى زىي ماين،  
مۇزەخانە كۆلتورى جيهانى و مۇزەخانە تەلارساز و مۇزەخانە  
كۆمىنيكاتىسيون و مۇزەخانە ھونەر و مۇزەخانە ھونەرى مۇديرن  
و مۇزەخانە ئەرشيلىوگى... ھتە، ھەروھا لە شانۆ و ئۆپپىرا و  
ئۆرگسترا و بالادە لە شارە ديارەكانى ئەلمانىايە.



ئۇپپرا

لەرپووی رۇژنامەگەرى فرانكفۇرت مېژووئىكى زۇر كۇنى ھەيە، دوو رۇژنامەى گەورەى لىدەردەچىت لىيرالى-كۇنرەرقاتىف(فرانكفۇرتە ئەلگماين) و (فرانكفۇرتە روندشاو) ھەروھە رۇژنامەى بۇرسە لە رۇژنامە ديارەكانە، لە رۇژنامە لۇكالىيەكان (فرانكفۇرتە نيو پرىس) ھەروھە گۇفارى (فرانكفۇرتە ژۇرنال)، لە چاپخانە ناسراوھكانىش مالى چاپخانە و چاپخانەى سۇستىت. رادىيۇى فرانكفۇرت، كە لە سالى (۱۹۲۴) دامەزراوھ كارىگەرى زۇرى ھەيە لە شارى فرانكفۇرت، ھەروھە رادىيۇى ئىكس و رادىيۇى ھىت، جگە لەمانە كۇپانىيەى سىنەمايى فۇكس كۇنترى لە فرانكفۇرتە.

لە ھەمووى گرىنگتر زانكۇكانى فرانكفۇرت زانكۇى شار و زانكۇى گۇيتە و زانكۇى كلينىك نىدەرراد، ھەروھە قوتابخانە بەرزەكانى

فرانكفورت وەك قوتابخانەى داراى و كارگىرى ، قوتابخانەى ھونەرى،  
قوتابخانەى ئىكۈنۈمى، ئەكادىمىيەى بانك، قوتابخانەى ميوزىكى.

## هامبورگ Hamburg



هامبورگ شاریك و ههریمیکی سهر به خویه له نیو کۆماری ئەلمانیای یهگرتوو، له رووی گهورهییهوه دووهم شاری ئەلمانیایه و ههوتهم شاری ئەوروپایه، رووبهرهکهی ۲۶۴،۷۵۵ کم<sup>۲</sup> و ژمارهی دانیشتوانی بهپیی ئاماری ۲۰۰۸ بریتیبوو له ۲۱۸،۷۷۳،۱ کەس.

تا سەددى ۱۹ شوەزارى خواروو زمانى گىشتى ھامبورگ بوو، ھەرچەندە لە سەددى ۱۶ ستاندارتى ئەلمانى لە رېنووس كارى پېكراو، بەلام بەردەوام بەرەوداۋە گەراۋتەو، تا لە سالى (۱۹۸۰) بەپېى دەستورى ھامبورگ زمانى ستاندارتى ئەلمانى بەتەواۋەتى چەسپا. ئىستا فەرھەنگى تايبەت بە شىۋەزارى ھامبورگ ھەيە بو ئەو نووسىنانەى بەم شىۋەزارە نووسراون. لە ھامبورگ جگە لە زمانى ئەلمانى زمانەكانى پرتوگالى و توركى و كوردى و ئەفغانى لەو گەرەكانى ئەو نەتەوانە رېژىيەكى زۇريان ھەيە يا زۇرىنەن وەك گەرەكانى (ئالتۇنە، ست.گيۇرگ، ھاربۇرگ، فېدن، ويلھېلم بۇرگ) ھەروھە لە بازار قسەى پېدەكرېت، ھەروھە روسى و پۇلۋنى قسەى پېدەكرېت. ھەروھە ھامبورگ بەر لەوئىرانبوونى لە شەرى دوومى جىھانى، شارىكى رازاۋەبوو لەرووى تەلارسازى، داى شەرىش سەرلەنوئى بىناكراۋتەو بە ستايلى كۆن و نوئ، ھەروھە كەنالەكانى ئاۋەرپۇى ھامبورگ و تونىلەكانى شەبەكەيەكى بەيەكەو بەستانەوھى ژېرەوھى ھامبورگە.

سەوزاى ھامبورگ لە پاركەكانى (پاركى شار و پلانتن ئەن بلومن و مىللى) ھەروھە گۆرستانى ئۇلس دۇرف، كە گەورەترىن پاركى گۆرستانە لە جىھان ۴۰۰ ھىكتارە. ھەروھە ھامبورگ خاۋەن ۱۸ پالىۋگەى ئاۋى خواردەنەوھى، رۇژانە ۲۵۰ ھەزار تا ۴۰۰ ھەزار مەتر سېجا ئاۋى خواردەنەوھى ئامادە دەكات.



پارته‌کانی یه‌کیتی مه‌سیحی دیموکراتی و سؤسیال-دیموکرات و پارتی  
سه‌وز و چه‌په‌کان، هامبورگ به‌رئوده‌ده‌بن به‌پئی ریژهی خویان له  
پاریژگا و نه‌نجومه‌نی شار.



هامبورگ له رووی جوگرافییه‌وه ده‌که‌وئته باکووری ئەلمانیا و  
له‌وئوه زئی (ئیلبر) دوای ۱۰کم دهرژئته دهریای باکوور، هه‌ردوو  
به‌نده‌ری باکوور و باشوور له‌ریگای پردی ئیلبر به‌یه‌کتر  
به‌ستراونه‌ته‌وه، هه‌روه‌ها هه‌ردوو رووباری (ئالستر، بیله) که له  
ئیلبر ده‌بنه‌وه به‌ناو هابورگ تئیده‌په‌رن و رۆلکی گرینگ ده‌گێرن له  
گواسته‌وه‌ی که‌لوپه‌ل. جگه له گرینگی شوینی جوگرافی هامبورگ،

لايهنى خراپى ئهوهيه بهردهوام له ژېر هه ره شهى دهرياي باكووره و چه ندين جار رووبه رووى لافاو بوؤته وه، هامبورگ له باكووره وه سنوورى له گه ل هه ريمى (شلايسفيگ-هولشتاين) ه و له باشوور سنوورى به هه ريمى (نيدمركسن) وهيه، ههروهه دورگه كانى باكوور به شيكيان سهه به هامبورگن، زورى ئاو ياخود بلين زى و رووباره كان له هامبورگ واىكردوه، كه هامبورگ ببيتته خاوهنى ۲۵۰۰ پرد، كه زورتيرين پرده له ئه وروپا زياتره له فينيسيا، كه ۴۰۰ پردى لييه، ههروهه له ئه مستردام و له نندن پيكه وه خاوهنى ۱۲۰۰ پردن. ئاوهه واي هامبورگ به زورى شيداره و گهرمترين كات له هاوينا مانگى جهوته، كه پلهى گهرما دهگاته  $2,17^{\circ}C$  له سهدا و له ساردترين كاتيش له زستاندا مانگى يه كه، كه پلهى گهرما دهگاته  $3,1^{\circ}C$  له سهدا.



## مېژووی هامبورگ

كۆنترين خانووهكانى هامبورگ بۆ سەدەدى ۴۱ پېش مەسىح دەگەرپتەو، لە سالى (۸۱۰) يەكەم كلىسەى مەسىحى بۆ لە ئاوههكيشان دروستکرد، دواى يازدە سال لودفیش فرۆمە بەرپۆههرايهتى بۆ كلىسە دامەزراند. ئىنجا بۆ پارىزگارى لە هامبورگ قەلا دروستكرا.

گراف ئادۆلفى سىيەم لەسەدەى ۱۲ كۆمپانىيەى بازارگانى دامەزراند لە رۆژئاواى بەندەرى ئالستەر، پاشان لەلایەن قەيسەر فریدريشى يەكەم لە سالى (۱۱۸۹) بە كریدرا و بووه شوينىكى بازارگانى بەهیز تا سەدەى ۱۴ گەوهرترین پيشكەوتنى بەخۆیهوه بينى، لە سالى (۱۵۱۰) هامبورگ بووه شارك لەولاتی ئەلمانى كۆن. لە ۱۵۵۸ يەكەم بۆرسە لە هامبورگ كرايهوه. لە سالى (۱۶۱۹) گەوهرترین شارى ئەلمانىا بوو، لە سالى (۱۶۷۸) بەبى شەر و خوین رشتن هامبورگ لەسەردەمى ريفۆرم بووه ئيفينگیلى. گەشانەوى كۆلتورى هامبورگ لە سەدەكانى (۱۷-۱۸) دەست پیدەكات لەگەل دامەزراندنى شانۆى هامبورگى نەتەوهى لە سالى ۱۷۶۷ .

هامبورگ لە سەردەمى رۆشنگەرى و پيشەسازى پرماناترين سەنتەر بوو لە رووى ئابوورى لە باكوورى ئەلمانىا. هامبورگ ماوهیهك لە ژیر دەسەلاتى مەلىكى دانىمارگ بوو، بەلام قەت بەفەرمى نەبۆتە شارىكى دانىماركى.

دوای فەرەنسییەکان لە ساڵی (۱۸۱۳-۱۸۱۴) کەوتە ژێردەستی رووسەکان، بەلام لە کۆنگرەى فینا وەك شارێكى سەر بەخۆ هاتە نیو ئەلمانیاى یەكگرتوو، لە ساڵی (۱۸۶۷) بەشداری لە پرۆژەكەى بیسمارك كرد، لە ساڵی (۱۸۷۱) بوو یەكێك لە شارەكانى ئەلمانیاى یەكگرتوو.

گەورەترین رووداوە میژوو ییەکانى هامبورگ:

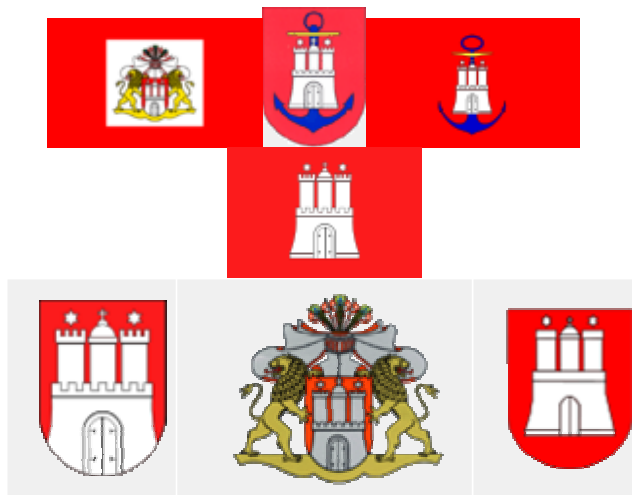
یەكەم : سووتانى شارى هامبورگ لە ساڵی (۱۸۴۲).

دووەم : بلاوبوونەوهى كۆلیرا لە هامبورگ لە ساڵی (۱۸۹۲).

سێیەم : بۆمبارانى شارى هامبورگ لە شەرى دووەمى جیهانى.

لە سەردەمى ناسیۆنالیستەکان هامبورگ وەكو هەموو ئەلمانیا بەدەر نەبوو لە نەهامەتیەکانى نازییەکان، لە گرتن و كوشتنى ئۆپزیسیۆن، یەكەم كارێش كە كرديان تێكدانى شارەوانى جولەكەكان بوو، هەروەها لە ناو بردنى چيگۆینەكان و هۆمۆسێكسۆیلەكان بە هەردوو رەگەزەوه، هەروەها جی بەجێكردنى بەرنامەى (توتانازی) بۆ لەناو بردنى مرۆفى نەخۆش و كەم ئەندام و پیر و پەككەوتە.

## سىمبولى ھامبورگ



ھامبورگ سى سىمبول و سى ئالاي ھەيە و بەپى دەستورى ھامبورگ رېكخراو، سىمبولى گەورە بۇ سىناتە و سىمبولى بچووك بۇ ھاۋلاتىيانە. يەكەم سىمبول، كە لەسەر شارە، بۇ سەدەى ۱۲ و ۱۳ دەگەرپتەو، كە قەلایەكى سىپىيە لەسەر پانتايىكى سوور، تاوهرى ناوهراستى قەلا، كە نىشانەى خاچى لەسەرە، نىشانەى دۆمى سەدەكانى ناوهراستە، دوو ئەستىرەكەى سەر ھەردوو تاوهرى لای راست و چەپ، نىشانەى ئىشگىرى شارە، رەنگەكانىش بەپرپارى سىنات لە مانگى ماى

سالی (۱۷۵۲) چهسپاوه، که پيشتر رهنهگان پيچهوانه بوو. دووهم : سيمبولی ههريم، ههروهكو خويهتي تهنيا دوو شيري بو زيادكراوه. له سال (۱۹۹۰) سينات داواي له هونهرمهاند و گروه و يهكيتيهگان كرد، كه ليكولينهوه لهسهر سيمبولهگان بكن، كه كامهيان بو ههريمهكه باشه. نهوهبوو ديزاينهر (پيتهر شميد) داوايكرد كه پيوسته دهركاي قهلاگه والابكريت و بكرتته سيمبولی ههريم به رووي جيهان، چونكه كرانهوهي دهركاي قهلا پر ماناتره.

### ئاين له هامبورگ



وهكو باسمانگرد هامبورگ له سهردهمي ريفرؤمهوه شارتيكي ئيفينگيليه، بهلام بهردهوام ژمارهي ئهندامهگاني له كهميوننهوهدابووه

لەم دوایانە، بە پێچەوانەی کاتۆلیکەکان، کە توانیویانە پارێزگاری لە  
رێژەیی خۆیان بکەن، کە بە هەردوو مەزھەب لە سەدا ۵،۴۱ پێکدەھێنن.  
ھامبورگ بە پێی شوێنەکە، کە دەرگایەکی ئاوی ئەلمانیا بەردەوام  
خەلکی بێگانە و ئاینی تر روو لەم شارە دەکەن، لە سالی (۱۸۲۴) یەکەم  
بنکە (باپتیسەکان) دامەزرا، ھەروەھا بۆ (ئاپۆستۆلیەکان) ۱۲ گەنجی  
پەيام ھینەری مەسیح، ھامبورگ شارێکی گرینگە، کە ئەوانیش دوا  
بوونە دوو بەش ئاپۆسۆلی کاتۆلیکی و ئیفینگیلی، کە ئەمە ۲۹  
کلێسەیان ھەیە لە ھامبورگ، ھەروەھا لە سالی (۱۹۹۵) وە کاتۆلیکی  
رۆمی ھەیە و رێژەکیان لە سالی (۲۰۰۴) گەشتە لە سەدا ۱۰. ھەروەھا  
ئاینی ئیسلام لە کۆتای پەنجاکانە وە بوونی ھەیە و لە سالی (۱۹۵۷)  
یەکەم مزگەوت لە ھامبورگ کرایە وە، دوا ئیسلام بوداییەکان دین، کە  
رێژەیکی باشی ھاوڵاتی ئەلمانی چۆتە سەر ئەم باوەرە.

### ئابووری هامبورگ

هه لکه وتنی شوینی جوگرافی هامبورگ، وایکردوه هامبورگ ببیتته دەرگای سهرهکی ئەلمانیا به پرووی جیهان له رووی ئابوورییه وه، ئەم تایبەتمەندییه سهرنجی زۆربەیی ولاتانی راکیشاوه، که کونسولخانهیان له هامبورگ بکەنە وه و ژمارهیان دهگاتە ۱۰۴ کونسولخانه ئەمەش زۆرتین ژمارهیه دواي نیۆرک و هۆنگ کۆنگ. ههروهها رۆلێکی گرینگی ههیه له بازرگانی دهولتانی ئەسکەندەنافی.

ئەوهی ئابووری هامبورگی بههیزکردوه ریگی ئاوی و ئاسمانییه بۆ گواستنەوهی که لوپهه، دواي ئەمه له رووی بهرههه می (کیمیا و دروستکردنی ئامیر و کەشتی و ئەلکترونی و پاککردنه وهی نهوتی رهش) سییه شارێ جیهانه، سهرهراي لایهنی بانکی و میدیا و دنیای، داهااتی سالی (۲۰۰۷) ی گهیشته ۸۹ ملیارد یۆرۆ، بهلام بههوی زۆری پرۆژهکانی بهردهوام قهزاره. گرینگترین ههلی کارکردن له هامبورگ له شوینانهیه: دامودەزگاکانی شار ۷۰ ههزار کارمەندی ههیه، کۆمپانیای فرۆکه (ئیربوس) ی ئەلمانیا ۱۲ ههزار کریکاری ههیه، هیلی ئاسمانی لوفت تانزا زیاتر له ۱۰ ههزار کریکار و کارمەندی ههیه، نهخوشخانهی ئاسلیپیۆس هامبورگ زیاتر له ۱۰ ههزار کارمەند و کریکار. لهگهڵ ژمارهیهکی تری کۆمپانیا و دامهزراو، که به ههموویان ۱۷ شوینهی دیاری کارکردن له هامبورگ





وېستگه‌ی سهره‌کی شه‌مهنده‌فهری هامبورگ



به‌نده‌ری هامبورگ

هیل‌ی ناسن‌ینی هامبورگ، که می‌ژووییه‌که‌ی بۆ سالی (۱۸۴۲) ده‌گه‌رپته‌وه، له‌گه‌ل شه‌قام و ئاوتۆبانه‌کان، که ۴۰۰۰ کیلۆمه‌ترن، هه‌روه‌ها ریگا ئاوی، که راسته‌خۆ هامبورگ به‌ ده‌ریای باکوور

دەبەستىتەۋە، ۋە رېڭاي ئاسمانى، فرۇكەخانەى ھامبورگ كۆنترىن  
فرۇكەخانەىيە، كە لە سالى (۱۹۱۲) ۋە تائىستا لە كاردابىت، ئەمانە  
بەشىكى گەورەى ئابوورى ھامبورگ پىك دەھىنن.

## كولتورى هامبورگ



مالى ئەكتەر

له هامبورگ ژمارهيهكى زۇر شانۇ ھەيه، كه دهگاته 6۰ شانۇ، ھەروھە  
كلوبه ميوزيكهكان، كه ۱۰۰ كلوبن و 6۰ مۇزەخانە و ۲۸۰ كۇمپانيى  
ميوزيكى ھەيه، لهگەل ۲۰۰ كۇپانيى تۇن وەرگرتن، ھەروھە ۱۰ ھەزار  
ھونەرمنەندى سەربەخۇ ھەيه، كه بۇ خۇيان كاردەكەن، لهگەل ۳۰  
سینهما و پرۇگرامى سینهمايى، ئەمانە و چەندىنى تر بوونەتە ھۇى  
دروست بوونى كولتورى نوئى هامبورگ. به تايهتە له ميوزيك  
هامبورگ چوارەم شارە دواى نيويۇرك و لەندەن و فينا. له بۇنەكان  
ژمارهيهكى خەيالى ميوان روو له هامبورگ دەكات.

مالى ئۆپپىرا و شانۋى بەندەر جىگەى ۳۴۲۰ كەسىان ھەيە، يەكەم  
مالى ئۆپپىرا لە سالى (۱۶۷۸) لە ھامبورگ كرايەو، چەندىن جار  
نوئىكرايەو، بەلام لە شەرى دووھى جىھانى بەتەواوتى وئرانكرا،  
ھەمدىس بىناكرايەو و بوو ئۆپپىرايەكى جىھانى و چەندىن  
كەسايەتى لەوھىو دەركەوتوون، لەوانە(مۆتسرات كاپالە، پلاسىدۇ  
دۆمىنگۇ) ھەروھا ستارەكانى ئۆپپىرا (لوچيانۇ پافارۇتى، مىرئىلا  
فېرنى، بىرگىت نىلسۇن، ماريەكالىس). ھەروھا كۆنسىرتى ھامبورگ  
لە (لايس ھالە) كە بە كۆنسىرتى كلاسكى يا ميوزىكى كلاسكى  
ناسراو، لە سالەكانى (۱۹۰۴-۱۹۰۸) دروستكراو، بەلام ئىستا جگە لە  
كۆنسىرتى كلاسكى، ميوزىكى مۇدىرنىش بېشكەش دەكات.



لايس ھالە

هەرودھا لە ھامبورگ سالتانە کۆمەڵیک بۆنە و ئاھەنگ و فېستېفال  
رېکەدەخریت، لەوانە ھامبورگە دۆم، گە سى سال جاریکە، رۆژى  
دروستکردنى بەندەر، رۆژى کەشتیەکانى نیو ئاوى ئالستەر، ھەرودھا  
فېستېفالهکان، وەك فېستېفالى فېلم و رۆژى فېلمى ھاورەگەزەکان،  
رۆژى ئایارى ھامبورگ و رۆژى ماتۆرەکان و ئاھەنگى پردى داگرتن و  
ئاھەنگى رۆك... ھتد.

## زانكۆ و میدیای هامبورگ



زانكۆی هامبورگ

زانكۆی هانزاشتادت هامبورگ، له گهڵ ۱۷ فوتایخانهی بهرز له بواره جیا جیاکان، ههروهها گهورهترین تافیگهی (XFEL) یه کیتی ئه وروپا له هامبورگه به نوێترین تهکنیک. له رووی میدیاوه دوو گۆفاری بهناوبانگ (دی شتیرن و دیر شپیگل) له هامبورگ دهردهچن، ههروهها چاپخانهکانی (ئاکسل شپرینگه و گرونه+پار) کهنالی تهلهفزیۆنی (ئا ئیپ دی و ئین دی ئیپ) ههروهها بهرنامه بهناوبانگهکانی تاگس شاو، تاگس تیمن، ناخت

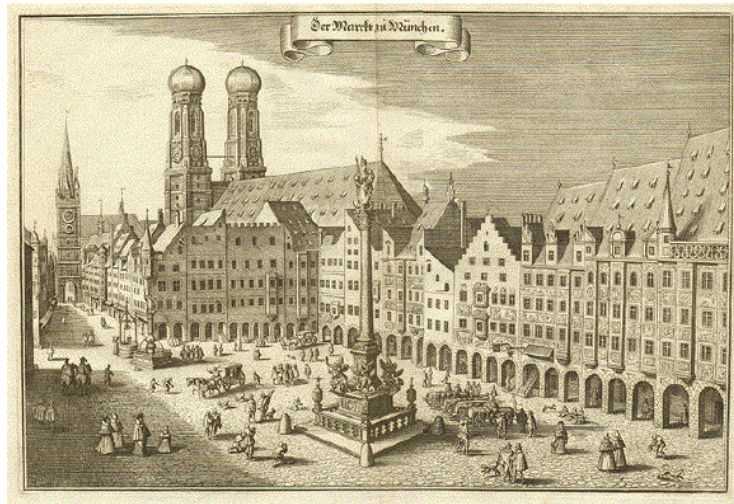
مەگەتسىن. جگە لە ستۇدىيۇ زۆربەى كەنالهكانى تر و رادىيۇ جۇراو جۇر.

## مونشن München

پايتەخت و گەورەترين شارى ھەريىمى بايرنە، سىيەم شارى گەورەى ئەلمانىا و دواز دەھەمىنى ئەوروپايە، گرینگترين شارى ئەلمانىايە لەرووى ئابوورى و ھاتوچۆ و سەنتەرى كولتورى. لەرووى جوگرافىيەو دەكەوئتە باشوورى ئەلمانىا، سنوورى بە نەمسا و سويسراوہيە، رووبەرەكەى (۴،۳۱۰ كم<sup>2</sup>) ژمارەى دانىشتوانى مونشن(۱،۳۶۵،۰۲۶).

مونشن لە سالى (۱۸۵۲) بوو شارىكى گەورە، دواى تىپەراندنى ژمارەى دانىشتوانى بۆ سەرووى ۱۰۰ ھەزار، لە سالى (۱۸۸۳) گەيشتە ۲۵۰ ھەزار و بەردەوام لە زيادبووندا بوو تا لە سالى (۱۹۷۲) گەيشتە سەرووى مليۆن. پىكھاتەى نەتەوہ بىگانەكانى دانىشتوى مونشن، تورك (۶۶۲،۴۲) ھەزار، كرواتى (۶۴۶،۲۴) ھەزار، ئىنجا يۇنانى و نەمساوى و پۇلۇنى و سىرپى و بۇسنەوھىرزەگۇفنىيا و عىراقى و فەرەنسى و روسى و ئەمريكى و ئۇكرانى.

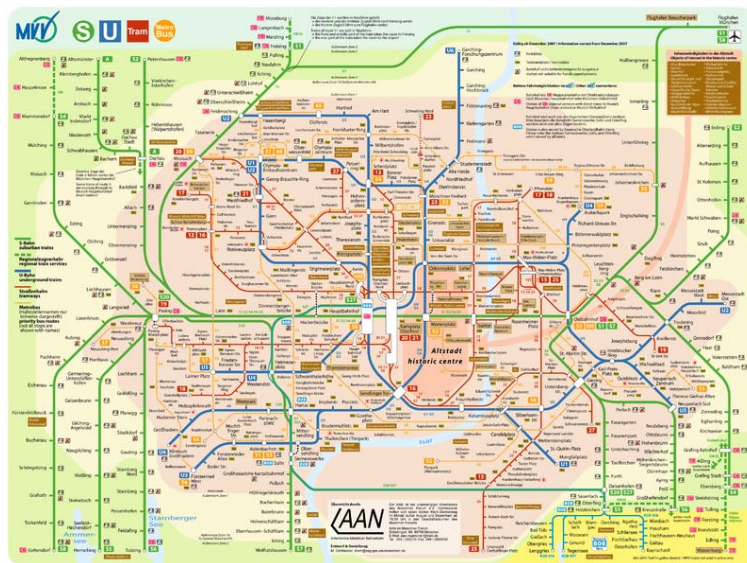
دىيالىكتى مۇنشن سەر بە شىۋەزىرى بايرنى ناۋەرپراستە و بەردەۋامىش  
لە ژېر ھەرەشى دىيالىكتەكانى دەۋرۋبەرە، ئەگەرى ئەۋە ھەپپە لە ۲۰  
سالى تر بېتتە دىيالىكتىكى بېگانە لە چاۋ ئەۋانېتر .  
لەرۋى كۆلتورى و ئابۋورېپەۋە مۇنشن شارېكە پېرە لە شانۆ و سنەما  
و ۲۸ ئۆپپېرا و ئۆركسترا و دەيان بۆنە و ئاھەنگى سالانە و كۆمەلېك  
مۇزەخانەى جۇراۋجۇر و شوېنى گەشتىارى و دېرېن، ھەرۋەھا خاۋەنى  
كۆمەلېك نووسەرى بەناۋبانگە ۋەك (تۆماس مان، راپنەر ماريپە رېلكە،  
بېرتۆلت برېخت، لودفېش تۆما، فرانك فېدەكېند، ئانىتە لۆلب) و  
چەندانېتر، سەرەپراى فېستىفالەكان، چاپخانەكان، مېدىياى جۇراۋجۇر .



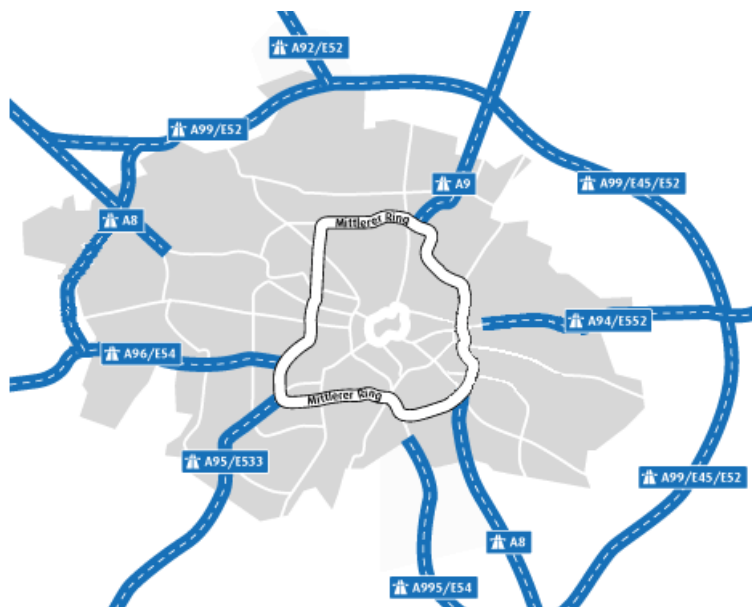
ماتھاۋز نىكەى سالى ۱۶۵۰ دروستكراۋە



ھەرۋەھا لەرووی ئابووری مونشن شاریکی دیاری ئەلمانیا لە زۆری کارگە و شوینی کارکردنی کریکاران و شوینی جوگرافی، جگە لە کارگەکانی ئوتومبیل بەتایبەتی (بی ئیم دەلیو) مونشن ۵۰۰ کۆمپانیای گلوبالی تیدا نیشتە جێیە، ھەرۋەھا فرۆکەخانە (یوزیف شتراس) ویستگە سەرەکی شەمەندەفەر و ئاوتۆبانەکانی مونشن و تۆری ھاتوچۆی ناوشار، میدیاکان، بانکەکان، سەیرانگەکان بەشیکی ئابووری ئەم شارە پیکدەھینن.



تۆری مېترو و پاسی مونشن



بازنەى ئاوتۇبۇانى مۇنشن



سینترالی بی ئیم دەبلیو، بی ئیم دەبلیوی چوارسیله ندر، مۇزەخانە بی ئیم دەبلیو

### میژووی شاری مونشن

هیچ بەلگه یه کی دیاریکراو نییه، که سهرهتای نیشته جیبوون له  
مونشن دیاری بکات، بهلام مؤلهتی دروستکردنی شاری مونشن له  
کلّیسهی (شیفتلارن) وهرگیراوه. یه کهم دوکۆمینت له شاری  
ئاوگستبورگ له سالی (۱۱۵۸) ناوی فیلا مونشن هاتوووه.



زانکۆی لودفیش-ماکسیمیلین (LMU) سالی ۱۴۷۲

له سالی (۱۳۱۴) لودفیشی پینجه م بووه پاشا و له سالی (۱۳۲۸) بووه قهیسەر و بارهگایهکی له مونشن کردهوه. له سالی (۱۵۰۶) مونشن بووه پایتهختی ههریمی بایرن له سهردهمی ئالبریشتی پینجه م، ههر له و سهردهمه بووه سهنته ری نینساس و دژه ری فۆرم. له سهردهمی ماکسیمیلیانی یه که م له ۱۶۲۳ کرا بنکهی سه رهکی میری گه وره ی بایرن. له سالی (۱۶۳۲) ناچار بوو قبوئی هیزی سویدیه کان بکات و له پیناو پاراستنی شار پاره یان پیبدات، به لام دوای به هوی بلا بوونه وهی

نەخۆشى كە لە كوشتارگەكانەوه دروست ببوو بەشێكى زۆرى دانشتوان  
مردن.

دواى شەرى سى ساڵە لە (۱۶۴۸) مونشن يەكێك بوو لەو شارانەى، كە  
زۆر بەخێراى هەلسايەوه و مير فېردىناند ماریا دەرگای بەرووى  
بارۆكى ئىتالى والاگرد. هەروەها لە سەردەمى ماكسىمیلیانى  
سىيەم(يۆزىف) سالى (۱۷۵۱) ئەكادىمىيای زانستى بايرن دامەزرا.



وێنە لە كۆتای سەدەى ۱۹، روبارى ئيسار و سەنتەرى كۆنى مونشن

له سالانی (۱۸۲۵ تا ۱۸۴۸) شاری موشن بووه شاری هونهری، هونهرمهنده کلاسیکیهکان (لیو کلینتسه و فریدریش گیتنهر) شهقامی لودفیش و سهنتهری مهلیکیکان دروستکرد، ههروهها ههر لهم سهردهمه بههوی گرینگیدان به تهلارسازی و باخچهی ئینگلیزی له لایهن ماکسیمیلیان، دواتر به ستایلی مکسیمیلیان ناسرا.



بورجی سینی له باخچهی ئینگلیزی

یهکهه رهژنامهی روشنییری (دی یوگند) له سالی (۱۸۹۶) دههچوو. له سالی (۱۹۱۱) یهکیتی هونهرمهندان دامهزرا بهناوی (دیر بلاوه رایتهه)

واتە سوارچاکی شین. تۆماس مان لە گێرانهوکهی وهسفی شاری مەنشن دەکات و دەلیت: مۆنشن دەبریسکیتهوه.

لە سالتانی (۱۹۱۹ تا ۱۹۲۳) مۆنشن بووه مەیدانی جموجۆلی ناسیۆنالیستهکان و کودەتای هیتلەر، لە سالی (۱۹۲۵) هیتلەر ناوی مۆنشنی نا پایتهختی جولانهوهکان. لە شەری دووهمی جیهانی مۆنشن زیانیکی زۆری بەرکەوت و شەش هەزار کەس بوونه قوربانی و پازده هەزار کەسیش بریندار بوون. لە دواى شەپ مۆنشن بووه شارێکی مېرۆپۆلی، لە سالی (۱۹۷۲) یارییهکانی ئۆلمپی لیکرا و گهورهترین رووداویش لەم ئۆلپیايه، که تانیستا پاشماوهی ماوه فراندنی یاریزانه ئیسرائیلیهکان بوو له لایه ن تېرۆریسته فهلهستینیهکان.



تاومری ئۆلمپایای مۆنشن

## سىمبولى مۇنشن



ئەم سىمبولە ھى سەردەمى قەيسەرى ئەلمانىيە، كە لە پانتايكى  
برۆنزی قەشەيەك بەجلى رەشى قەشايەتى و خەتى رەنگ زىپرى سەر  
جلى لە شىۋەى خاچ و پىلاۋى سور، كىيىپى پىرۋزى لە دەستى چەپى  
گرتوۋە و دەستى راستى بۇ سوپىندخواردن بەرزكردۋتەوۋە



### ئايپنى مونشن

ئەم ناوچەيە ھەر لە كۆنەوہ كاتۆلىكى بوونە و كارىگەرى كلىسەى رۆميان بەسەرەوہ بووہ، بەلام لەم دواييانە ريزەكەيان كەمبۆتەوہ و گەيشتۆتە سەدا ۲۸٪ و ئىقينگىلەكان لە سەدا ۱۴٪ پىكدەھيىنن و جولەكەش لەسەدا ۲٪، لەسەدا ۴۷٪ يش ئايپنەكانى تر و بى ئايپنەكانن.



بەشى ناوہوہى كلىسەى لوكاس



شارهوانی نوئی مونیخن



های تیک تاوهر ۱۴۶م



نه لیتس نهریتا (باریگای بایرن مونسن)



شانۆى نەتەۋەمبىي لى مۇنشىن

Quellen - سەرچاوه

✦-Deutsche Geschichte

Von den Germanan bis zu Napoleon

Wilhelm Treue, Weltbild Verlag

Band 1

✦-Deutsche Geschichte

Von Metternich bis zum Gegenwart

Wilhelm Treue, Weltbild Verlag

Band 2

✦-Das Neue deutsche Wörterbuch

Wilhelm Heyne Verlag, München

✦-Deutsche Sprache

aus Wikipedia, der freien Enzyklopädie

✦-Nietzsche

**Mischael Tanner**

**Aus dem Englischen von Andrea Bollinger**

**Herden**

**7-Deutschland**

**aus Wikipedia**

**✦Was ist Barok .Architektur und Staedtebau**

**Europas 1611-1711**

**Stephan Hoppe, Darmstadt**

**4- Architektur und Geschichte in Deutschland**

**Mathias Wallner und Heike Werner**

**Muenchen 1997**

**4-Architektur in Deutschland**

**aus Wikipedia der frein Enzyklopaedie**

**1-Deutsch Literaturgeschichte**

**Von den Anfaengen bis zur Gegenwart**

**Beutin, Wolfgang u,a**

**Metzler, Stuttgart 1979**

**1-Deutschesprachige Litertur**

aus Wikipedia, der freien Enzyklopädie

18-Geschichte der Philosophie

Von den Anfängen bis Gegenwart

Christoph Helferich, Metzler, Stuttgart 2001

18-Germanen

aus Wikipedia, der freien Enzyklopädie

18-Geschichte der Stadt Frankfurt am Main

Friedrich Bothe

Verlag Wolfgang Weidlich, Frankfurt am Main 1977

18-Frankfurt am Main

aus Wikipedia, der freien Enzyklopädie

17-Götter der Germanen

aus Wikipedia

18-Berlin

aus Wikipedia

14-Hamburg

aus Wikipedia

**~~r~~-Koeln**

**aus Wikipedia**

**~~r~~-Muenchen**

**aus Wikipedia**

**~~r~~-Nordrhein-Westfalen**

**aus Wikipedia**

**~~r~~-Bayern**

**aus Wikipedia**

**~~r~~-Baden-Wuettemberg**

**aus Wikipedia**

**~~r~~-Freie Hansestadt Bremen**

**aus Wikipedia**

**~~r~~-Rhein**

**aus Wikipedia**

**~~r~~-Kelten**

**aus Wikipedia**

**~~r~~-Dreissigjaehriger Krieg**

**aus Wikipedia**